

50^e
Anniversaire

Notre hebdo... notre force locale!

Husqvarna



Husqvarna

Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Lundi, mardi, mercredi,
jeudi et vendredi
de 8h à 18h
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée de la Gatineau
L'espace
des découvertes

NOUVEAU PARTENARIAT

POUR LE GROUPE D.L.



PAGE 10

Vous avez
une nouvelle
à nous
communiquer ?
Contactez-nous au
(819) 449-1725



Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680



Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@lagatineau.ca
Et par télécopieur : (819) 449-5108



CHANT

Maniwaki remporte les grands honneurs
à la finale régionale de Secondaire
en spectacle.

Page 2



CÉHG

Les parents exigent que le conseil
d'établissement mette en place un comité
contre l'intimidation.

Page 7



PATIN

Le Club Élan présente un spectacle de
patinage artistique devant
650 spectateurs.

Page 42

REGARDEZ BIEN !

De superbes
vedettes dans
nos circulaires
cette semaine
à la page 6

ISO 9001 :2000

**meubles
branchaud**
...L'Coq!

www.branchaud.qc.ca

LES SPAS

HYDROPOOL
spas auto-nettoyants

- la détente
- le plaisir
- un meilleur sommeil
- un «massage en douceur»

PROFITEZ DE LA VIE

AU MAX!

Venez rencontrer un de nos conseillers



Maniwaki champion à Secondaire en spectacle

Maniwaki - La région de la Vallée-de-la-Gatineau a été très bien représentée à la finale régionale de Secondaire en spectacle, qui avait lieu à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG), les 7 et 8 avril derniers.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Les deux représentants de Maniwaki ont raflé les deux premières positions dans leur catégorie et une équipe de Gracefield s'est méritée un prix coup de cœur.

La finale régionale était divisée en deux soirs, puisque les écoles étaient trop nombreuses dans l'Outaouais. Ainsi, le vendredi soir, les finalistes de la CÉHG faisaient compétition aux écoles Grande-Rivière, Saint-Joseph, Louis-Joseph Papineau, Du Versant et De l'île. Le dimanche soir, les artistes de Gracefield ont participé avec les artistes de Saint-Alexandre, du Carrefour, de Sieur-de-Coulouge et de Nicolas-Gatineau.

C'est le chanteur Philippe Grondin avec ses danseuses Vicky Galipeau et Amélie Monnette et leur interprétation de «Le monde est stone» de Luc Plamondon qui ont pris la première place dans la catégorie interprétation. Le public a été ravi et a offert une ovation debout après la prestation.

«Je ne m'attendais vraiment pas à ça. Nous avons offert une de nos meilleures performances. Je suis très content. J'ai donné tout ce que j'ai pu et j'ai gagné. C'est un beau plus», a affirmé M. Grondin après sa victoire.

Ce dernier a chanté très juste et il tenait à

remercier quelqu'un qui lui a donné un conseil qui a bien fonctionné. «J'avais de la difficulté à tenir ma dernière note. J'ai bien réussi et c'est grâce à un truc de Garry Davis», a-t-il souligné.

Philippe Grondin a aussi été choisi pour offrir une prestation à l'aréna Robert Guertin au prochain Festival Jeunesse de l'Outaouais. «Gagné ce concours est vraiment gros pour une carrière de musicien. J'ai davantage confiance en moi. C'est très plaisant. Je suis heureux de représenter Maniwaki», a-t-il ajouté.

En plus de sa prestation au Festival, Philippe Grondin chantera au Rendez-vous Pan québécois Outaouais de Secondaire en spectacle, à Gatineau au mois de mai. Il s'est aussi mérité 100 \$ en certificats-cadeaux.

L'autre participante de Maniwaki, Claudia Fortin, qui a interprété «Quand on cherche l'amour» a eu la deuxième place dans la catégorie interprétation.

Chez les auteurs-compositeurs-interprètes, c'est le groupe de l'école secondaire De l'île, composé par Sophie Boisvert-Huneault, Michael Hutchinson-Cox et Xavier Deschênes-Phillion qui ont pris la première place.

Le samedi, les deux représentants de Gracefield ont offert des très belles prestations. Dominique Blais a offert une interprétation juste et émotionnelle de «C'était l'hiver» de Francis Cabrel.

Pour ce qui est du duo de Megan Shean-Cousineau et d'Élizabeth Rochon-Dumont,



Philippe Grondin, au centre, et ses deux danseuses ont gagné la première place de la finale régionale de Secondaire en spectacle. Il est en compagnie de la deuxième place, Claudia Fortin de Maniwaki et du Coup de coeur de Maniwaki, Mélissa Gervais.



Le coup de coeur du jury, Megan Shean-Cousineau et Élizabeth Rochon-Dumont de Gracefield.

elle ont reçu le prix Coup de cœur du jury et 50 \$ en certificats-cadeaux. «Nous sommes bien contentes. C'était beaucoup plus stressant de chanter ce soir qu'à Gracefield, mais c'était très positif. Nous sommes super satisfaites et nous voulions gagner le prix Coup de cœur», ont-elles indiqué.

C'est le Collège Saint-Alexandre qui s'est distingué samedi soir. La première position de la catégorie interprétation a été remise à Dat Nguyen Dihn qui a présenté un numéro instrumental comique et le groupe Cils Ustensils a pris la première place de la catégorie auteur-compositeur-interprète.

Notons la voix puissante de Jannick Brière qui a chanté du Céline Dion et la prestation touchante du groupe composé de Jean-Michel Lamothe et Dominik Roy et Jamie Lance qui se sont mérités les deuxièmes positions.

Parfait

C'est près de 600 personnes qui ont assisté aux jeunes talents de l'Outaouais. Le vendredi, la salle était comble et il ne restait que quelques sièges pour le samedi.

«Il y avait une très belle atmosphère. Nous avons eu que des bons commentaires, un bon succès», a déclaré la responsable de la préparation de l'événement à Maniwaki, Annie Galipeau.

Pour la première fois dans l'histoire de Secondaire en spectacle en Outaouais, la direction artistique a été faite par les jeunes. Ce sont les élèves de la CÉHG qui ont assuré le succès de l'événement et ça a été très bien réussi.

«La direction technique et artistique a été très bien, une grande réussite. Je suis bien satisfaite et cela a aussi donné une bonne visibilité à la région», a conclu Mme Galipeau.

Rappelons que le 7e Rendez-vous Pan québécois de Secondaire en spectacle aura lieu du 26 au 28 mai prochain. Ce grand rendez-vous qui réunit des jeunes artistes du Québec, de l'Ontario et de la Saskatchewan

dans le cadre de quatre spectacles veut avant tout stimuler les arts et permettre les échanges.

Contrairement à son pendant au collégial, le Rendez-vous Pan québécois n'est pas un concours, mais plutôt un immense rassemblement autour des arts de la scène pour les étudiants du secondaire.

Les lauréats de chaque région, dont Philippe Grondin de Maniwaki, monteront sur la scène simultanément de deux arènes de Gatineau, soit l'aréna Frank Robinson du secteur Aylmer et l'aréna Baribeau de Gatineau, les 26 et 27 mai, dès 19 heures.



Dominique Blais de Gracefield a très bien chanté.

Offre d'emploi

Un monde de possibilités

desjardins.com/emploi

Directeur en planification financière - Maniwaki

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, située à Maniwaki, dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau, dessert 10 763 membres. Son actif est de 151 millions de dollars dont 78 millions en prêts aux particuliers et 31,6 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 163 millions de dollars (bilan, hors-bilan). Son marché se distingue par sa maturité. La Caisse compte 38 employés répartis entre 4 centres de services.

Le défi

Vous aurez pour mandat de nouer et d'entretenir des relations d'affaires privilégiées avec les membres actuels et potentiels et les conseiller sur les moyens d'atteindre leurs objectifs financiers. Vous devrez également contribuer à la croissance de la Caisse par le développement de nouvelles occasions d'affaires, la sollicitation et la vente de produits et de services qui répondent aux besoins des membres.

Le profil

Titulaire d'un baccalauréat dans le domaine de l'administration ou d'une formation ayant conduit à l'obtention du certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers (AMF), vous comptez deux années d'expérience en conseils financiers aux particuliers, en plus de détenir un certificat de représentant en épargnes collectives. Leader incontesté, vous montrez une forte capacité à négocier et à prendre des décisions de qualité. Pour vous, la satisfaction du client est la pierre angulaire de vos actions qui sont toujours posées en fonction de résultats concrets. Vous connaissez en profondeur les produits et les services en matière de planification financière et avez constamment le doigt sur le pouls de l'actualité financière, politique et économique. De plus, vous savez faire preuve d'initiative et de créativité et ne baissez pas les bras devant les obstacles. Enfin, il est essentiel que vous maîtrisiez l'anglais à l'oral et à l'écrit.

Postulez en ligne

Consultez notre site au www.desjardins.com/emploi et sélectionnez le poste sollicité, concours 0600994, pour obtenir plus d'information et postuler.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire avant le 21 avril 2006.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le www.desjardins.com/emploi et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrant à vous.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.



Conjuguer avoirs et êtres

Les Entreprises d'électricité Thibault (1987) Itée

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

M. ET L. ST-AMOUR
PROPRIÉTAIRES

ESTIMATION GRATUITE

449-2866

• Résidentiel • Commercial • Industriel

«JOUR ET NUIT»

NOVELEC LABEL DE QUALITÉ

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

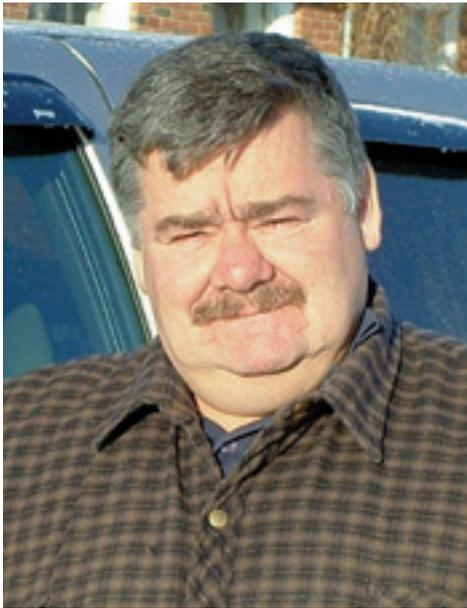
SECTEUR FORESTIER

Hector Lafrance souhaite des développements positifs sous peu

(H.R.) Maniwaki – Hector Lafrance, président de l'Association des transporteurs de la Haute-Gatineau, croit que c'est à l'été qu'on connaîtra la gravité de la crise qui touche le secteur forestier présentement. Dans le moment, M. Lafrance dit garder espoir et souhaite voir des développements positifs sous peu.

Selon M. Lafrance, les transporteurs de bois de la région ont effectué à peu près le même nombre de transports en 2006 qu'à pareille date l'an dernier. «C'est semblable, même si le doux temps du début janvier a ralenti les choses. C'est cet été qu'on va voir ce qui va se passer. Espérons que tout sera pour le mieux lorsque nous redébuterons nos activités au printemps», a-t-il expliqué.

M. Lafrance souhaite donc un dénouement heureux dans les négociations que la région a entreprise avec les industriels. «J'ai toujours espoir d'un bon dénouement, même si nous n'entendons parler de rien. Il ne faut jamais perdre espoir. Pour ce qui est de l'avenir de l'industrie forestière dans la région, c'est encore dur à dire. On le saura lorsqu'il y



Hector Lafrance

aura des développements dans ces négociations, tout en souhaitant qu'elles soient positives. J'espère donc que tout pourra redevenir comme avant», a-t-il conclu.

FERMETURE DE LA SCIERIE DOMTAR LE 12 MAI PROCHAIN

Les employés ont encore le cœur à l'ouvrage, mais l'espoir s'amenuise

(H.R.) Grand-Remous - La centaine d'employés travaillant à la scierie Domtar de Grand-Remous ont encore le cœur à l'ouvrage, mais l'espoir s'amenuise en vue de la fermeture qui se fera le 12 mai prochain. C'est ce que constate Bernard Lyrette, président du Syndicat des employés de l'usine Domtar de Grand-Remous.

Celui-ci souligne d'ailleurs que la nouvelle du report de la fermeture a été très bien accueillie par les employés. «Plus cette date sera prolongée, mieux ce sera. Personne ne rentre avec le sourire dans l'usine, mais les travailleurs ont encore le cœur à l'ouvrage. J'apprécie leur attitude, car nous battons encore des records de production», a souligné le président du Syndicat.

M. Lyrette affirme cependant que les employés commencent à douter de voir l'usine de deuxième transformation se réaliser. Nous attendons de voir ce qui va se passer avec ce projet, mais l'espoir diminue un peu de jour en jour. Les employés voient la fin qui arrive et savent que tout sera terminé le 12 mai, car il n'y aura plus de bois dans la cour», a-t-il expliqué.

M. Lyrette croit aussi que les travailleurs vont sortir la tête haute le 12 mai prochain après leur dernier quart de travail. «Ils vont pouvoir sortir la tête haute et se dire que ce n'est pas eux qui ont fermé cette usine grâce à leur bon



travail, mais que c'est bien Domtar qui a mis la clé dans la porte», a-t-il conclu.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

FAITES APPEL AU **SERVICE AMO enr.**

Aurel Morin prop.

449-1522

Par internet

ou par la poste

Deux bureaux pour vous servir :
259, route 105 direction Messines.

Boutique **Au jardin d'Adonis**
des Galeries de Maniwaki

Un blessé sur nos routes

(F.L.) Délage - Une personne a été blessée dans un accident de la route, le 5 avril dernier. L'accident est survenu sur la route 107 à Délage.

Le conducteur du véhicule a perdu le contrôle et s'est retrouvé dans le fossé.

Le conducteur et le passager de la voiture ont eu des blessures mineures et ont été transportés par ambulance au Centre hospitalier de Mont-Laurier.

Selon la Sûreté du Québec, la vitesse imprudente est en cause.

NOS VÉHICULES D'OCCASION SONT EN TRÈS BONNES CONDITIONS !

2002 BUICK CENTURY
Optimum
Toute équipé, excellente condition, 58 986 km
Pour seulement **61\$** par semaine

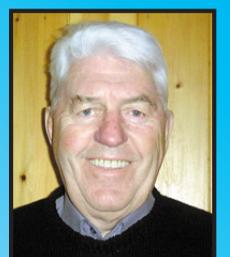
2001 OLDS INTRIGUE
Optimum
Toute équipé, excellente condition, 84 795 km
Pour seulement **51\$** par semaine

2001 PONTIAC MONTANA
Optimum
Toute équipé, excellente condition, 79 999 km
Pour seulement **57\$** par semaine

2002 SUNFIRE
Optimum
4 portes, manuelle, 79 716 km
Pour seulement **38\$** par semaine



Manon
Représentante



Tiger
Représentant



Éric
Directeur des ventes



Ginette
Directrice commerciale

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours / 2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors



Venez voir nos véhicules usagés avec des paiements par semaine vraiment petits !!!

GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



PROJET DE CLINIQUE MÉDICALE MANIWAKI

Un bon début selon le Dr Guy O'Reilly

(H.R.) Maniwaki – Le Dr Guy O'Reilly affirme avoir un bon soutien de la population depuis qu'il a lancé l'idée d'implanter une clinique médicale à Maniwaki, au mois de mars dernier. M. O'Reilly rencontrait d'ailleurs la direction générale du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-

Gatineau (CSSSVG) à ce sujet, mercredi soir.

«Il y a eu une grosse mobilisation depuis ma conférence et j'en suis bien content. Je suis surtout très heureux de la besogne effectuée par les femmes du Cercle des fermières de Maniwaki, qui ont rapidement embarqué dans le projet», a souligné le Dr

O'Reilly.

Celui-ci croit également que le projet de pétition avancé par le Cercle des fermières est une bonne chose. «Le libellé de la pétition résume très bien l'idée derrière le projet de clinique médicale, ce qui est très bien. La rencontre avec le CSSSVG est une autre étape à franchir, car nous n'avons aucun pouvoir décisionnel. Si les gens du conseil d'administration sont prêts à embarquer, on verra bien où cela nous mènera par la suite. En somme, c'est un bon départ pour le projet», a-t-il souligné.

Une deuxième rencontre mardi prochain

Le Cercle des fermières invite d'ailleurs

la population à une deuxième rencontre mardi prochain, à compter de 19 heures, à la salle de l'âge d'or Assomption, à propos de l'implantation d'une clinique médicale à Maniwaki.



Le Dr Guy O'Reilly

Section Professionnelle



ROYAL LEPAGE
Vallées de l'Outaouais
Courtier Immobilier Agréé
Franchisé Indépendant Et Adhésive Du Royal LePage

3698, Route 105
Châteauguay, QC J9B 1P4
500, boul. Gréber, bureau 104
Gatineau, QC J8T 7W3

Cell.: (819) 441-7391
Cell.: (819) 441-7391
Pag. Ext.: 1-877-248-5786
Rég.: (819) 463-3822
Courriel: carmenlepage@reseau.com

Garmen Clément
Agent immobilier affilié
1-877-248-5786

MC ÉVALUATIONS
9039-0253 Québec inc.
Évaluateur Agréé

MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.

179-A, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J6

Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

Denturologiste
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h
sur rendez-vous soir et samedi

449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Serge Désilets D.D.
Denturologiste

151-A, Commerciale, Maniwaki

449-6484

HEURES D'AFFAIRES

- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous

Assurances Kelly et Associés
ASSURANCES GÉNÉRALES

Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.
Danielle Renaud, C.D'A.Ass.

Anik Beauseigle, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises
Sylvie Roy, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

LEGAULT ROY
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
Avocats - Barristers

Me JONATHAN COULOMBE
LL.L., M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Me Carole Joly LL.B., D.D.N.
Notaire

182, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5

Tél.: (819) 449-6180
Fax: (819) 449-3115
Courriel : cjoly1@notarius.net

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud449-6075
Gatineau: 132, rue St-Raymond771-7415

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9

François Langevin
Comptables agréés

Téléphone
(819) 449-5319
Télécopieur
(819) 449-6431

Jean Trépanier
AVOCAT

145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231
Télécopieur : (819) 449-2229

Des conseils pour vous mener à bon port
Dumoulin Ethier Lacroix
Société en nom collectif / Comptables agréés
www.delconseil.com

Mont-Laurier
530, boul. Paquette, bureau 2
Mont-Laurier, Qc J5L 3W8
Tél.: (819) 623-3261
Téléc.: (819) 623-6801

Maniwaki
140, rue King
Maniwaki, Qc J9E 2L3
Tél.: (819) 449-3571
Téléc.: (819) 449-0052

La Pêche
77-2, rue Principale Est
La Pêche, Qc J0X 2W0
Tél.: (819) 456-4229
Téléc.: (819) 456-1303

la collecte

INFO-COLLECTE (Ouest du Québec)
(514) 832-0873 • 1 800 343-SANG
www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

CSN
AIMRA-CSN
Chez nous comme chez vous
L'association des intervenants(es) en milieu résidentiel pour adultes (AIMRA-CSN)

Séance d'information

À l'intention des ressources intermédiaires et des ressources de type familial de neuf adultes et moins

RI et RTF
Vos droits sont-ils respectés ?

L'Association des intervenants(es) en milieu résidentiel pour adultes (AIMRA-CSN) vous invite à une soirée d'information sur le thème :

Se regrouper pour faire valoir nos droits !

Une brève présentation audiovisuelle et des documents vous permettront de mieux comprendre les objectifs et les revendications de l'AIMRA-CSN.

Mercredi 19 avril 2006	Jeudi 20 avril 2006	Jeudi 20 avril 2006
Lieu : Château Logue 12, rue Comeau Maniwaki	Lieu : Hôtel du Voyageur salle Desnoyers 585, boul. La Gappe Gatineau	Lieu : Centre Diocésain de Gatineau-Hull 180, boul. Mont-Bleu Gatineau (secteur Hull)
Heure : 19 h	Heure : 13 h	Heure : 19 h

Pour information : 819 643-1325
L'AIMRA-CSN regroupe des intervenants et des intervenants des ressources intermédiaires (RI) et de type familial (RTF). Elle lutte pour la défense et la promotion de leurs droits et de leurs aspirations.

Offrez-vous le pouvoir de créer une réaction...

POUR AUSSI PEU QUE

299 \$/mois

Location 48 mois*
 Dépôt de sécurité de 0 \$
 Frais de transport et de préparation inclus

**SEULEMENT
 795 \$
 DE MISE DE FONDS**



Modèle illustré peut différer.

NOUVEAU



- Porte électrique
- Vitre électrique
- Régulateur de vitesse
- Volant ajustable
- Transmission automatique
- 4 cylindres

- **L'AS** des prix imbattables
- **L'AS** de la fiabilité de ses véhicules
- **L'AS** du financement à taux compétitifs
- **L'AS** de la satisfaction après vente



Robert Robitaille
 Directeur ventes



Mario Gauthier
 Directeur financier

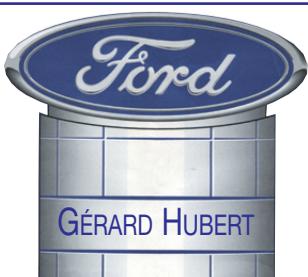


Viateur Roy
 Rep. ventes



Pierre Guertin
 Rep. ventes

*Première mensualité exigée à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Cet offre ne peut être jumelée à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise des diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Cet offre est d'une durée limitée s'applique uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulée en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour tous les détails.



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217

Site Internet : www.hubertauto.com

À votre service depuis 1946

ÉDITORIAL

Le Québec qui se déchire

La prise de position de la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches concernant les avantages fiscaux accordés par le gouvernement du Québec aux entreprises venant s'établir dans les régions ressources est déplorable. Cet organisme veut ni plus ni moins que le gouvernement nous retire les crédits d'impôt sur les salaires qui sont accordés à ces entreprises et les exonérations d'impôts et de taxes corporatives.

Les régions ressources, dont fait partie la MRC Vallée-de-la-Gatineau, ont déjà de la difficulté à attirer des entreprises, alors imaginez si on enlève ces petits avantages. Les régions centrales, dont Chaudière-Appalaches, sont au cœur du marché québécois et de grands centres, alors que les régions éloignées n'ont pas ce grand avantage.

La Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches clame que les avantages accordés par le gouvernement du Québec leur font de la concurrence déloyale. Vraiment? Habiter en région éloignée est-il tant un avantage? On peut se poser la question, mais...!

La Vallée-de-la-Gatineau a prouvé qu'elle avait besoin de toute l'aide possible pour relancer son économie. Ce n'est pas pour rien que le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau a embauché un conseiller à l'industrie forestière. Cette nomination démontre bien qu'il y a un besoin d'attirer des industries dans une région ressource comme la nôtre.

Il est donc déplorable de voir le Québec se déchirer ainsi, surtout ses régions. La compétition manufacturière se vit à l'échelle

mondiale désormais, pas uniquement entre régions. Si les diverses régions du Québec s'entre-déchirent ainsi pour quelques crédits d'impôts, on peut se demander comment notre région va se sortir de la crise qu'elle vit avec son industrie forestière.

Heureusement, le gouvernement du Québec ne semble pas vouloir sabrer dans les avantages fiscaux accordés aux régions ressources et regarde plutôt pour trouver des solutions à cette montée de lait de la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches.

Il ne faut pas oublier que les régions ressources n'ont qu'une ressource, soit la forêt. Elles peinent à diversifier leur économie. L'exemple de la Vallée-de-la-Gatineau le démontre bien. Les régions centrales peuvent compter sur plusieurs industries, telles le textile, l'alimentation, les pétrolières et même la forêt. Il ne faudrait pas enlever un petit quelque chose qui aide les régions ressources. C'est tout le Québec qui y perdrait au change!

Hubert Roy

À GRACEFIELD, POUR UNE MEILLEURE IDENTIFICATION

TOUS LES VÉHICULES SERONT PEINTS EN ROUGE



FINANCEMENT ADDITIONNEL

Près de 17 000 \$ de plus pour le CLDVG

(H.R.) Kazabazua – La MRC Vallée-de-la-Gatineau recevra une somme de 16 872 \$ comme financement additionnel pour le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLDVG). Réjean Lafrenière, député de Gatineau, a fait cette annonce par voie de communiqué au nom du ministre du Développement économique, de l'Innovation, et de l'Exportation du Québec, Raymond Bachand.

L'aide accordée au CLDVG servira à ce qu'il continue à réaliser son mandat régulier de financer des projets d'entreprises et d'assurer la mise à niveau de son équipement informatique. Cette contribution additionnelle est versée dans le cadre de la mesure Fonds local d'investissement (FLI) de la Stratégie de développement économique des régions ressources, et s'ajoute à la contribution déjà versée par le Ministère pour l'exercice financier

2005-2006.

«Le versement de cette aide additionnelle est la preuve que le réseau des CLD occupe un champ d'intervention de première importance dans le soutien de l'entrepreneuriat local et que le bon fonctionnement de ces derniers est essentiel. C'est pourquoi nous n'hésitons pas à le soutenir davantage», a commenté le député Lafrenière.

DONNEZ VOTRE OPINION! LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !



114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.ca
Abonnement d'un an :
Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE - Muguette Céré
JOURNALISTES - Fabienne Lachapelle
- Hubert Roy
- Johanne Céré
COORDONATRICE/PUBLICISTE - Claudette Grondin
SECRÉTAIRE-COMPTABLE - Christiane Langevin
SECRÉTAIRE-PUBLICISTE - Martin Aubin
INFOGRAPHES - Carine Paquette

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président, René Moreau & Fils
André Lapointe, vice-prés. Micheline Vaillancourt, dir.
Métro Lapointe Bijouterie 155
Denis Gendron, sec. Pierre Piché, dir.
J.E. Gendron Auto Pièces Piché Ltée
Sonny Constantineau, dir. André Benoit, dir.
Le Living In Clarica

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep. McConnery Inc.	André Robitaille, rep. Vitrierie Maniwaki	Claude Gauthier, rep. A. Gauthier & Fils (AXEP)	Joanne Lachapelle, rep. Notaire
Ronald Cross, rep. Chez Martineau	Pierre Lavoie, rep. Pneus Pierre Lavoie	Maurice St-Amour, rep. Thibault Électrique	Muguette Céré, rep. Immo Outaouais
Jacques Gauvreau, rep. Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)	Carole Joly & Louise Major notaires	Luc Martel, rep. Martel & Fils (PRO)	Marc Lachapelle, rep. Homme d'affaires
Gilbert David, rep. David T.V.	Luc Rousseau, rep. Pouvoirie Luc Rousseau	Denis Aubé Homme d'affaires	Pat Morgan, rep. Clinique d'optométrie Iris
Robert Coulombe, rep. Coulombe & Frères (RADIO SHACK)	Roland Lauriault, rep. Imprimerie Maniwaki	Alain Gravelle, rep. Épicerie Gravelle Inc.	Raynald Hamel, rep. R. Hamel & Fils
Gerry Baker, rep. Restaurant Mikes	Marc Vaillancourt, rep. Climatisation Maniwaki	Michel Clermont, rep. Les Éditions A.V.G.	Louis-Arthur Branchaud, rep. Meubles Branchaud
Robert Morin, rep. Club de golf Alifonquin	Rhéal Baker Homme d'affaires	Jean-Guy Desjardins, rep. Tigre Géant	Oneil Grondin, rep. Homme d'affaires
Denyse Crête, rep. Adonis Hélène Lafleur	Luc Morin Homme d'affaires	Maurice Lévesque Homme d'affaires	Yves Cousineau, dir. Serrurier Yves Cousineau
	François Brossard, rep. Pharmacie Familiprix	Luc Guy Homme d'affaires	3103-0604 Québec Inc.

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC inc.



La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.



CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT CÉHG

Les parents veulent un comité contre l'intimidation

Maniwaki - Une trentaine de parents et enseignants de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) ont assisté au conseil d'établissement, le mardi 11 avril dernier. Le problème d'intimidation et de violence à la polyvalente a été au milieu des discussions.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Aux termes des discussions, les parents ont exigé la mise en place d'un comité pour faire de la prévention et pour revoir les mesures disciplinaires prises lorsque qu'un élève fait de l'intimidation ou du harcèlement. Le comité sera formé d'enseignants, de parents et de personnes du milieu qui veulent prévenir la violence à l'école.

Le Conseil d'établissement a donc décidé, à huis clos, que le comité de prévention de la violence sera mis en place le plus rapidement possible. «Nous devons attendre à l'année prochaine avant de mettre sur pied le comité, mais le conseil d'établissement a décidé d'agir plus rapidement. Le plan d'action, qui était aussi prévu pour l'année prochaine, sera établi d'ici la fin de l'année», a affirmé la directrice de la CÉHG, Christine Labelle.

Cette dernière a affirmé que le comité sera formé d'ici la première semaine du mois de mai. Les parents et tout autre personne qui désirent s'impliquer dans le comité peuvent donner leur nom à Mme Labelle en composant le (819) 449-7900 poste 221.

Pierre Saint-Georges, parent qui a soulevé le problème de l'intimidation à l'école dans une lettre d'opinion publiée dans le Journal LA GATINEAU le 3 mars 2006, a profité de la réunion pour présenter les résultats d'une étude importante sur la violence à l'école.

«Trois de mes cinq enfants ont été victimes de violence psychologique ou physique. C'est pourquoi je me suis penché sur la violence dans notre école. J'ai fait une grande recherche sur Internet, avec l'aide de personnes-ressources, pour vous

démontrer que le harcèlement et l'intimidation sont des facteurs importants puisqu'ils sont croissants. C'est un phénomène de la société qui se démontre à l'école et nous avons besoin de la collaboration de tous les paliers de la communauté pour contrer le problème», a-t-il débuté.

M. Saint-Georges a soutenu ses propos par trois documents, entre autres. Il a cité des documents du Ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique, de l'Organisation mondiale de la santé et de l'Association canadienne de la sécurité publique.

«Les problèmes du harcèlement et d'intimidation sont très importants et la majorité des cas ne sont pas rapportés à cause de la loi du silence. Cette dernière s'applique aussi aux enseignants. Ce qui est d'autant plus inquiétant est que les études établissent qu'il y a quatre fois plus de risques pour un intimidateur d'avoir des comportements anti-sociaux à l'âge adulte. Selon les études, 8 % des élèves sont des grands souffrants. Cela représente plus de 70 élèves à la CÉHG. C'est énorme!», a expliqué M. Saint-Georges.

Ce dernier s'est joint aux autres parents pour reconnaître le besoin de la création d'un comité. «Les documents insistent qu'il presse de former des comités d'école anti-harcèlement-intimidation, formés des directions, de ses membres administratifs et de soutien, de professeurs, d'étudiants, de parents, d'intervenants sociaux, de la police et quiconque de la communauté qui s'intéresse à ce phénomène de société qui s'exprime avec une couleur bien particulière dans les écoles. J'espère que le comité, que le conseil d'établissement a parlé de créer ce soir, le sera le plus tôt possible», a-t-il ajouté.

«Je crois que nous devons faire preuve, à l'école, de tolérance zéro. Si les élèves font un acte de violence, ils doivent avoir une conséquence immédiatement», a noté une enseignante.



Le conseil d'établissement de la CÉHG a reçu la visite de nombreux parents pour parler d'intimidation et du harcèlement à la polyvalente.

Un autre parent abonde dans le même sens. «Nous devons revoir les mesures disciplinaires. Ça fait cinq ans que je parle du problème de violence à l'école et on remet toujours le dossier à plus tard. Il faut arrêter d'attendre avant d'agir et il faut faire du *pratico-pratique*», a-t-elle ajouté.

Le délégué syndical, Sylvain Forest s'est aussi adressé aux membres du conseil d'établissement. «J'ai fait beaucoup d'observation au cours des dernières semaines, je me suis rendu compte que la façon dont les jeunes se parlent, c'est affreux. C'est une forme de violence», a-t-il remarqué.

Alvin Rodgers, surveillant à l'école, croit pour sa part que les méthodes entreprises par les responsables à l'école porte fruit. «Nous avons moins de plaintes. Cela démontre que lorsque nous faisons une intervention auprès d'élèves qui font de l'intimidation ou du harcèlement, cela fonctionne», a-t-il déclaré.

Le conseil d'établissement a tenu à rappeler ses mesures entreprises pour contrer l'intimidation et le harcèlement à la polyvalente. «Nous avons ajouté du personnel d'intervention. Il y a aussi une réorganisation de la présence éducative et

nous voulons mettre en place un programme de prévention. Pour ce qui est de nos démarches disciplinaires, nous avons la suspension, le retrait et l'expulsion. Nous assurons aussi un suivi avec des mesures de réparations, des groupes de soutien et de la référence à des organismes tels Impact Rivière-Gatineau. Nous faisons un travail aussi pour que les jeunes ne respectent plus la loi du silence», a conclu le président du Conseil d'établissement, Mario Grondin.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

FAITES APPEL AU SERVICE AMO enr.

Aurel Morin prop.

449-1522

Par internet

ou par la poste

Deux bureaux pour vous servir :
259, route 105 direction Messines.

Boutique Au jardin d'Adonis
des Galeries de Maniwaki

Le tirage de la paroisse Assomption est lancé

(H.R.) Maniwaki - Le tirage de la paroisse Assomption est lancé depuis quelques jours et la moitié des billets sont encore disponibles. Plus de 9 000 \$ seront tirés en argent le 23 avril prochain, à la paroisse Assomption.

Le grand prix du concours est 2 000 \$ en

argent. Deux prix de 1 000 \$ seront également tirés. Six prix de 500 \$ seront tirés, ainsi que cinq prix de 200 \$ et dix prix de 100 \$. Pour plus d'informations, on peut contacter la paroisse au 449-1400 ou Claude Miner au 449-3421.



Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agrégé

Tél.: (819) 449-1244



Muguette Céré
Agent Immobilier Agrégé
(819) 441-8171
Courriel : muguettecere@sympatico.ca
Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.

L'expérience fait toute la différence

<p>SIA 048815</p> <p>125 000 \$</p>  <p>300, Principale Sud, Maniwaki Restaurant Milano Maniwaki. Grande cuisine équipée d'un four à pizza et lave-vaisselle commercial. Tables, chaises, vaisselle. Grand potentiel de revenu. Un logement d'une c.c. pour le propriétaire occupant. Faites vite!! Il ne restera pas longtemps.</p>	<p>140 000 \$</p> <p>SIA 048814</p>  <p>14 RUE ST-JOSEPH, GRACEFIELD Station de service Shell, avec garage deux portes. Vendu avec beaucoup d'équipements. Une aubaine à ne pas manquer!</p>	<p>92 000 \$</p> <p>SIA 051100</p>  <p>5, rue Principale, Blue Sea Ancien édifice commercial converti en logements (logement du haut libre présentement) (logement du bas loué à \$650./mois non chauffé, non éclairé, rénovations effectuées en 2005 (toiture, plomberie, électricité) fosse septique et champ d'épuration conforme, grand terrain clôturé!</p>	<p>72 900 \$</p> <p>SIA 051110</p>  <p>220, CH. DE ST-ANDRÉ, RIPON Maison de campagne, à 45 min. de Gatineau. Prix très abordable, eau de source naturel avec électro-ménagers fournis.</p>
--	---	---	---

Vendu résidentiel

Situé secteur Comeauville, Maniwaki
Ancien dépanneur et boulangerie avec logis au 2e étage, 1575 pi²
Situé au 444-446,
rue de La Montagne, Maniwaki.
Une occasion à ne pas manquer!

Situés à Maniwaki près du centre-ville, 2 jolies maisons avec 2 chambres à coucher.
SOYEZ LES PREMIERS À VISITER !!!



Pourquoi casser votre tirelire? Un cancer, une crise cardiaque ou un accident cérébrovasculaire peuvent vous forcer à prendre des décisions capitales pour votre avenir financier. L'assurance maladies graves est une bonne façon de garder vos investissements REER à l'abri. Parlez-en avec vos conseillers Clarica.



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

Bur. 819 441-3000
187, rue Commerciale
Maniwaki (Québec) J9E 1P1
services.dassurances.benoit@clarica.com
www.clarica.com/services.dassurances.benoit

Services d'assurances André & Claude Benoit inc.*
cabinet de services financiers

CLARICA
Compagnie du groupe Financière Sun Life

Assurance-vie, santé et invalidité, régimes d'épargne-retraite,
avantages sociaux et assurance prêt hypothécaire

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - *Cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc.† et distributeur autorisé par Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie - †Filiale de Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie.

PÉNURIE DE MÉDECINS DE FAMILLE

L'Agence de santé de l'Outaouais voit d'un bon œil la venue des infirmières cliniciennes

Maniwaki – L'Agence de développement des réseaux locaux de soins de santé et de services sociaux de l'Outaouais voit d'un bon œil la venue des infirmières cliniciennes dans le système de santé québécois et croit que le projet de clinique médicale à Maniwaki, lancé par le Dr Guy O'Reilly et le Cercle des Fermières de Maniwaki, pourrait être réalisable. C'est ce qu'a confié Martin St-Louis, conseiller en communication à l'Agence, en plus de dresser un portrait de la situation des médecins de famille en Outaouais avec LA GATINEAU.

PAR HUBERT ROY

«Nous espérons la venue très prochaine des infirmières cliniciennes et c'est peut-être une solution à la pénurie de médecins de famille. Les négociations avancent bien avec le Collège des médecins et le Collège des infirmières et nous regardons l'évolution de la situation de très près. Ce pourrait même être une solution à court terme. Nous regardons pour un horizon de quelques mois, voir quelques années. Nous allons étudier cela de très près pour la Haute-Gatineau. Nous poussons également très fort pour que le gouvernement du Québec permette de les établir au Québec», a assuré M. St-Louis.

L'Agence regarde aussi pour mettre en place des groupes de médecine familiale (GMF). «Il y a eu beaucoup de discussions à ce sujet en Haute-Gatineau. Ce n'est pas une formule miracle, mais c'est un moyen pour pallier l'impact de la pénurie de médecins de famille. Il y a eu des hauts et des bas au sujet des GMF en Haute-Gatineau, mais c'est une formule qu'on doit regarder, si les médecins de la région embarquent», a-t-il indiqué.

2e région où le manque est le plus grand au Québec

Selon M. Saint-Louis, il manque présentement 60 médecins de famille en Outaouais et l'Outaouais est la deuxième région où le manque est le plus grand après la Mauricie. Plus de 25 000 personnes sont également sans médecin de famille en Outaouais. On retrouve 278 médecins de famille en Outaouais à temps complet, qui travaillent une charge normale de travail.

Les régions rurales sont plus vulnérables, mais le tout demeure variable. «Quand on perd un ou deux médecins à Gatineau, c'est moins pire que si on en perd un ou deux à Papineau ou en Haute-Gatineau. À Gatineau, il y a 75 médecins en tout. Si la Vallée-de-la-Gatineau en perd 1 sur 20, c'est plus difficile. La situation est cependant meilleure grâce au recrutement. La Haute-Gatineau et la Petite-Nation sont deux secteurs où la marge de manœuvre est plus vulnérable en ce qui concerne les médecins de famille», a-t-il expliqué.

La Vallée-de-la-Gatineau ne vit pas d'écart majeur par rapport à Gatineau ou le Pontiac sur le nombre de ses médecins de famille. «La pénurie de médecins de famille est cependant astronomique dans les Collines, mais il faut se rappeler que leur centre de santé est nouvellement créé. Les services y sont moins développés. Les gens des Collines vont beaucoup à Hull et à Gatineau pour soigner des bras cassés ou d'autres blessures semblables, contrairement à la Vallée-de-la-Gatineau ou à Papineau», a précisé M. Saint-Louis.

Décisions début 1990

M. Saint-Louis explique la pénurie de médecins par les diminutions d'admission dans les facultés de médecine des

universités. «On vit avec les décisions prises à la fin des années 1990 par le gouvernement provincial. Pour des décisions budgétaires et pour amenuiser le déficit, le gouvernement du Québec avait limité les admissions des étudiants à l'université dans les facultés de médecine. Le nombre de médecins a donc été réduit alors que la population vieillissait et qu'elle était en croissance, surtout en Outaouais et particulièrement à Gatineau. Six, voir sept ans plus tard, nous n'avons pas assez de médecins qui sortent des universités. Nous arrivons à peine à pallier le nombre de médecins qui partent à la retraite», a-t-il spécifié.

En 2001-2002, le gouvernement a rouvert le robinet et en 2005-2006 il y a eu 40 % de plus d'étudiants admis dans les facultés de médecine qu'en 1997-1998. «Nous verrons les effets de ces admissions dans quatre ou cinq ans. Il n'y a pas de solution magique pour l'instant et il manque toujours 1 500 médecins de famille au Québec. À court terme, il ne faut pas oublier que le ministère privilégie les régions où les pénuries sont plus fortes, dont l'Outaouais. En 2006, il devrait y avoir 45 médecins de famille de plus pour l'ensemble du Québec. 190 arriveront dans le réseau et 145 partiront. Pour 2006, au net, on devrait aller chercher



L'Agence de santé de l'Outaouais regarde aussi pour implanter des GMF en Haute-Gatineau.

vingt nouveaux médecins en Outaouais, dont huit devrait être des médecins de famille, ce qui est plus que ce qui est accordé normalement au prorata de la population. Normalement, nous aurions été chercher un ou deux médecins de famille pour toute l'année», a rappelé M. Saint-Louis.

Incitatifs et médecins étrangers

Des incitatifs sont aussi mis en place pour faciliter la venue de médecins en Haute-Gatineau, dont la bonification salariale et les primes d'installation. «Nous sommes aussi très actifs au niveau du recrutement des régions de médecins étrangers. Nous retrouvons 21 médecins étrangers en Outaouais, dont plusieurs qui sont établis en Haute-Gatineau. L'Outaouais est la deuxième région comptant le plus de médecins étrangers. Recruter un médecin étranger est un processus qui est long, compliqué et qui prend plusieurs années. C'est pourtant l'une de nos solutions à court terme», a conclu M. Saint-Louis.

LE COIN DES JEUNES

MOT MYSTÈRE

THÈME : Pâques
(MOT DE 7 LETTRES)

1. AVRIL
2. BRIOCHES
3. CACHÉ
4. CARÈME
5. CHOCOLAT
6. CHRÉTIEN
7. CIERGE
8. CLOCHES
9. CONGÉ
9. DÉCORATIONS
10. DIÈTE
11. DIMANCHE
12. ÉCLORE
13. FAMILLE
13. FÊTE
15. FIN DE SEMAINE
16. FLEURS
17. FOI
18. JÉSUS
19. LAPIN
20. LUNDI
21. OEUFS
22. PANIER
23. POULE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	O	P	R	I	N	T	E	M	P	S	A	I	N	T	F
2	D	E	C	O	R	A	T	I	O	N	S	C	C	U	I
3	B	V	U	P	R	E	T	R	E	J	E	H	H	L	N
4	R	A	C	F	E	A	S	U	S	E	J	R	O	I	D
5	I	C	L	A	S	P	A	N	I	E	R	E	C	P	E
6	O	A	O	M	U	N	E	L	U	O	P	T	O	E	S
7	C	N	C	I	R	C	I	E	R	G	E	I	L	S	E
8	H	C	H	L	R	S	R	U	E	L	F	E	A	L	M
9	E	E	E	L	E	V	O	I	X	N	O	N	T	U	A
10	S	S	S	E	C	H	E	P	O	U	S	S	I	N	I
11	I	D	I	E	T	E	F	E	T	E	A	A	T	D	N
12	O	A	V	R	I	L	C	A	C	H	E	E	C	I	E
13	F	E	C	L	O	R	E	E	H	C	N	A	M	I	D
14	L	A	P	I	N	C	O	N	G	E	M	E	R	A	C
15	T	R	A	D	I	T	I	O	N	S	N	A	B	U	R

24. POUSSIN
25. PRÊTRE
26. PRINTEMPS
27. RAMEAUX
28. RÉSURRECTION
29. SAC
30. SAINT
31. SÈCHE
32. TRADITION
32. TULIPES
32. RUBANS
32. VOIX
32. VACANCES

RÉPONSE DE LA SEMAINE DU 7 AVRIL 2006 : **OURAGAN**
Gagnante du tirage du 7 avril est: **Isabelle Guilbault, Déléage**



Cirque estival arrive chez nous !

AU CENTRE DES LOISIRS, DIMANCHE LE 21 MAI 2006

Complétez le mot mystère

Inscrivez vos noms, numéro de téléphone et adresse ci-dessous, découpez et rapportez-le au Journal La Gatineau au 114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9.

Et courez la chance de remporter :

- 1 billet pour adulte (valeur de 20 \$)
- 1 billet pour enfant (valeur de 15 \$)

POUR LA REPRÉSENTATION DE 19H

NOM _____
TÉL.: _____
ADRESSE: _____

Il reste trois tirages :

- 21 avril 2006
- 5 et 19 mai 2006

AVANTAGES FISCAUX DES RÉGIONS RESSOURCES

La CCIM déplore la prise de position de Chaudière-Appalaches

Maniwaki – La Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) déplore la prise de position prise par certains organismes de la région de Chaudière-Appalaches, qui soutiennent que les avantages fiscaux accordés aux entreprises qui veulent s'implanter dans les régions ressources, dont la MRC Vallée-de-la-Gatineau fait partie, sont déloyaux.

PAR HUBERT ROY

La CCIM a d'ailleurs envoyé une lettre à la ministre des Régions du Québec, Nathalie Normandeau, pour assurer que les avantages fiscaux restent en place. De leur côté, les régions dites centrales, avec Chaudière-Appalaches à leur tête, affirment que la politique québécoise désavantage leurs entreprises manufacturières sur les marchés ou leurs concurrents des régions ressources, fortes de ses avantages fiscaux, abaissent les prix.

Lynn Anctil, directeur général de la CCIM, souligne que les régions ressources soutiennent l'économie des régions centrales, en expédiant bois, produits miniers et ressource hydroélectrique entre autres pour satisfaire l'appétit toujours grandissant des entreprises des régions centrales.

«Les régions ressources vivent des moments très difficiles en ce moment. Leur population mettent tous les efforts nécessaires pour assurer leur survie et la pérennité de leur

centrales nous choquent donc au plus haut point à la CCIM», a expliqué M. Anctil.

«Encore peu de 2e et 3e transformation»

Selon le directeur général de la CCIM, les avantages fiscaux ont encore peu servi dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau, puisque peu de projets de deuxième et troisième transformation ont été réalisés jusqu'à maintenant. «Nous parlons de deuxième et troisième transformation depuis dix ans et nous commençons seulement à en faire. Le programme d'avantages fiscaux du gouvernement québécois se termine en 2010, alors nous pouvons encore en bénéficier. D'ici la fin du programme, on pourrait lancer cinq ou six entreprises», a-t-il laissé entendre.

M. Anctil croit que l'avenir des régions-ressources passe par leur diversification économique et que les avantages fiscaux du gouvernement sont essentiels. «C'est exactement des programmes du genre dont nous avons besoin. Le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau vient de mettre en place un poste de conseiller à l'industrie forestière, ce qui démontre que nous avons un intérêt là-dedans», a-t-il mentionné.

Hausse d'emplois

Selon une étude gouvernementale, les régions profitant des avantages fiscaux accordés aux régions-ressources ont vu le taux d'emploi augmenter de 1,3 % depuis leur application. De son côté, la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches, a réalisé une étude auprès de quatre entreprises de cette région démontrant que les avantages fiscaux défavorisent les entreprises manufacturières des régions centrales par rapport aux régions ressources. Plus de 300 industriels et acteurs socio-économiques des 10 MRC de Chaudière-Appalaches se sont déjà rassemblés en février dernier à Sainte-Marie-de-Beauce pour dénoncer les avantages fiscaux.

D'autres chambres de commerces de régions-ressources abondent cependant dans le même sens que la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki. La Chambre de commerce de la MRC Rivière-du-Loup estime que les avantages fiscaux consentis aux régions ressources sont essentiels au développement des entreprises à la rétention de la main d'œuvre. De son côté, la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda estime qu'il en coûte plus cher aux entreprises manufacturières des régions ressources

d'avoir accès au marché et à un bassin de main-d'œuvre qualifié. Les avantages fiscaux permettraient donc aux régions-ressources d'être concurrentielles face aux régions centrales.

«Les régions centrales ont des avantages très importants comparativement à l'Abitibi-Témiscamingue, qui n'a pas la chance de compter sur la même diversité d'entreprises manufacturières, d'avoir accès à des ressources auprès des centres de recherche et de compter sur l'appui de plusieurs universités du Centre de développement industriel. Les entreprises des régions centrales comptent également sur l'appui de diverses agences gouvernementales, des agences de support à la commercialisation et de plusieurs autres», a avancé Anne-Marie Thibault, présidente de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda, dans un communiqué publié en mars dernier.

Position gouvernementale

En entrevue à Radio-Canada, la ministre Nathalie Normandeau a soutenu qu'il était hors de question que son gouvernement supprime les avantages fiscaux consentis aux entreprises des régions ressources. Cependant, en réponse aux demandes des organismes de Chaudière-Appalaches, une table de travail a été mise sur pied pour étudier les irritants qui pourraient être atténués.



Lynn Anctil souligne que les avantages fiscaux commencent seulement à être utilisés dans la région, vu qu'on retrouve encore peu d'usines de 2e et 3e transformation.

Les mesures que contestent les organismes de la région de Chaudière-Appalaches sont celles du crédit d'impôt sur les salaires et les exonérations d'impôts et de taxes corporatives. Sept régions ressources profitent de cette stratégie de soutien à la diversification de l'économie, soit le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, la Mauricie, l'Abitibi-Témiscamingue, la Côte-Nord, le Nord-du-Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, ainsi que trois municipalités régionales de comté, soit Antoine-Labelle, Pontiac et Vallée-de-la-Gatineau.



La ministre Nathalie Normandeau soutient qu'il est hors de question de toucher au programme d'avantages fiscaux accordés aux régions ressources.

milieu. À la CCIM, nous nous battons avec énergie pour conserver nos acquis. Nous mettons présentement en place tous les moyens nécessaires pour transformer nos richesses en produits transformés pour assurer notre existence. Les revendications des régions

Merci au CSSSVG

Je désire remercier les infirmiers (eres), les préposés (es) ainsi que les médecins qui m'ont très bien soigné lors de mon séjour à l'hôpital de Maniwaki.

Un merci spécial au Dr. Moreau ainsi qu'aux inalothérapeutes et merci à tous et toutes pour leur bons soins et leurs sourires d'encouragement.

Thérèse Couture Riel

MERCI À NOS PRÉCIEUX COMMANDITAIRES DU SOUPER SPAGHETTI LE 9 AVRIL 06

- Rialdo
- Le Williamson'05
- Métro Lapointe
- La P'tite Maison
- Pain Weston (Michel Lyrette)
- Chevaliers de Colomb 3063
- Maniwaki Pizza
- Journal La Gatineau

OPP école Pie-XII



Juste un jeu.

Savez-vous pourquoi on appelle ça «jouer» aux loteries vidéo? C'est parce que c'est d'abord et avant tout un jeu, un divertissement. Et c'est d'ailleurs comme ça que la plupart des gens pensent.

Mais si vous n'êtes plus capable de passer devant une machine sans vider vos poches... là, ce n'est plus juste un jeu.

Il existe de l'aide. Appelez. Vous n'avez rien à perdre.

Jeu : Aide et Référence 1 866 SOS-JEUX



mise-sur-toi.loto-quebec.com

Économie et affaires

PARTENARIAT AVEC BELL

Le Groupe DL lance avec succès sa division DL Solutions Télécom

Gatineau - Une centaine de personnes ont assisté au lancement officiel de la nouvelle division du Groupe DL, DL Solutions Télécom, mardi soir dernier, au Hilton du Casino du Lac Leamy. DL Solutions Télécom a également présenté les grandes lignes de son nouveau partenariat avec la compagnie téléphonique Bell. Grâce à ce partenariat, le Groupe DL offrira toute la gamme des produits de Bell, allant du simple téléphone cellulaire jusqu'à la téléphonie par Internet, en passant par toutes les nouvelles technologies de Bell.

PAR HUBERT ROY

Le Groupe DL a mis en place sa nouvelle entité pour être un partenaire privilégié de Bell. «Seulement cinq entreprises ont été choisies par Bell à travers le Québec pour les représenter sur le terrain dans diverses régions. C'est la première fois que Bell fait un tel partenariat axé sur la représentation de toute leur gamme de produits. Nous serons donc les yeux et les mains de Bell en Outaouais», a expliqué Denis Langevin,

charge des opérations quotidiennes de DL Solutions Télécom. Je conseillerai les clients pour répondre à leurs besoins en matière de télécommunications. Je serai également celui qui représentera les clients s'il y a un problème avec Bell et serai en charge du service à la clientèle. Je ferai la navette entre Maniwaki et Gatineau pour travailler dans les bureaux du Groupe DL. Je suis très fier de représenter Bell et le Groupe DL à la fois. Ce sont deux compagnies avec une excellente renommée, l'une au niveau national et l'autre au niveau régional», a-t-il exprimé.

Synergie avec Bell

Martin Bouchard, directeur général des canaux de ventes externes de Bell, croit que le partenariat avec DL Solutions Télécom sera avantageux pour les deux compagnies. «Nous unissons nos forces à celles de DL Solutions Télécom pour offrir un meilleur service dans la région de l'Outaouais. Le Groupe DL est installé dans la région depuis de nombreuses années et nous étions à la recherche d'une entreprise ayant une bonne réputation. Avec le groupe DL, nous mettons sur pied un partenariat qui aura une belle synergie», a-t-il souligné.



Frank Brazeau sera en charge de la nouvelle entité du Groupe DL, DL Solutions Télécom. On le voit entouré de Marc et Denis Langevin.

président du Groupe DL et président de la nouvelle entité DL Solutions Télécom.

Grâce à ce partenariat, le Groupe DL pourra offrir plusieurs nouveaux services de télécommunications dans la région, ce qu'elle ne pouvait faire auparavant. «Nous sommes en affaires depuis 18 ans en Outaouais et nous sommes présents dans l'Outaouais urbain depuis 10 ans. Ce partenariat avec Bell nous permet de bien nous positionner pour intégrer la téléphonie IP (par Internet) dans la région. Nous avons maintenant les moyens de desservir nos clients dans tout l'Outaouais en matière de télécommunications», a mentionné Marc Langevin, vice-président du Groupe DL.

Frank Brazeau sera en charge de la nouvelle entité pour le Groupe DL. «Je serai en

Selon les représentants de Bell présents au lancement de la nouvelle division, le Groupe DL pourra être plus rapide et amènera une efficacité supplémentaire pour Bell. «Le Groupe DL sera pour nous une force complémentaire dans notre force de vente. DL Solutions Télécom travaillera de pair avec Bell et avec toutes ses infrastructures. Le Groupe DL pourra donc être plus rapide avec ses clients. Ce partenariat avec Bell donnera aussi au Groupe DL de nouvelles solutions de gestion et d'affaires pour ses clients. Le Groupe DL sera donc en mesure d'offrir une gamme complète de produits en technologie d'informations et profitera de nos partenariats avec Nortel et Cisco Systems», a expliqué Mathieu Guilbeault, de Bell.

Convergence

Ce partenariat avec Bell complète celui que le Groupe DL possède avec la compagnie informatique IBM. «Nous sommes typiquement orienté vers la clientèle commerciale des petites et moyennes entreprises (PME) et des industriels. Ces deux partenariats combinés font en sorte que nous pouvons faire de la convergence de marché.



Le Groupe DL est maintenant un partenaire privilégié de Bell grâce à sa nouvelle division DL Solutions Télécom. De gauche à droite, on retrouve Marc Langevin, Frank Brazeau, Martin Bouchard, de Bell, et Denis Langevin.

Nous sommes au point où nous prenons des produits analogues et où nous les amenons en mode numérique. Dans n'importe quel marché, c'est le changement qu'on vit. Bell nous offre donc une expertise en télécommunications, que nous pouvons allier avec les produits que nous offrons chez Informatique DL, que ce soit des ordinateurs ou tous les autres équipements informatiques. La convergence s'oriente présentement vers la téléphonie et à court terme vers la téléphonie IP (par Internet). Le partenariat avec Bell nous positionne donc très bien en ce sens», a affirmé Denis Langevin.

Selon le président de DL Solutions Télécom, le Groupe DL s'est fait remarqué de Bell en réussissant à déployer la haute vitesse pour Internet à Maniwaki. «J'ai rencontré plusieurs intervenants locaux et monté un plan d'affaires pour réussir cela. J'ai travaillé très fort là-dessus jusqu'à ce qu'on me dise oui. J'ai mis plusieurs mois d'efforts là-dessus et Bell a pris cela en compte, ce qui fait que nous sommes maintenant un partenaire privilégié de la compagnie», a fait remarquer M. Langevin.

Expansion

Ce dernier ne cache pas non plus que le Groupe DL est toujours en expansion. «La création de DL Solutions Télécom permettra d'ailleurs de créer quelques nouveaux

emplois. C'est donc sûr que nous avons toujours des projets d'expansion en vue. Nous avons parti DL Mont-Laurier il y a peu et nous pouvons assuré aux gens que le Groupe DL n'a pas fini de prendre de l'expansion», a conclu Denis Langevin.

DL Solutions Télécom offrira tous les services de télécommunications de Bell dans tout le territoire de l'Outaouais et sur une partie du territoire des Laurentides. Les services de télécommunications de DL Solutions Télécom s'étendront donc de la facette québécoise de Hawkesbury jusque dans le Pontiac et en remontant jusque dans la Vallée-de-la-Gatineau. Dans les Laurentides, DL Solution Télécom couvrira le territoire allant de Saint-Jérôme jusqu'à Nominique, vu que le territoire de Mont-Laurier appartient à Télébec.



Le nouveau partenariat du Groupe DL avec Bell leur permettra d'offrir des produits de Nortel et de Cisco Systems.



Plusieurs employés des magasins DL de Maniwaki et de Gatineau étaient sur place pour ce lancement.

1996 DODGE CARAVAN



ON PEUT VOUS FINANCER !

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

1994 MAZDA B4000 V6



ROUGE
TEL QUEL **1 495\$**

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

Immense succès pour le souper de Pie XII

Maniwaki - Le souper spaghetti de l'OPP de l'école Pie XII, qui a eu lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb, le dimanche 9 avril dernier, a été un excellent succès.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Plus de 250 personnes se sont présentées pour souper. «Ça a été au-dessus de nos attentes. Nous avons été agréablement surpris. Un très bon succès», a débuté le président de l'OPP, Martin Gagnon.

L'OPP a donc récolté des profits de 2 000 \$ lors de cette soirée. Les profits seront consacrés à la réfection complète de la cour d'école.

«Nous voulons réaménager complètement le terrain. Nous allons aussi ajouter des nouvelles structures de jeux pour les enfants», a expliqué M. Gagnon.

Le coût total du projet est de 42 000 \$. Plusieurs commerces ont déjà été approchés pour contribuer au projet.

D'ailleurs, le tiers du projet sera financé par

le gouvernement du Québec dans le cadre de Projets à frais partagé pour les embellissements de leur cour d'école. 13 472 \$ seront donc remis à l'OPP pour le projet.

«Cette aide correspond à l'engagement du gouvernement de favoriser l'éducation et la santé. Malgré le cadre budgétaire serré, nous avons pu dégager des sommes additionnelles qui amélioreront les conditions de vie dans nos écoles», a dit le député de Gatineau, Réjean Lafrenière.

Les plans du projet de Pie XII seront publiés sous peu pour que la population puisse en prendre connaissance. L'OPP espère débiter la réfection de la cour d'école cet été.

2 autres cours

Deux autres cours d'écoles seront également embellies avec l'aide du gouvernement. L'école Saint-Boniface de Bois-Franc recevra 3 204 \$ pour leur projet d'installation d'un appareil de jeux. Le coût

total de ce projet est de 10 065 \$.

L'école Sacré-Cœur de Gracefield recevra 2 817 \$ pour leur projet d'aménagement

d'aires de jeux. Ce projet est d'une valeur de 8 850 \$.



La chorale du Rucher a chanté lors du souper de spaghetti pour amasser des fonds pour la cour de l'école Pie XII

APPLICATION DE LA TPS-TVQ AUX AMÉRINDIENS

La CCIM offrira une formation sur le sujet

Maniwaki - La Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) offrira une formation à ses membres sur l'application de la TPS et de la TVQ auprès des Amérindiens lorsqu'une livraison est effectuée sur la réserve de Kitigan Zibi.

PAR HUBERT ROY

Plusieurs membres de la CCIM ont fait cette demande car quelques litiges ont eu lieu à ce sujet au cours des dernières années. «Ce n'est pas la première fois que c'est essayé dans la région et c'est une problématique qui dure depuis longtemps.



Lynn Anctil

Nous avons une bonne collaboration de tous les acteurs régionaux dans ce dossier et également du Conseil de bande de Kitigan Zibi. Nous avons également rencontré le ministre du Revenu, Lawrence Bergman, vendredi dernier à Maniwaki, ce qui a facilité les choses», a précisé Lynn Anctil, directeur général de la CCIM.

Le but de la formation, qui sera donnée par Jean-Pierre Côté, coordonnateur au secrétariat des Affaires autochtones, est de faciliter le remboursement de la TPS et de la TVQ lorsqu'une livraison est effectuée sur la réserve. Celle-ci sera donnée le 24 avril prochain, à l'Auberge du Draveur, en soirée.

«Plusieurs de nos membres ont de la difficulté à se faire rembourser cette taxe et il y a également un réseau souterrain qui existe là-dessus. Nous avons signifié au ministre que nous sommes disposés à faire partie d'une commission ou d'un comité pour que cette situation puisse être réglée. Le formateur pourra donc porter nos doléances au ministre, sans changer la loi», a souligné M. Anctil.

Le Conseil de bande de Kitigan Zibi a également signifié son intention de participer à cette formation selon M. Anctil. «Nous avons discuté du dossier avec le chef Jean-Guy Whiteduck et ils sont ouverts au dossier. S'il y a lieu, nous allons rencontrer les gens du Conseil de bande après la formation. La résolution de cette situation devrait même servir d'exemple pour le futur», a conclu M. Anctil.

La Capitale
La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier
La Capitale vendu.com

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
Sans frais : (866) 441-0777

**LA CAPITALE VENDU,
LA CAPITALE VENDU .COM**

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM

 343, ch. du Lac Achigan - DÉLÉAGE MAISON CHALET - 2 chambres, entourée de terres publiques, pistes de vtt/motoneige, accès au lac Achigan tout près. VENEZ PRATIQUER VOS SPORTS FAVORIS! - 39 900 \$	 196, ch. Lac Bois-Franc - DÉLÉAGE Chalet 4 saisons, 2 chambres, belle vue sur le lac, 15 min. seulement de Maniwaki POUR LES AIMANTS DE LA NATURE! 112 900 \$	 7, rue des Trembles, DÉLÉAGE LUXUEUSE PROPRIÉTÉ Extérieur en pierre - Planchers en chêne - Garage isolé de 28' x 32' - remise et abri de bateau - Terrain clôturé et paysagé UN SITE ENCHANTEUR 179 000\$	 114, de Gatineau - MANIWAKI ÉLEGANT COTTAGE 4 chambres, foyer au bois, plancher de bois franc, piscine creusée, face à la rivière Gatineau LA VOIR VOUS CONVAINCRA!
 6, rue de l'Aéroport - MESSINES SUPERBE BUNGALOW - 3 grandes chambres, beaucoup de rénovations récentes, grande cour avec arbres, purificateur d'eau. PROPRE COMME UN SOU NEUF! - 122 500 \$	 78, rue Guilmour, MANIWAKI RAVISSANT BUNGALOW - 4 chambres à coucher, fenêtres et toiture récentes, foyer au bois, garage isolé 16x26', logis parental - À PROXIMITÉ DE TOUTES COMMODITÉS! 112 900 \$	 122, ch. Alie, GRACEFIELD Chaleureuse maison de campagne, à +/- 2 km des accès aux lacs Pélichangan et 31 Miles, sous-sol aménagé, foyer au bois, gazébo, à 25 min. du Mont Ste-Marie. 119 900 \$	 963, route 107, AUMOND BUNGALOW - 3 chambres, bel aménagement paysager, mi-chemin entre Maniwaki et Mont-laurier PARFAIT POUR LA PETITE FAMILLE! 69 000 \$
 15, chemin Leduc - AUMOND MAISON DE CAMPAGNE - Très propre et facile d'entretien, grande remise, accès au lac Murray, à 5 min. d'Aumond ON NE VIT QU'UNE FOIS! 84 900 \$	 187, rue Martel, Maniwaki PRATIQUE SEMI-DÉTACHÉ - 3 chambres, 1 salle de bain et 1 salle d'eau, sous-sol aménagé, situé près d'un parc et d'une école primaire, cul-de-sac. SECTEUR RECHERCHÉ! 69 000 \$	 490, route 105 - BOIS-FRANC Maison mobile avec allonge sur solage, 2 chambres, 2 remises, terrain 27 600 p.c. POURQUOI DEMEURER À LOYER? 48 000 \$	 23-25, ch. Lac Boileau - MESSINES 3 LOGIS - 2 logis de 2 chambres + 1 logis de 3 chambres, secteur paisible, près du golf et de l'aéroport. PLEIN DE POTENTIEL! 145 000 \$
 255, rue Principale Nord, MANIWAKI ACCUEILLANT BUNGALOW (récentement rénové et très bien décoré) - Sous-sol aménagé - Superbe aménagement paysager - Entrée en pavé uni - Remise 10' x 14' - UN NID D'AMOUR! 130 000\$	 10, chemin Jeness, AUMOND BORD DU LAC MURRAY Bungalow presque neuf (construit en 2004), 2 chambres, terrain + de 54 000 p.c., À 15 MIN. DE MANIWAKI UN COIN PAISIBLE BIEN À VOUS! - 158 000 \$	 Érablière artisanale «LA CABANE À CAYOU» 9.4, acres, 500 entailles, eau ramassée par gravité, bail à long terme du MRN (174\$/année seul.), à 20 min. de Maniwaki. LE PRINTEMPS ARRIVE! VITE! 34 500 \$	 4m chemin Blue Sea - MESSINES ACCÈS AU LAC GRANT - Chalet en construction, terrain de 68 800 p.c., loin des voisins, près d'une piste cyclable. UN COIN BIEN À VOUS! 44 900 \$

ACHETEURS ! Je vous offre GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et GVH (garantie de versements hypothécaires) et ce, QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU en avant de la propriété. Téléphonnez-moi pour en savoir plus.

Nouveau

Buanderie Centre-Ville

X Centre de service libre-service

X 12 Laveuses/sécheuses

X En plein centre de Maniwaki

X 7 jours/sem de 7h30 à 21h

819-441-3685

216, rue Commerciale

Nouveau

COMÉDIE MUSICALE

Huit élèves du Rucher participent à «L'Eaudyssée de la Terre»

(H.R.) Maniwaki - Huit élèves de l'établissement primaire Le Rucher ont participé à la comédie musicale «L'Eaudyssée de la Terre». Celle-ci a été présentée le 5 avril dernier à la salle Gilles-Carle.

«L'Eaudyssée de la Terre» portait sur l'importance de prendre soin de notre planète et des êtres vivants qui l'habitent. Elle était présentée par les comédiens du Diamant Bleu, une troupe de Saint-Étienne-de-Lauzon, près de Québec. Les huit élèves qui ont pris part à la comédie musicale sont Marie-Pierre Nault (Bois-Franc), Maude Heafy (Christ-Roi), Andréanne Morgan (Pie XII), Michael Chaussé (Messines), Chloé Latreille (Grand-Remous), Kim Deslauriers (Académie Casré-Cœur), et Vanessa Michaud (Académie Sacré-Cœur).

«Dans le cadre de ce projet culturel, plusieurs centaines d'élèves ont assisté au spectacle, soit 465 élèves du Rucher et 360 élèves du Cœur-de-la-Gatineau. Deux représentations ont été organisées pour chaque secteur. Il faut aussi souligner la participation de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau, qui a prêté sa salle pour les spectacles», a souligné Manon Lauriault, directrice adjointe au Rucher.

La comédie musicale s'inscrivait dans le cadre d'un programme qui s'étend sur toute l'année scolaire, pour les élèves de 3e à 6e année du Rucher et du Cœur-de-la-Gatineau. Plusieurs activités préparatoires ont eu lieu avant le spectacle, dont la confection des masques, et d'autres sont prévues d'ici la fin de l'année.

Laga_012A



Les huit élèves qui ont pris part à «L'Eaudyssée de la Terre».



Les élèves lors de leur prestation, en compagnie d'une comédienne de la troupe Diamant Bleu.



Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI
BILLETTERIE : 449-1651 poste 10

Cinéma, cinéma, en rafale...



**DESTINATION
ULTIME 3**
Le 15 avril
à 19h



**HUIT
EN-
DESSOUS**
Le 22 avril
à 19h

Dans'Action



Répétitions
Les 29 et 30 avril 2006

Dans'Action



Récital
Les 5 et 6 mai 2006

Produits Écologique!

4 Étapes Simples pour Embellir et Protéger Votre Rêve



1

Restaurer

Produits de restauration pour éliminer la saleté et les vieux finis, et remettre à l'état neuf le bois exposé aux intempéries.



2

Préserver

Produits de préservation spécialisés protégeant contre les termites, les insectes, la pourriture et la moisissure.



3

Teindre

Finis protégeant votre terrasse, vos murs intérieurs et extérieurs et vos menuiseries, et leur redonnant toute leur beauté.



4

Étanchéiser

Agents d'étanchéité flexibles pour les travaux de protection contre les intempéries de votre maison à assemblage étanchéisé ou non.

Nous utilisons et vendons seulement des produits de haute gamme

PERMA-CHINK[®]
SYSTEMS, INC.

Maisons en bois rond Jefferson

1-877-827-1590

Mont Cascades, Quebec

Rien de mieux pour surmonter un deuil!
«Porte Ouverte»! un mouvement qui s'adresse
aux personnes ayant vécu la mort de leur con-
joint, conjointe. Ce week-end a lieu les
28, 29 et 30 avril à Nominique. Info
Jocelyne: 449-2312

CARNET

Voyages organisés :
Pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine le
27 et 28 mai. Si vous êtes intéressés à
ce voyage contactez-nous au 449-7032
ou 334-0290

Club Âge d'Or de Gracefield organise un
voyage le 24, 25 et 26 avril à l'Auberge
Val St-Côme. Info.: 463-3451

L'AFEAS de Gracefield organise une
croisière au Casino de Hull le 28 mai.
Places encore disponibles. Info.: 463-
0678

Tous les lundis :
ViActive - Mise en forme pour les Bons
Vivants 3ème âge de Bouchette de 14 h 00 à
15 h 00 au Centre municipal. Info.: 465-1974

Tous les mardis :
• Rencontre musiciens et chanteurs (country
et folklorique) à 19h au Motel le Draveur à
Maniwaki. Apportez vos instruments de musique.
Yvon : 463-2019 Jos : 449-7597 Reina 449-2573
• Les amis du bricolage - De retour de 13h à
15h au sous-sol de l'église Christ-Roi. Info: Anna
449-2325

Tous les mercredis :
• Club d'artisanat de Grand-Remous - À la
salle Jean-Guy Prévost de Grand-Remous.
Venez partager vos connaissances artisanales
avec les autres. Infos : Alice 438-2081

• Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la
Polyvalente.
• Le Centre récréatif et communautaire de
Gracefield a maintenant un numéro de télé-
phone: 463-2397.

• Café Rencontre à tout les mercredis de 13h à
16h. Invité spécial.

Tous les jeudis :
• Rencontre musiciens et chanteurs (country
et folklorique) de 19 à minuit à l'Hôtel Chénier à
Gracefield. Tél. : 463-2331

Tous les premiers dimanches du mois :
• Club de l'Âge d'Or «Les Bons Vivants de
Gracefield», danse à 19h00.

Tous les premiers lundis du mois :
• Groupe d'entraide - Syndrome de fatigue
chronique / fibromyalgie. Rencontre au 153,
Principale Nord, Maniwaki de 13h15 à 16h00.
Infos : Suzanne Gauthier, infirmière. 449-2302

15 AVRIL 2006
Club de l'Amitié de Bois-Franc, soirée dansante
à 19h30 à la salle Donat Hubert. Info.: 449-1013
Souper de dorés au profit au 3 brigades de la
Ville de Gracefield à 18h00 à la salle communau-
taire de Gracefield. Info.: 463-3458

16 AVRIL 2006
Célébrations pascales à l'aurore à 5h30 à la Croix
de Peuple à Low. Transport disponible. Habillez-
vous chaudement. Info.: 467-2040

Easter celebration at daybreak at 5:30 a.m. at the
Peoples'Cross in Low. Transportation is avail-
able. Dress warmly. Info.: 467-2040

22 AVRIL 2006
Club d'Âge d'Or Haute-Gatineau (secteur Christ-
Roi) organise un souper à 17h30 à la salle Christ-
Roi suivi d'une danse. Info: 449-3607 ou 449-
1063

Le Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau
organise un souper à 17h00 au sous-sol du
Christ-Roi pour Pâques suivi d'une soirée
dansante. Info.: 449-3607 ou 449-1063

3 AVRIL 2006
Communauté Ste-Philomène de Montcerf-
Lytton, brunch au bénéfice de l'Église Ste-
Philomène à 12h00 au centre municipale.

Chevaliers de Colomb, du 4e degré, assemblée
Mgr.J.A. Mondoux, assemblée générale mixte au
restaurant Le Chap à Blue Sea, brunch à 12h30
suivi de l'assemblée au sous-sol de l'Église.

Le conseil des Chevaliers de Colomb 9744 de
Gracefield, assemblée générale à 9h00 au
Restaurant 4 Saisons au Lac Cayamant. Info.:
463-3709

29 AVRIL 2006
Les Femmes d'action de Gracefield souligneront
leur 20e anniversaire de Fondation. Le samedi,
29 avril au Centre communautaire de Gracefield.
Les personnes ayant fait parties de ce mouve-
ment entre 1986 à 2006 et qui n'ont pas
reçu d'invitation ou toutes personnes qui
seraient intéressées à assister à cette
soirée (soirée mixte) sont priées de commu-
niquer avec Pierrette au 463-4772 ou
Yolande au 463-1002

Club de l'Âge d'Or de Ste-Thérèse fête ses
Jubilés à l'école Laval. Messe à 16h00,
17h30 souper et 19h30 danse. Réservez!
Info.: Murielle 449-6562

Tournoi de quilles organisé par France
Galipeau à la salle Quill-O-Rama 105, à
13h00. Levée de fonds pour le Skate Park
de Messines. Vous devez acheter vos bil-
lets d'avance. Demandez France au 465-
2446 ou par courriel: francegal@tlb.sympa-
tico.ca

01 MAI 2006
L'Association du 3e Âge de Bouchette, soirée
dansante le 06 mai au centre municipale de
Bouchette. Réservez pour le souper avant le 01
mai. Florentine au 465-2470

03 MAI 2006
Rencontre annuelle du Mouvement Albatros à
19h00 au centre de jour du CLSC (Salle
McLaughlin) entrée rue Christ-Roi. Info.: 441-
3467 ou 449-0549

Opinion

Soins de Santé Vallée-de-la-Gatineau

Compte tenu des inquiétudes exprimées
par plusieurs médecins et politiciens locaux
de notre région depuis quelque temps.

J'aimerais comprendre pourquoi on ne
retrouve jamais la clinique de santé de
Grand-Remous comme clinique reconnue
qui offre des services médicaux auprès de la
population de la Vallée de la Haute-
Gatineau.

Jamais, l'on identifie ou parle de cette
clinique de santé dans les informations
véhiculées de part et d'autre et selon moi,
cette clinique de santé apporte de nom-
breux services auprès de la population de
Grand-Remous, des municipalités environ-
nantes, de la ville de Maniwaki et plusieurs
autres municipalités du côté sud de notre
territoire.

Nous avons une population de 1200 rési-
dents alors que la clinique de santé de
Grand-Remous traite plus de 3200 dossiers
médicaux actuellement, soit 15 % de la
population de la Haute-Gatineau et cela
sans distinction d'appartenance. Cette clin-
ique médicale offre des services de pre-
mière ligne qui a pour effet de restreindre
l'achalandage de la salle d'urgence du CH
de la Vallée-de-Gatineau; 15% d'une popu-

lation, ce n'est pas pas rien !

La clinique de santé de Grand-Remous, a
été ouverte en septembre 1999, elle offre
des services de première ligne, suivis médi-
caux, suivis de grossesses, de pédiatrie,
services CLSC, clinique de vaccination et
petite enfance.

Tous les coûts de cette clinique médicale
est supporté par une population qui s'est
donné les moyens d'avoir des soins de
santé dans son milieu; c'est une façon de
faire afin d'attirer des soins de santé chez
soi; clé en main, secrétariat et gestion de
dossiers compris, la formule est gagnante.

Que l'on reçoive des soins de santé à la
clinique de santé de Grand-Remous, au CH
de Maniwaki, au CH de Mont-Laurier, au
CHR de Gatineau ou de Montréal, les soins
sont les mêmes, la formule reste gagnante,
tous reçoivent des soins de santé de qual-
ité et 15% de la population de la Haute-
Gatineau est satisfaite, car on répond à
leurs besoins.

Je tiens à remercier les médecins qui ont
accepté(es) de travailler à la clinique de
santé de Grand-Remous; soit : Monsieur
Yvan Marcotte, Monsieur Richard Latulipe,
Monsieur Vinh Phuc Pham, Madame Lucie

Dussault, Madame Adriana Ionscu,
Monsieur Charles Bertrand et Monsieur
Richard Assef, les infirmières du CLSC, les
employés(es) de la municipalité ainsi que
tout le conseil municipal de Grand-Remous
pour leurs ouvertures d'esprit d'avoir agi
rapidement.

J'ose espérer, que l'oubli d'identifier ou
reconnaître notre clinique de santé à Grand-
Remous dans les articles publiés est pure
coïncidence de leurs parts.

Une résidente de Grand-Remous qui se
sent isolée par l'information véhiculée
depuis quelques temps.

Nicole Miller Potvin

**L'Association des Amputés de guerre
met en honneur
l'héritage
militaire
canadien**

Pour consulter la liste des documentaires de l'Association
relatifs à l'héritage militaire canadien,
visitez le site Web www.amputesdeguerre.ca,
ou commandez un dépliant en composant
le 514 398-0759 ou le 1 800 250-3030.

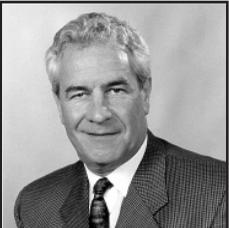
ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

*On ne vend pas ou n'achète pas un immeuble
sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix,
confiez-nous vos projets.*

**Confiez-nous
vos projets.**

Bien conseillé. Mieux logé !

Guy Ménard
Agent immobilier affilié



Tél.: 449-0566
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@xplornet.com

Martin Beaulieu
Agent immobilier affilié



Tél.: 449-0727
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@xplornet.com

NOUVELLE INSCRIPTION



MANIWAKI - IMMEUBLE COMMERCIAL

Immeuble de 2 400 p.c. au r.d.c. et possibilité de
faire 2 locaux et logis de 3 chambres à coucher à
l'étage. Situé sur artère commerciale au centre-ville.

Réf.: TON372
www.guymenard.com

7 ACRES

EGAN SUD

Grand bungalow, construction de qualité dans un site enchanteur, sur un terrain de plus de 7 acres, très privé, paysage, entrée asphaltée, 2 garages. Prix : 209 000 \$. Réf : AHC400
www.guymenard.com

SUPERBE

LAC BLUE SEA

Jolie maison 11/2 étage, avec loft, finition int. luxueuse, terrain très bien aménagé, inclus les appareils dans la cuisine. Prix : 214 500 \$. Réf.: REB730
www.guymenard.com

BUNGALOW

GRACEFIELD

Maison 3 chambres, sous-sol aménagé, coin tranquille, à 10 min. au sud du village dans le secteur Wright. Prix : 65 000 \$. Réf.: RAM252
www.guymenard.com

4 CHAMBRES

MANIWAKI

Joli bungalow, beaucoup de rénovations, 4 ch. à c., 2 salles de bain, sous-sol part. aménagé, situé dans un secteur résidentiel, près des services, sur un terrain double avec garage de 14.6 x 22. Prix demandé : 119 000 \$. Réf.: DAN774
www.guymenard.com

3 LOGEMENTS

MANIWAKI

2 maisons, situées sur une artère commerciale près du Château Logue, dont une de 2 étages, 4 chambres à coucher et une de 2 logements. Revenu brut annuel de plus de 18 000 \$. Grand terrain de plus de 35 000 p.c. Prix : 117 500 \$.
www.guymenard.com

PRESBYTÈRE

MESSINES

Immeuble de 2 étages, 11 pièces, situé sur la rue Principale, avec grand terrain plat et stationnement. Prix : 75 000 \$. Réf : NOM900
www.guymenard.com

5 CHAMBRES

GRAND-REMOUS

Grand bungalow de 5 ch. à c., 2 salles de bain, sous-sol aménagé, grand terrain de près de 3 acres, situé en pleine nature. Prix : 70 000 \$. Réf.: AUQ620
www.guymenard.com

BUNGALOW HIGH RANCH

MESSINES

Grande maison 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé (possibilité d'un appartement au sous-sol) garage 28 par 40p. Terrain double, situé au centre du village, abri d'auto, entrée asphaltée. Prix 110 000 \$. Réf : IRP240
www.guymenard.com

NOUVEAU PRIX

MANIWAKI

Bungalow une chambre, près du centre-ville, idéal pour personne seule ou couple, très beau site paisible. Pourquoi payer un loyer quand on peut être propriétaire. Prix : 26 900 \$. Réf : VAC880
www.guymenard.com

COMMERCIAL

MANIWAKI

Immeuble de 2 étages, situé à l'entrée sud de Maniwaki. Prix demandé : 79 000 \$. Réf.: IRP532
www.guymenard.com

BEAU SECTEUR

BLUE SEA

Bungalow de 2 chambres à coucher avec possibilité d'une troisième, travaux d'agrandissement à terminer. Prix : 78 500 \$. Réf.: BOR100
www.guymenard.com

3 LOGIS

MESSINES

Belle opportunité d'affaire, située dans le village de Messines, 2 logis d'une chambre et un de 3 chambres. Revenu annuel de 15 000 \$. Prix : 89 900 \$. Réf.: IRP060
www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

SOCIAL



Service Goodwrench

Bons pneus. Juste prix.

BESOIN DE BONS PNEUS?



Profitez-en!

PNEUS 4 SAISONS
 A PARTIR DE **84⁹⁵\$**

Goodyear Integrity et Uniroyal Tiger Paw Freedom P195/70R14

ATTENTION! Tous ces prix incluent: pose, valves, équilibrage et expertise.

BESOIN DE PNEUS POUR VOITURE?

UNIROYAL	P195/70R14	Tiger Paw ^{MD} Freedom ^{MC}	84,95\$
	P205/70R15	Tiger Paw ^{MD} Freedom ^{MC}	99,95\$
GOODYEAR	P195/70R14	Integrity	84,95\$
	P195/70R14	Regatta 2	119,95\$
	P195/70R14	Assurance-Comfortred	139,95\$
BFGoodrich	P205/70R15	Control Plus ^{MC}	109,95\$
	P225/60R16	Control Plus ^{MC}	129,95\$
MICHELIN	P205/70R15	Harmony ^{MC}	149,95\$
	P225/60R16	Harmony ^{MC}	169,95\$

BESOIN DE PNEUS POUR CAMIONNETTE OU VUS?

UNIROYAL	P235/75R15	Laredo ^{MD} AWP ^{MD}	129,95\$
	LT245/75R16	Laredo ^{MD} AWP ^{MD}	179,95\$
GOODYEAR	P235/75R15	Wrangler RT/S	159,95\$
	LT245/75R16	Wrangler RT/S	219,95\$
BFGoodrich	LT245/75R16	All Terrain T/A ^{MD} KO	219,95\$
MICHELIN	P235/75R15	LTX ^{MD} M/S	179,95\$

Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes et droits en sus.



www.gmcanada.com

Blitz

No. dossier	16-2407L	Client	GM GOODWRENCH
No. annonce	16-5413F1	Couleur	Noir et blanc
Description	Annonce Printemps 2006	Infographiste	Francis Lebel
Format	4 col x 175 l.a.		
Publications	Pensée de Bagot, l'Étincelle, La Gatineau, Courrier St-Hyacinthe, Radar, Expression Lanaudière, La Parole, L'Express, Nouvelle Victoriaville, Action Weekend, Le Choix, La Source		

EAU POTABLE

La Ville de Gracefield entreprend des démarches pour se doter d'une usine de filtration

Gracefield – La Ville de Gracefield veut cesser sa recherche d'eau potable en milieu souterrain et entreprendre les démarches pour se doter d'une usine de filtration pour puiser l'eau à même la rivière Gatineau. C'est ce qu'a résolu le Conseil lundi dernier, lors de son assemblée régulière.

PAR HUBERT ROY

Dans sa résolution, le conseil municipal de Gracefield demande à la ministre Natahlie Normandeau d'accorder un privilège à la Ville de Gracefield pour qu'elle puisse cesser ses recherches en eau souterraine. La Ville demande également l'autorisation de mandater une firme spécialisée en usine de filtration à produire un estimé des coûts pour ce projet et que le gouvernement continue à subventionner à 50 % les coûts de celui-ci, comme pour la recherche en eau souterraine. La Ville a investi 295 027 \$ pour rechercher de l'eau souterraine, dont le gouvernement du Québec a payé 50 %.

«Nous étions dans l'obligation de creuser pour tenter de trouver un débit suffisant pour alimenter la Ville de Gracefield en eau

potable. Nous croyons que nous avons fait la démonstration qu'il n'y a pas de débit suffisant avec de l'eau souterraine et c'est pourquoi nous voulons en venir à une usine de filtration», a précisé le conseiller du siège # 2, Louis Philippe Mayrand.

Le maire de la Ville de Gracefield, a également fait le point sur l'annexion d'une partie du secteur sud du lac Pémichangan à la municipalité de Lac-Sainte-Marie, ce à quoi la Ville de Gracefield s'oppose. «Nous avons obtenu des résultats très positifs jusqu'à maintenant dans nos démarches. L'annexion ne se fera pas demain et j'apporterai des précisions plus pointues plus tard», a affirmé le maire devant la vingtaine de citoyens présents.

Chef pompier

Le conseil municipal de la Ville de Gracefield a également entériné l'embauche de Louis Gauthier à titre de chef pompier de la Ville. Celui-ci devait passer une période de probation et il est désormais embauché à temps plein.

Le conseil municipal a également autorisé deux dépenses à partir de son surplus affecté en 2005. La première vise à

comblent le manque à gagner sur la tarification de boues septiques. Vu que le gouvernement du Québec n'a pas versé de subvention au projet de Centre de traitement et de valorisation de boues septiques à la MRC Vallée-de-la-Gatineau, la Ville de Gracefield a affecté un montant de 21 660 \$ pour équilibrer le tout. La deuxième affectation du surplus de 2005 servira à couvrir la moitié de l'achat d'un camion deux tonnes, qui coûtera en tout 57 418,18 \$ à la Ville.

Également, la Ville a annoncé que tous les camions lui appartenant seront peints en rouge pour faciliter leur identification. De plus, la Ville a adopté un règlement interdisant aux automobilistes de stationner dans les deux sens de la rue Favre, près de l'école. Le Conseil

justifie sa décision du fait qu'il n'y a que de la place pour deux voitures de large dans cette rue et qu'un camion à ordures n'a pu accéder à la rue l'hiver dernier à cause de voitures qui s'y sont stationnées.



Réal Rochon a affirmé que l'annexion du secteur sud du lac Pémichangan à la municipalité de Lac-Sainte-Marie ne sera pas pour demain.

LAC GRENON

La construction de la maison de répit débutera mardi prochain

(H.R.) Messines – La construction de la maison de répit du lac Grenon, un projet des Chevaliers du Conseil 3063 de Maniwaki, débutera mardi prochain. La campagne de financement se poursuit toujours pour financer le projet.

«Nous avons déjà quelques municipalités et entreprises qui ont embarqué en nous soutenant financièrement ou en nous donnant divers équipements et matériaux. La campagne de financement continue et les gens seront sollicités au cours des prochaines semaines. Nous pouvons

également compter sur plusieurs dons de famille privés et de dons corporatifs», a expliqué Richard Carpentier, chargé du projet pour les Chevaliers de Colomb.

L'ouverture officielle est prévue pour juillet, mais pourrait déborder jusqu'au début du mois de septembre. Celle-ci comptera cinq chambres, dont une adaptée pour les personnes souffrant d'un handicap. Elle comprendra aussi un salon commun et une chambre de bain adaptée aux personnes souffrant d'un handicap.



**UNE ANNONCE PLACÉE DANS
CET HEBDO EST BASÉE
SUR UNE DISTRIBUTION
VÉRIFIÉE**
PAR Deloitte • WWW.ODCING.CA

**Depuis qu'il est au pouvoir,
le gouvernement Charest
n'a jamais cessé de sabrer
les droits et les acquis sociaux.**

À la négociation avec
les salarié-e-s de l'État,
**IL OPPOSE UNE LOI DÉCRÉTANT
LEURS CONDITIONS DE TRAVAIL.**

Au sujet des problèmes vécus
au sein du réseau de la santé,
**IL NIE L'EXISTENCE D'UN
SOUS-FINANCEMENT ET RÉPOND
PAR UNE PLUS GRANDE
OUVERTURE À LA PRIVATISATION.**

À propos de la lutte contre
la pauvreté, **IL DEMEURE
PERPÉTUELLEMENT MUET.**

**Monsieur Charest,
les 56 500 professionnelles en soins
gardent votre gouvernement
sous haute surveillance.**



FÉDÉRATION DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DU QUÉBEC



PLAGAGE
SCIAGE - CONTRE-PLAQUÉ

LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE

ACHETONS BOIS-FRANC ET PINS

PAIEMENT RAPIDE DEUX FOIS PAR SEMAINE

- > Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable)
- > Sciage (merisier, bouleau, chêne, érable, noyer, cerisier, frêne, tilleul, hêtre, plaine)

Possibilité de livraison à différentes divisions :

Labelle - feuillus Danford - feuillus
Profolia - feuillus
Mont-Laurier - feuillus

www.commonwealthplywood.com

Daniel Charbonneau
Tél.:(819) 457-2010 #14
Cell.:(819) 360-9762
Fax.:(819) 457-2815

Gaétan Bergeron
Tél.:(819) 686-2043
Cell.:(819) 429-3368
Fax.:(819) 686-9561

**APPELEZ
AVANT LE
TRONÇONNAGE**

CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON

SADC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Une première participation réussie au Salon Maison et chalet sur mesure à Ottawa

Maniwaki – Pierre Monette, directeur général de la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau, se dit satisfait de la participation de son organisme au «The cottage and custom home building's show», à Ottawa, la fin de semaine dernière.

PAR HUBERT ROY

«L'expérience a été concluante. La visibilité de la Vallée-de-la-Gatineau a été assurée, des contacts ont été établis et des transactions concrètes s'en suivront au cours des prochains mois. Les opportunités pour les entreprises de la Vallée-de-la-Gatineau dans le marché de la villégiature sont bien réelles et cette participation a permis de le constater une fois de plus. Bien qu'on en soit encore à l'étape des bilans, nous espérons répéter l'expérience l'an prochain et souhaitons que plusieurs entreprises saisissent cette opportunité de développement des affaires», a souligné M. Monette.

Le kiosque de la SADC Vallée-de-la-Gatineau offrait aux visiteurs de découvrir la région sur une grande carte du territoire et présentait les différentes propriétés à

vendre. Seize entreprises se sont jointes à la SADC pour offrir à la clientèle des dépliants présentant leur différents produits et services. Les entrepreneurs pouvaient également réserver des blocs d'heures pour rencontrer et échanger avec les villégiateurs présents. Gilles Labelle, propriétaire des Chalets Clarendon à Lac-Sainte-Marie, a d'ailleurs participé au Salon et a bien aimé son expérience, qui lui a donné la chance d'avoir un contact direct avec ses clients.

La SADC Vallée-de-la-Gatineau a participé à ce salon pour donner suite à son étude sur la présence des villégiateurs sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau. Cette étude a démontré que la Vallée-de-la-Gatineau présentait un très fort potentiel de développement en termes de villégiature, vu que la grande majorité de villégiateurs proviennent de la région d'Ottawa. L'équipe de la SADC a donc rencontré les 12 000 visiteurs qui ont participé au Salon et les a informé sur les différents chalets et terrains à vendre, en plus de leur parler des produits et services connexes que la région peut leur offrir.



Plus de 12 000 personnes ont pris part au «The cottage and custom home building's show».

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

7 500 \$ pour les Jours de la jonquille

Maniwaki - Les bénévoles des Jours de la jonquille dans la Vallée-de-la-Gatineau ont eu un bon succès pour les Jours de la jonquille.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Ce sont 7 500 \$ qui ont été amassés dans la Vallée-de-la-Gatineau. L'objectif était fixé pour la région à 6 000 \$ alors que l'année dernière, c'est 7 700 \$ qui avaient été amassés.

La campagne des jonquilles de 2006 a eu lieu à Maniwaki du 30 mars au 1er avril derniers. Les bénévoles ont été postés à six commerces de la région, soit au Maxi, au Métro, chez Meubles Branchaud, au Centre hospitalier de Maniwaki, aux Galeries Maniwaki et à la Banque Laurentienne.

Tous les commerces et industries de Maniwaki ont aussi été sollicités pour cette campagne. De plus, les gens de Gracefield ont pu se procurer des jonquilles le 31 mars, à la Caisse populaire de l'endroit.

«Je tiens à remercier les 100 bénévoles

qui ont travaillé avec nous, surtout Roberte Raymond, Georgette Leduc, Armand Grondin, Marianne Bruyère, François Morin et Lyne Gravelle», a remercié Martha Moore.

Cette dernière a aussi souligné l'importante collaboration des commanditaires et des commerces qui ont participé à la levée de fonds. Elle a aussi noté la générosité des gens de la région. «Je dois remercier spécialement les gens de la région qui ont, encore une fois, fait preuve d'une grande générosité», a-t-elle conclu.

L'argent recueilli par les bénévoles de la Société canadienne du cancer servira directement à financer des projets de recherche, à aider, à prévenir cette maladie par la promotion de saines habitudes de vie, à diffuser une information à jour sur le cancer, à fournir du soutien aux personnes touchées par le cancer et à défendre des questions d'intérêt public.



Armand Grondin, membre de l'Association des retraités en enseignement du Québec, Georgette Leduc, Martha Moore et Roberte Raymonde, bénévoles pour les Jours de la jonquille. Absente de la photo : Thérèse Lauriault de l'Association des bénévoles du Centre de santé et des services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau.

Tounoi de pêche Église Pointe Confort
Samedi le 6 mai 2006

Poids caché par le curé dans des enveloppes

inscriptions : 6h à 14h
 Coût : tournoi et souper
 • Adulte : 20 \$ • Enfant (12 ans et moins) : 10 \$

Plusieurs prix :
 • Bateau-remorque-moteur
 (Gracieuseté de Princecraft, Hors-bord Lafontaine, Assurances Kelly & ass et Quincaillerie Pro-Felmax)

Au profit de l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours de Pointe Confort

Bienvenue à tous !

Nouvelle administration
Restaurant Le Manoir (de Bouchette)

À partir du 4 mai

Table d'hôte
 16h à 20h

- Steak
- Brochette
- Fruits de mer

Vendredi, samedi & dimanche

Nouveau
Pizza

En collaboration avec
Morry Pizza
 de Mont-Laurier

Heures d'ouverture :
 Mercredi au dimanche 7h à 20h & sur réservations
Bienvenue, Mario et Lisette prop.

Maurice Marinier président d'honneur de la Coupe Dodge

Maniwaki - L'ultime tournoi de la saison de hockey est arrivé à Maniwaki. Le tournoi provincial de fin d'année chez les PeeWee BB, la Coupe Dodge, a débuté hier soir, (jeudi) au Centre des loisirs de Maniwaki.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

La présidence d'honneur de l'événement est assurée par le propriétaire du concessionnaire Marinier automobiles, Maurice Marinier. «Dodge est notre commanditaire majeur au hockey. C'est pour cela que nous avons choisi M. Marinier pour présider la Coupe Dodge à Maniwaki. C'est une façon pour nous de les remercier et de donner le maximum de visibilité à notre commanditaire», a expliqué le responsable de l'organisation, Claude Benoît.

«C'est un événement important pour la région. Je suis bien content d'y être associé», a affirmé Maurice Marinier.

C'est 14 équipes de partout au Québec et 1 100 personnes qui sont arrivés dans la région pour cette fin de semaine de hockey. Deux équipes de l'Outaouais sont en vedette. L'équipe hôte, les Forestiers a joué hier soir et remonteront sur la glace à au moins deux

autres reprises aujourd'hui et demain.

Tous les hôtels et centre d'hébergement sont complets pour les quatre jours. Certaines équipes sont même hébergées au Lac-Sainte-Marie et à Mont-Laurier. Les retombées économiques sont évaluées à 1 million \$ dans la Vallée-de-la-Gatineau seulement.

«C'est la plus grosse Coupe Dodge jamais organisée. En 1994, lorsque Maniwaki a accueilli ce tournoi pour la dernière fois, ce n'était pas aussi élaboré. L'organisation est excellente», a noté M. Benoît.

Chaque équipe a reçu un ensemble de présentation pour la région. Ce dernier renferme la liste des attractions touristiques, des cadeaux et la liste des restaurants qui sont d'ailleurs très occupés.

Une lettre de la Sûreté du Québec demandant aussi aux gens de bien verrouiller leurs portes de voiture et de cacher les objets de valeurs est aussi dans cet étui. «Nous serons visible dans l'aréna et dans le stationnement du Centre des loisirs pour s'assurer qu'il n'y a pas de vandalisme de commis», a précisé le directeur du poste par intérim



Le président d'honneur de la Coupe Dodge, Maurice Marinier et Claude Benoît organisateur du tournoi de hockey.

de la Sûreté du Québec à Maniwaki, Allen Fournier.

«J'invite les gens à venir encourager les jeunes hockeyeurs. Ce sera une belle fin de semaine», a conclu Maurice Marinier.

Les billets pour la Coupe Dodge sont en vente à la porte au coût de 15 \$ pour les quatre jours ou de 5 \$ par jour. La grande finale aura lieu ce dimanche, à 16 heures suivi de la cérémonie de fermeture.

Rappelons que l'Outaouais accueille plus de 4 500 hockeyeurs provenant de 15 régions du Québec. La Coupe Dodge est disputée dans 14 arénas situés dans les cinq municipalités hôtes. C'est

217 équipes qui s'affronteront pour la Coupe Dodge.

SOYEZ PRÉSENT DANS VOTRE COMMUNAUTÉ

La Croix-Rouge aide les victimes de catastrophes, d'incendies, d'inondations... Ses bénévoles apportent réconfort et chaleur humaine aux sinistrés.

Nous recherchons présentement des bénévoles:

- Chefs d'équipes d'intervention
- Responsables d'opérations
- Intervenants
- En collecte de fonds

Faites partie d'une équipe spécialisée, dynamique et motivée.

LA CROIX-ROUGE A BESOIN DE VOUS.
1 800 363 7305, POSTE 3071



Incendie à l'érablière JB Caron

(F.L.) Gracefield - L'érablière JB Caron a été la proie des flammes, le mardi 11 avril dernier, vers 19 heures.

L'incendie a débuté dans le grenier de l'établissement et heureusement, les pompiers l'ont maîtrisé rapidement. À leur arrivée, les pompiers ont tout de suite contrôlé l'incendie afin que ce dernier ne se propage pas aux trois autres édifices adjacents.

Les dommages causés par le feu sont concentrés dans la toiture et l'eau a aussi fait quelques dommages.

«Nous avons très bien travaillé. Nous avons ainsi pu limiter les dommages», a félicité le chef pompier, Louis Gauthier.

La cause du brasier reste encore à déterminer, mais il n'y a pas eu d'activité criminelle.

Josée Laroche nommée à un poste de direction au CSSSVG

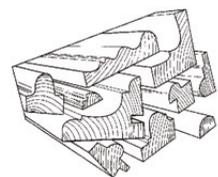
(H.R.) Maniwaki - Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSSVG) a procédé à la nomination de Josée Laroche en tant que directrice du programme de santé physique et directrice des soins infirmiers (DSI). Le conseil d'administration du CSSSVG a procédé à cette nomination lors de son assemblée régulière, tenue lundi dernier.

«La grande expérience de Mme Laroche à titre de gestionnaire de différents niveaux au sein de l'organisation, ses compétences reconnues, son adhésion aux valeurs et à la philosophie de gestion participative du CSSSVG, font en sorte que l'établissement bénéficiera d'une personne de grande qualité à ce poste. Cette nomination, au sein de l'équipe de

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

direction, est un pas de plus dans l'implantation d'un nouveau plan d'organisation adopté par le conseil d'administration le 9 février dernier», a souligné Sylvie Martin, directrice générale du CSSSVG.

La nomination de Mme Laroche sera effective à compter du 17 avril prochain. «Je désire féliciter Mme Laroche de cette nomination et lui assurer l'appui du conseil d'administration, la collaboration des directeurs, des gestionnaires, du personnel et de médecins, dans le cadre de son nouveau mandat», a conclu Mme Martin.



MAXI-FORÊT

Division Gestion S. Crête Inc

**Achetons Billots de Pin Blanc
Point de livraison : Bouchette**

Contact : Martin Rochon

Cell : 450-560-2387

Bureau : 450-431-6699



339, chemin du Lac Ste-Marie, Kazabazua
C.P. 95, Lac Ste-Marie (Québec), J0X 1Z0
Téléphone (819) 467-3797
Courriel : info@aubegerives.com

ATTENTION! ATTENTION!

Activités à inscrire à votre calendrier

16 avril

Notre fameux Brunch de Pâques
Style cabane à sucre
Réservations 9h30 ou 12h
Adultes 16.95 \$+tx

Places limitées

Enfants 10.00\$+tx
- 10 ans

13 mai

Fête des mères
Table d'hôte « Terre & Mer »
Réservez le plus tôt possible!

Trois services seulement 29.⁹⁵+tx

Une soirée de bal pour Mani Maji danse

(F.L.) Maniwaki - Le bal de fin d'année de l'école de danse Mani Maji danse de Maniwaki a été couronné de succès.

Cent-cinquante personnes se sont rassemblées, le samedi 8 avril dernier, dans le sous-sol de l'église Christ-Roi, pour partager leur passion de la danse. «Ce bal souligne la fin des cours. Nous montrons donc ce que nous avons appris dans les cours de danse en ligne et de danse en couple sociale», a expliqué Irène Marcil, enseignante de l'école de danse.

Le bal était sous le thème du «Bal des Îles». «Nous sommes bien satisfaits. Ça a été une très belle soirée. Tout s'est bien passé», a ajouté Mme Marcil.

Cette dernière a remercié les participants et les deux autres enseignants, ses fils, Mario et Michel Marcil.

La saison de danse de l'école Mani Maji danse s'est donc terminée samedi soir dernier. Les enseignants donnent rendez-vous à leurs élèves, pour l'année prochaine.



Le présumé meurtrier de Papatie comparaît

(F.L.) Maniwaki - Le présumé meurtrier de Gérald Papatie a comparu au Palais de justice de Gatineau, le vendredi 7 avril dernier.

Robert Bougie, 43 ans, a été accusé de meurtre non prémédité. Ce dernier était le codétenu de Gérald Papatie dans la prison de Hull.

Rappelons que le corps de M. Papatie a été retrouvé pendu dans sa cellule dans la nuit du 26 au 27 mars derniers. À première vue, les policiers ont cru à la thèse du suicide, mais après l'autopsie, pratiquée sur le corps de la victime, les résultats ont conclu à un homicide. Selon des

informations reçues, les marques sur le corps de M. Papatie ne correspondent pas à des marques laissées par un drap, mais plutôt par un petit objet, tel un lacet.

Comme il n'y avait que deux personnes dans la cellule et qu'au moment du meurtre, la porte était verrouillée, les autorités n'ont pas eu à chercher bien loin pour le suspect.

Robert Bougie se trouvait en prison pour un dossier de violence conjugale. L'accusé sera de retour devant la Cour le 30 mai prochain pour la poursuite des procédures judiciaires.

Ceci n'est pas une simple convocation



Aux membres de la Caisse Populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Le mercredi 26 avril 2006

Heure : 19h00

Endroit : Salle municipale Lac Cayamant

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels et de l'intérêt payable sur les parts permanentes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, élire les membres du conseil d'administration et de conseil de surveillance et tous les autres sujets. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les membres du conseil d'administration et l'autre pour les membres du conseil de surveillance.

Modifications au règlement de régie interne

Instances démocratiques

- Représentation au conseil de surveillance
- Rôle du conseil d'administration
- Comité de vérification et son rôle
- Conseil de surveillance et son rôle ainsi que le rôle du secrétaire de ce conseil
- Contenu de l'affiche
- Disposition transitoire
- Ajout de l'annexe «B» : constitution de groupes au conseil de surveillance

Démocratie électronique

- Les modes de participation aux assemblées (électronique et autres)
- Délai de convocation à une assemblée
- Délai pour les mises en candidature
- Modes de votation lors des élections et des assemblées (électronique et autres) incluant le vote par anticipation

Ristournes en parts

- Établissement d'un registre informatisé

Fonds d'aide au développement du milieu

- Fonds d'aide au développement du milieu

C'est une invitation à venir exercer votre droit de vote à l'assemblée générale annuelle de votre caisse.

Avis de convocation

Autres modifications

- Remplacement du président et du président d'élection
- Rôle du directeur général
- Amendement à une proposition
- Modification de numérotation, de concordance du texte ou d'expression dans le règlement

Adoption du Règlement autorisant l'émission de parts de capital

Pour les fins du «Programme de ristourne en parts»;

- Autoriser la caisse à adhérer à ce programme développé par la Fédération des caisses Desjardins du Québec
- autoriser la caisse à émettre les parts requises par ce programme, soit des parts capital catégorie «parts de ristournes»
- établir les droits, privilèges, conditions et restrictions de ces parts

Élections

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 21 avril 2006. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage nest pas obligatoire, sont disponibles à la caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir une copie du tableau des modifications au règlement de régie interne en s'adressant à la caisse pendant les heures d'ouverture.

Signé le 28 mars 2006

Jacqueline Boivene, secrétaire

Bienvenue à tous les membres !



Desjardins
Caisse populaire Gracefield

La Gatineau : 50 ans d'histoire

Portrait d'actionnaire

Une carrière en mécanique de bâtiment pour Marc Vaillancourt

Maniwaki - Le propriétaire de Climatisation Maniwaki et actionnaire du Journal LA GATINEAU, Marc Vaillancourt, a raconté à l'hebdomadaire son cheminement pour se rendre où il est aujourd'hui.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Marc Vaillancourt est né le 5 avril 1940 à Maniwaki. Ses parents, Anita Marois et Louis-Philippe Vaillancourt, ont eu huit enfants dont cinq garçons et trois filles.

Marc est l'aîné de la famille. Il est suivi par Michel, Micheline, Claude, Christiane, Gabriel, Marguerite et Robert.

M. Vaillancourt est allé au Collège Sacré-Cœur pour ses études pri-

maires. À l'âge de 12 ans, il a quitté Maniwaki pour la grande ville d'Ottawa. Après ses études collégiales à l'Université d'Ottawa, M. Vaillancourt débute un cours en Génie chimique.



Un des premiers camions de Climatisation Maniwaki.

maires. À l'âge de 12 ans, il a quitté Maniwaki pour la grande ville d'Ottawa. Après ses études collégiales à l'Université d'Ottawa, M. Vaillancourt débute un cours en Génie chimique.

«J'ai toujours aimé travailler en mécanique, avec des outils. Après une année, en Génie chimique, je ne me voyais pas travailler dans un laboratoire. J'ai donc décidé de revenir

dans la région», a indiqué M. Vaillancourt. Ce dernier se joint alors à son père dans son commerce Louis-Philippe Vaillancourt plomberie et chauffage. Ce dernier, qui existe depuis 1930, est situé sur la rue King à Maniwaki, où sont situés les ateliers actuels de Climatisation Maniwaki.

En 1958, Marc Vaillancourt devient un employé à temps plein pour son père. «Je suis le seul fils qui a travaillé à temps plein pour lui. J'avais déjà travaillé au commerce, pendant mes vacances d'été et les employés me connaissaient déjà lorsque j'ai commencé», a-t-il spécifié.

Marc Vaillancourt a dû bien apprendre les différents métiers. Il a suivi tous les cours disponibles en plomberie, chauffage et climatisation. Il s'est aussi spécialisé en soudure et en chauffage à l'eau chaude, surtout le radiant.

«Le travail avec mon père a très bien été, surtout que nous avons chacun nos spécialités. Nous avons donc nos responsabilités distinctes», a relaté M. Vaillancourt.

Dans les années 70, la compagnie de chauffage et de plomberie commence à offrir les services en climatisation.

En 1979, le commerce a été incorporé sous le nom de Climatisation Maniwaki inc. Il devint alors plus facile, pour Marc, d'acheter le commerce, ce qui se réalisa en 1981.

Cette même année, après beaucoup de négociations, Louis-Philippe Vaillancourt prend sa retraite à l'âge de 77 ans. Marc Vaillancourt devient donc le seul propriétaire de Climatisation Maniwaki.

Deux années plus tard, M. Vaillancourt construit un autre édifice relié à la maison paternelle. Cet agrandissement permet d'installer les bureaux dans sa maison d'enfance et d'avoir un atelier moderne ainsi qu'un magasin de vente aux détails.

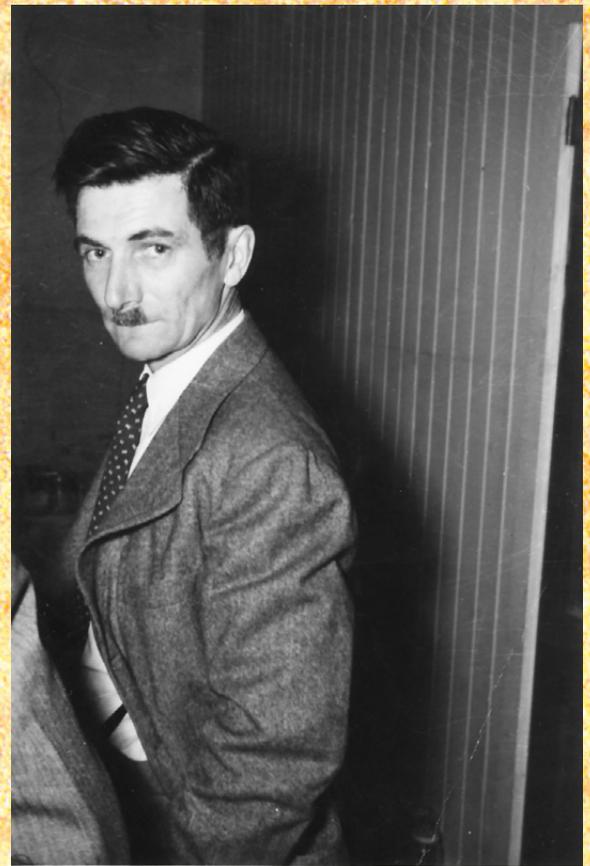
En 1991, M. Vaillancourt commence à informatiser les systèmes de son commerce. En 1994, tous les services étaient complètement informatisés.

En 1953, Climatisation Maniwaki devient concessionnaire Lennox pour la vente de fournaises et plus tard de climatiseurs. En 1995, l'entreprise devient un vendeur exclusif de pompes Grundfos. Climatisation Maniwaki est aussi spécialisée en traitement d'eau depuis plusieurs années.

Une dizaine d'employés oeuvrent chez Climatisation Maniwaki et Marc Vaillancourt prépare sa relève avec eux. «Nous avons des bons employés et des bons clients. C'est ce qui assure un service de qualité. Je suis en train de préparer la relève avec les employés. C'est un travail de longue haleine. Cela ne se fait pas du jour au lendemain. La retraite n'est pas pour demain, mais j'y pense», a-t-il précisé.

Le propriétaire de Climatisation Maniwaki s'est beaucoup impliqué dans son milieu autant au niveau de sa carrière que de sa communauté. Marc Vaillancourt a été président de l'American Society of Plumbing engineers à Ottawa et est sur le conseil d'administration de la Corporation

des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec.



Le père de Marc Vaillancourt, Louis-Philippe.

M. Vaillancourt a aussi été président du Club Rotary et du Club Richelieu où il est d'ailleurs toujours membre. Il siège aussi depuis 1975 au conseil d'administration de la Caisse populaire et il a déjà siégé au conseil du Journal LA GATINEAU.

Marié à Claudette Caron et père de Christian et Éric il est passionné de photographie, ce qui lui a permis de gagner plusieurs prix. Il pratique aussi plusieurs sports aquatiques et l'horticulture.

L'actionnaire a terminé l'entrevue en souhaitant au Journal pour ses 50 ans «de continuer sur sa lancée. Le Journal a une belle image et fait du bon travail», a-t-il conclu.

50^e
Anniversaire

LA GATINEAU
DEPUIS 1955

Notre hebdo... notre force locale!

OPÉRATION ENFANT SOLEIL

Une 3e année de générosité pour la CÉHG

(F.L.) Maniwaki - Les élèves de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) tiendront, pour une troisième année, son spectacle Opération Enfant soleil.

Plusieurs élèves de première, quatrième et cinquième secondaire sont impliqués dans le spectacle. «Danse, chanson, musique et animation sont au programme de la soirée. Nos jeunes artistes vous invitent à venir les rencontrer à leur spectacle bénéfique», a affirmé un étudiant impliqué dans le projet, Luc Charrette.

Le spectacle au profit d'Opération Enfant soleil aura lieu le mercredi 26 avril prochain, à 19 heures, à l'auditorium de la CÉHG. Les élèves de la CÉHG ont également affirmé

que la Fondation Opération Enfant soleil pouvait également être encouragée par l'achat d'articles promotionnels.

«On peut se procurer ces articles jusqu'au dernier vendredi de mai», a précisé Marc-André Gauthier.

Les articles promotionnels sont une bague rouge, des blocs notes, des stylos, des épinglettes, des tableaux magnétiques, des portes-clés, des casquettes et des t-shirts. Les billets pour le spectacle bénéfique sont disponibles auprès des élèves des groupes 112 et 114 en enseignement religieux. Pour les objets promotionnels, ils peuvent être achetés en laissant un message au 449-7900 poste 321.



LE 7 MAI PROCHAIN

La Ville de Gracefield fera un grand nettoyage

(H.R.) Gracefield - La Ville de Gracefield procédera à un grand nettoyage le 7 mai prochain et invite la population à y prendre part. La Ville s'est également dotée d'un comité d'embellissement, qui sera dirigé par la conseillère Céline Deslauriers.

Cette année, le grand nettoyage se fera dans le secteur du centre-ville, le long de la route 105, de la limite de Bouchette jusqu'au secteur Wright. «Nous procéderons selon le même principe qu'à Blue Sea, qui a fait la même chose l'an dernier. Nous avons déjà des bénévoles qui vont nous aider avec leurs véhicules pour amener les sacs de déchets au dépotoir. Nous allons donc nettoyer les fossés pour rendre notre ville plus attrayante. Trois prix de 100 \$ en argent seront tirés au cours à la fin de la journée et un billet sera remis aux gens pour chaque sac à déchets qu'ils auront remplis», a expliqué Mme Deslauriers.

Réal Rochon, maire de la Ville de Gracefield, souhaite que les citoyens aident à rendre leur ville plus propre. «De nombreux contribuables nous demandent d'embellir la Ville. Nous voulons donc

montrer l'exemple et sensibiliser les propriétaires à faire la même chose. Si tout le monde donne un coup de pouce, nous allons embellir la Ville et attirer plus de gens à venir nous visiter», a souligné le maire.

L'an prochain, la Ville entend nettoyer tout le territoire de Gracefield et demandera l'appui des différentes associations pour les appuyer.



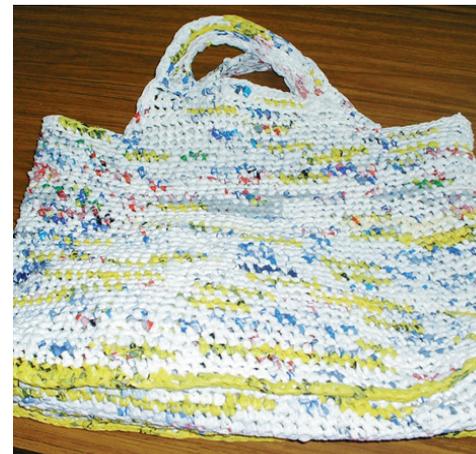
Céline Deslauriers

MARDI PROCHAIN

Les Amies du bricolage de Maniwaki accueilleront leur 230e membre

(H.R.) Maniwaki - Les Amies du bricolage de Maniwaki accueilleront leur 230e membre mardi prochain, lors d'un dîner du partage, qui débutera à 11 heures, au sous-sol de l'Église Christ-Roi.

Ce groupe existe depuis neuf ans et ses membres font plusieurs articles à partir d'objets recyclés. Par exemple, celles-ci confectionnent entre autres des sacs de magasinage crochetés ou tricotés à partir de sacs d'épicerie. Elles font aussi des fleurs en tissu, des courtépentes, des sacs de couture ou encore des cabanes d'oiseaux faites à partir de boîtes de conserve et de carton. Elles font également des paniers avec des sacs en papiers bruns, ou encore des pantoufles fabriquées avec de vieux manteaux de cuir.



Ce sac de magasinage est entièrement fait de sacs d'épicerie du Metro, du maxi, du Rossy et du Tigre géant.



VILLE DE MANIWAKI

FORMATION GRATUITE

Rues Principales Maniwaki et la Ville de Maniwaki invitent tous les commerçants de Maniwaki à participer gratuitement à une formation portant sur l'aménagement paysager des façades de leur bâtiment.

Vous apprendrez comment réaliser un aménagement paysager adapté aux caractéristiques de votre bâtiment. Vous obtiendrez des conseils concernant la sorte et le type de plantes requises (soleil ombre, beaucoup d'entretien ou pas). Vous pourrez visualiser des exemples d'aménagement sous plusieurs formes et adapté à plusieurs genres d'espace souvent très limités. Un grand nombre de matériaux et d'accessoires seront sur place afin de mieux visualiser et de découvrir les différents produits existants sur le marché.

Cette formation vous sera donnée par Créations Alain Danis et se tiendra le 25 avril 2006 de 18h00 à 20h00 à la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Maniwaki. La date limite d'inscription est le 21 avril.



rues principales

maniwaki

Aménagement paysager des façades commerciales (boîtes à fleurs, paniers suspendus et plates bandes)

Pour toute information ou inscription, veuillez contacter Mélanie Auger en téléphonant au 449-2822 poste 207.

Venez en grand nombre !



1 000 \$ POUR VOUS ÉQUIPER AU MAX.



FORD F-150 XTR SUPERCREW 4X4 2006

339 \$/mois

Location 36 mois[†]
Mise de fonds de 3 995 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus

Choisissez parmi un vaste choix d'accessoires jusqu'à concurrence de 1 000 \$:

- Système de démarrage à distance
- Système mains libres Mobile-Ease^{MD}
- Bâche pour plateau
- Pare-boue moulés
- Marchepieds tubulaires chromés
- Déflecteurs de glaces latérales
- Rallonge de plateau à claire-voie
- Embout d'échappement chromé
- Et plus encore...

L'offre prend fin le 24 avril 2006.

UN DUR
Ford
DE DUR

ÉVÈNEMENT
ÉQUIPÉ
AU MAX

1 000 \$
d'accessoires
gratuits*



D'autres modèles à équiper au max.

FORD RANGER SPORT 4X2 2006

239 \$/mois

Location 36 mois[†]
Mise de fonds de 0 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus



FORD F-250 et F-350 Super Duty 2006

0 %
de taux de financement
à l'achat
Jusqu'à 36 mois^{††}



Bien pensé

www.ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. *Achetez ou louez un Ford F-150, Série F Super Duty (modèles autres que châssis-cabines seulement) ou Ranger 2006 pour livraison le 24 avril 2006 ou avant et obtenez un crédit de 1 000 \$ applicable à l'achat d'accessoires Ford sélectionnés, installés chez votre conseiller Ford. Les taxes applicables s'il y a lieu sont en sus. Les conseillers Ford ne gardent pas nécessairement tous les accessoires en stock. [†] Mise de fonds et première mensualité exigées à la livraison. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de 0,12 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. ^{††} F-250 et F-350 Super Duty 2006 : frais de transport de 1 200 \$. L'offre de 0 % de taux de financement s'applique à l'achat de tout modèle Super Duty 2006 neuf (sauf châssis-cabine) pour un terme de 36 mois. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Seuls les véhicules livrés pendant la période promotionnelle seront admissibles. Votre conseiller Ford peut louer ou vendre moins cher. Visitez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

Un peu d'histoire...

Municipalité de Montcerf-Lytton



À tous nos concitoyens et concitoyennes, nous vous souhaitons que ce temps de réjouissance et d'abondance soit remplis de bonheur et de sérénité !

Fernand Lirette, maire, et les conseillers(ères) :
 France Danis, siège #1 Michelle Blais, siège #4
 Jacqueline Crytes, siège #2 Ward O'Connor, siège #5
 André Joly, siège #3 Christine Paul, siège #6
 ainsi Liliane Crytes, secrétaire-trésorière et
 Karine Allie Gagnon, secrétaire-trésorière adjointe



Municipalité de Blue Sea



Que Pâques soit des plus mémorables et que l'allégresse, l'amour et l'abondance vous accompagnent toujours.

Laurent Fortin, maire, et les conseillers(ère) :
 Hervé Courchesne, siège #1 Christian Gauthier, siège #4
 Sylvain Latreille, siège #2 Isabelle Clément, siège #5
 Éric Lacaille, siège #3 Charles Lacaille, siège #6
 ainsi que France Carpentier, secrétaire-trésorière adjointe



Municipalité de Cayamant



Nous vous souhaitons une Joyeuses Pâques et que l'allégresse et l'amour soient au rendez-vous!

Suzanne Lamarche, maire, et les conseillers(ère) :
 Réjean Crêtes, siège #1 Marcel Turpin, siège #4
 Léona Mathews, siège #2 Michel Matthews, siège #5
 Léo Gauthier, siège #3 Edouard Vallières, siège #6



La coutume d'offrir des œufs au début du printemps remonte à l'Antiquité. Dans de très nombreuses cultures, les œufs sont symbole de fécondité et de renouveau. Des siècles plus tard, cette tradition est toujours célébrée.

Il y a environ 5.000 ans, les Perses offraient déjà des œufs ... de poule comme cadeaux porte-bonheur pour fêter le printemps ! Les Romains, qui eux aussi leur prêtaient d'heureux effets, en cassaient le jour du printemps pour purifier l'atmosphère.

C'est réellement à partir du XIIIe siècle que les premiers œufs peints firent leur apparition en Europe. A l'origine colorés en rouge et décorés de devises ou de dessins, les œufs de poule s'échangeaient à l'occasion de la fin du Carême, symbolisant ainsi la fin des privations de l'hiver.

A partir de la Renaissance, les œufs de poule furent remplacés par des œufs en or dans les cours de souverains européens. Décorés de métaux précieux, de pierreries et même de peintures de célèbres artistes, ces objets connurent leur apogée avec les célèbres œufs de Fabergé à la cour de Russie, à la fin du XIXe siècle.

Aujourd'hui, les œufs de Pâques sont en chocolat. Beaucoup plus gros et délicieux, ils ravissent petits et grands. Cette tradition, présente dans de nombreux pays, est relativement récente. Les moulages en chocolat ont fait leur apparition durant la première moitié du XIXe siècle, grâce aux progrès d'affinage de la pâte de chocolat et à la mise au point des premiers moules en fer étamé et argenté.

Voici le secret de fabrication : après avoir été fondu à 50 degrés-C, le chocolat est malaxé jusqu'à l'obtention d'une pâte fine et lisse qui, légèrement refroidie, est versée dans un moule. Après refroidissement total, les formes sont démoulées puis décorées.

Joyeuses Pâques!

Municipalité de Délagé



Réjouissez-vous et fêtez!

Jean-Paul Barbe, maire, et les conseillers(ère) :
 Denis Aubé, siège #1 Diane Marenger, siège #4
 Réjean Lafontaine, siège #2 Michel Guy, siège #5
 Jean-Pierre Morin, siège #3 Robert Guilbeault, siège #6



Boucherie à l'Ancienne

Pour un souper de Pâques délicieux ...

Nous vous souhaitons Joyeuses Pâques!

Propriétaires : Sylvain St-Jacques et Steve Gorman
 150, Notre-Dame, Maniwaki
441-3535



NOUVEAU! LUC LANGEVIN (819) 449-6981
 Fax : (819) 449-7884
 Sans frais : 1-800-477-6981
 Lic. RBQ # 8242-9044-58

TMS

Vous souhaitez Joyeuses Pâques!

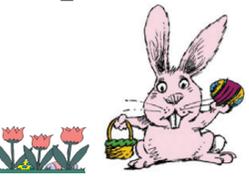
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Réparation téléphonique Vente
 Câblage informatique Installation
 intercommunication Entretien



Venez voir notre superbe collection printanière!

Nous vous souhaitons Joyeuse Pâques




CARTE DE CRÉDIT SEARS MAINTENANT ACCEPTÉE!

LAPointe
 192, Notre-Dame
 449-3200
 Maniwaki



L'ACADÉMIE DE KARATÉ CHITO-KAN
 230, rue Notre-Dame, Maniwaki Tél.: 449-6647

KARATÉ **BOXE**

Vous souhaitez Joyeuses Pâques!



Municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau



Meilleurs souhaits pour Pâques



Roch Carpentier, maire, et les conseillers(ère) :
 Martin Lafrenière, siège #1 Michel Dupéré, siège #4
 Daniel Carle, siège #2 Hubert Tremblay, siège #5
 Francine Lacroix, siège #3 Claude Gagnon, siège #6
 ainsi que Mélanie Lyrette, directrice générale

REMBOURRAGE J FLASBERRY
 208 Princiaple N, Maniwaki, 449-3196

Nous vous souhaitons Joyeuses Pâques en famille!



MEUBLE ANCIEN & MODERNE
 RESIDENTIEL-COMMERCIAL
 ESTIMATION GRATUITE

OMNi
 Épicerie Richard Enr
 18 Ch de Blue Sea 463-3372

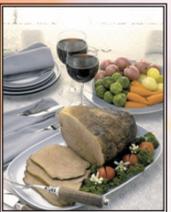
Joyeuses Pâques!



Roch Carpentier, maire, et les conseillers(ère) :
 Martin Lafrenière, siège #1 Michel Dupéré, siège #4
 Daniel Carle, siège #2 Hubert Tremblay, siège #5
 Francine Lacroix, siège #3 Claude Gagnon, siège #6
 ainsi que Mélanie Lyrette, directrice générale

Super Festin de Pâques

Menu spécial Jambon à l'os (coupé sur place)
 Réservation obligatoire
14.95\$ adulte Prix de présence pour les enfants
9.98\$ moins de 12 ans



12, rue Comeau
 Maniwaki (Québec)
 J9E 2R8



Réservations :
 Tél.: (819) 449-4848
 Télécopieur :
 (819) 441-1370

www.chateaulogue.com

On est prêt pour le Concours amateur de chant de Grand-Remous

(F.L.) Grand-Remous - Les organisateurs du Concours amateur de chant de Grand-Remous poursuivent leurs préparatifs, mais le tout va bien.

Déjà 18 personnes se sont inscrites au concours organisé par l'Alliance autochtone avec la participation du Club Optimiste. «C'est un des plus important concours amateur dans la Haute-Gatineau. Nous attendons des candidats de l'Abitibi, d'Ottawa, de Gatineau, de Mont-Laurier, de Gracefield, de Maniwaki, des Laurentides et de Grand-Remous», a énuméré l'organisateur John Rodgers.

Les participants courent la chance de gagner des bourses d'argent pour les première et deuxième positions. Il y a deux catégories, soit les 12 à 15 ans et les 16 ans et plus.

Deux invités spéciaux offriront des prestations pendant la soirée. René et Philippe Grondin, qui viennent tout juste de lancer un quatrième album, monteront sur la scène. Philippe a aussi gagné la

finale régionale de Secondaire en spectacle.

Scott Lacroix et sa fille, qui ont chanté à la dernière Pakwaun et représentant la Fondation québécoise du cancer, chanteront aussi pour la foule.

Un hommage spécial sera rendu au commerce JB Lévesque qui fête ses 70 ans cette année. Les spectateurs courront la chance de gagner aussi des prix de présence. Il y aura aussi deux tirages pour une bundle de bois de Domtar.

À la suite du concours amateur, les gens pourront participer à la soirée dansante avec le DJ Joey Mantha.

Les billets seront disponibles seulement à la porte la soirée du concours. Les portes ouvrent à 18 heures et le spectacle débute à 19h30. «Les billets se vendent très rapidement et nous suggérons aux gens de se présenter avant 19 heures s'ils veulent avoir un billet», a averti John Rodgers.

Le Club des petits déjeuners s'implante à Cayamant

(H.R.) Cayamant - Les jeunes élèves de l'école de Cayamant peuvent désormais profiter des services du Club de petits déjeuners depuis lundi dernier.

«Pour la modique somme de 12 \$ par étape, soit 48 \$ par année, les élèves peuvent s'inscrire au programme et bénéficier d'un petit déjeuner à tous les matins. Quarante élèves y prennent part sur une possibilité de 54», a indiqué Nancy Payette, coordonnatrice du Club dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Un groupe de parents bénévoles s'est

constitué pour faire fonctionner le Club. Il est composé de Christel Pilon, Chantal Gauthier, Rachel Turpin, Sylvie Lemans, Carole Gauthier, Monique Mourier, Antoinette Bruyère et Jeanne-d'Arc Lachapelle. Ceux-ci arrivent à l'école dès 6h30 pour préparer les petits déjeuners et servent les repas à compter de 7h40.

Onze établissements du Rucher et du Coeur-de-la-Gatineau (établissements primaire de la CSHBO en Haute-Gatineau), profitent des services du Club des petits déjeuners.



Le groupe de bénévoles qui travaillent à servir les petits déjeuners aux élèves de l'école de Cayamant.

BRUNCH 2006 "16^e Édition"



à toute la population

au profit de la :
Fondation du Centre de santé
Vallée-de-la-Gatineau

DATE : Dimanche, 23 avril 2006
HEURE : 10h30
ENDROIT : Club de Golf Algonquin
6, chemin du Golf
Messines, QC

BUT : Support au CSSSVG pour l'acquisition d'équipements échographiques

COÛT DU BILLET : 40.\$ (Comprend votre repas et un don à votre Fondation)
Reçu d'impôt émis avec chaque billet vendu

NOMBRE DE BILLETS EN CIRCULATION : « 300 »

POUR RÉSERVATION : Personnel de la firme Gestion Jadd
TÉLÉPHONE : 441-0444
ADRESSE : 352, Boul. Desjardins
Egan-Sud, QC

DATE LIMITE : 21 avril 2006
Les gens qui ne peuvent se présenter au brunch ont la possibilité de contribuer en offrant le don de leur choix.
(Surprises et tirages au menu)

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS !

Un don à votre Fondation, c'est un investissement pour votre VIE...

La bibliothèque de Kazabazua célèbre son 2e anniversaire

« Une
histoire
que vous
n'oublierez jamais. »

EXCUSEZ-NOUS!
HERR SCHICKLGRUBER
H. Clifford Chadderton

Ce livre raconte
les aventures
extrêmement pénibles
des jeunes hommes,
certains d'entre eux
encore adolescents,
qui ont combattu au cours
de la Seconde Guerre
mondiale. Cet ouvrage
donne un aperçu
des personnalités,
des sentiments
et des espoirs
de ces jeunes hommes
qui se sont battus
contre vents et marées.
Leurs histoires
sont effrayantes,
amusantes, tragiques
et miraculeuses.



Pour plus de renseignements
ou pour commander
un exemplaire
de ce livre (10 \$),
communiquiez avec :
Les Amputés de guerre
1 800 250-3030
www.amputesdeguerre.ca

(H.R.) Kazabazua - Une trentaine de personnes ont célébré le deuxième anniversaire de la bibliothèque de Kazabazua la fin de semaine dernière lors d'une petite fête pour souligner l'événement.

Florient Clément, ancien maire de Kazabazua qui a procédé à l'inauguration de la bibliothèque en 2004, était sur place pour ce deuxième anniversaire. «Nous avons vu avec plaisir une augmentation du nombre d'utilisateurs cette année et les personnes présentes à la fête ont pu constater les améliorations que nous avons apportées au service», a souligné Marie-Thérèse Kazeef, membre du comité de la bibliothèque de Kazabazua.



Célébration de la Semaine Sainte

- **Vendredi Saint**
13h15: Marche du pardon à Maniwaki. Départ à Christ-Roi.
15h00: Office de la passion à l'Assomption, Grand-Remous et Messines
15h00: Chemin de la croix à Sainte-Thérèse
19h00: Chemin de la croix à l'Assomption et Bois-Franc
- **Samedi Saint: Veillée Pascale**
19h30: Grand-Remous
20h00: Assomption
- **Dimanche de Pâques: eucharistie**
09h15: Grand-Remous
09h30: Bois-Franc, Messines et Sainte-Thérèse
11h00: Assomption, Montcerf-Lytton

L'urbain tout terrain.

FORD ESCAPE XLT 4X4 2006

TRÈS BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE

259 \$ /mois

Location 36 mois[†]
Mise de fonds de 2 995 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$

MENSUALITÉ	MISE DE FONDS	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
287 \$	1 995 \$	0 \$
344 \$	0 \$	0 \$

- Moteur Duratec de 3 L et 200 ch
- Antibrouillards
- Radio AM /FM stéréo avec chargeur de 6 CD
- Climatisation
- Boîte automatique
- Programmeur de vitesse
- Et plus encore

Muni de l'ensemble de remorquage catégorie II livrable en option, cet Escape peut tracter un poids impressionnant de 1 587 kg*.



Aussi disponible en version hybride



Le premier VUS hybride au monde



Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FORD FREESTYLE SEL 2006

359 \$ /mois

Location 36 mois[†]
Mise de fonds de 3 495 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus



FORD EXPLORER XLT 2006

419 \$ /mois

Location 36 mois[†]
Mise de fonds de 3 995 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus



Bien pensé

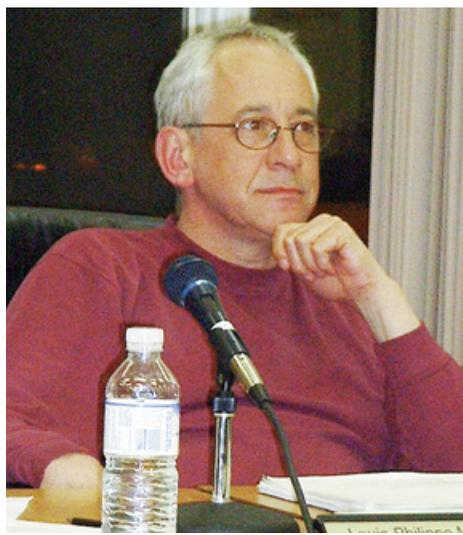
www.ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. *Avec l'équipement approprié et le moteur V6 Duratec de 3 L. †Première mensualité exigée à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Frais de transport et de préparation de 1 200 \$ pour l'Escape. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

COOP SANTÉ DE GRACEFIELD**Les rencontres d'informations débuteront le 18 avril**

(H.R.) Gracefield – Les rencontres d'informations visant à mettre en place une coopérative de santé à Gracefield débuteront le 18 avril prochain. Ces rencontres font suite à la rencontre de plusieurs élus des municipalités environnantes de Gracefield tenue le 1er mars dernier.



Louis-Phillippe Mayrand

La première rencontre aura lieu à Lac-Sainte-Marie, au Centre communautaire de l'endroit, à compter de 19 heures. Une deuxième rencontre aura ensuite lieu dans la municipalité de Blue Sea, à 19 heures, au 7, rue Principale. Les personnes intéressées à en savoir plus sur le projet sont invitées à assister à ces rencontres et pourront poser leurs questions à Yannick Bouchard, conseiller au développement coopératif du Conseil des coopératives Outaouais-Laurentides, et Louis-Phillippe Mayrand, chargé de projet intérimaire et conseiller municipal à la Ville de Gracefield.

«On se rappellera que le projet de coopérative de santé est la réponse du milieu à la détérioration graduelle des services médicaux accessibles dans la région de Gracefield. Nous espérons également qu'au moins une personne de chaque secteur compris entre Messines et Lac-Sainte-Marie accepte de faire partie du comité provisoire, dans le but d'assurer une bonne représentativité de la population desservie par la future coopérative de santé», a expliqué M. Mayrand.

La Semaine québécoise des adultes en formation soulignée en anglais

(F.L.) Maniwaki - Le Maniwaki Adult and Vocational Education Centre a souligné la Semaine québécoise des adultes en formation, qui avait lieu du 1 au 7 avril derniers.

Le mardi 4 avril, les étudiants du Maniwaki Adult and Vocational Education Centre ont fait une table ronde de discussion, une cérémonie de remise de prix et un dîner festif. «L'événement a été un succès permettant aux étudiants et aux enseignants d'avoir l'opportunité de partager leurs expériences éducatives, leurs objectifs, tout ça dans un esprit de camaraderie», a affirmé Beth Mulville du Centre de Maniwaki,

Les élèves ont bien aimé l'activité. «Au début, j'étais sceptique, mais finalement ça a été très agréable. Nous avons pu partager nos raisons pour le retour à l'école et nos aspirations pour l'avenir», a indiqué Shawn Carroll.

«L'activité a été très motivante. J'ai pu apprendre que c'était aussi difficile pour tout le monde de retourner à l'école», a renchéri Vanessa Tolley.

«Pour moi, la Semaine est une opportunité pour les étudiants et les enseignants d'apprendre à se connaître à un niveau personnel. Cela nous donne la chance de réfléchir sur nos ambitions et nos rêves et ça nous donne plus d'estime en soi», a ajouté Andrew Williams-Ardies.

«J'ai aimé partager mes pensées sur la

formation des adultes. Ça m'a permis d'exprimer mes craintes, mais aussi mes buts. J'ai reçu beaucoup d'encouragement de la part de mes collègues», a commenté Tracy Lapratte.

«La table de discussion m'a permis d'apprendre que tout le monde avait un passé bien différent. Mais, ça a été évident que nous étions tous à l'école pour une raison, apprendre», a souligné Barry Commando.

«J'ai beaucoup aimé la conversation que nous avons eu tous ensemble. Je me suis rendu compte que c'était difficile pour les gens de retourner à l'école, mais qu'ils ont le support des enseignants et des autres élèves», a noté Tannia Jolivette.

«La table de discussion m'a permis d'apprendre à connaître les autres élèves. J'aime beaucoup mes enfants, mais cela n'arrive pas souvent de pouvoir discuter avec des adultes», a dit Marie-Cécile Nottaway.

«Les discussions m'ont permis de réaliser que plusieurs d'entre nous ont sacrifié et dévoué beaucoup de nous pour revenir à l'école. Cela m'a aussi permis de comprendre que nous sommes tous ici pour une raison», a terminé Joan Tolley.

Le Maniwaki Adult and Vocational Education Centre a bien aimé l'expérience de la Semaine et espère pouvoir répéter l'expérience.

Bravo Isabelle!

Isabelle Guilbeault est notre troisième gagnante du concours du Fabuleux cirque estival, qui sera de passage le 21 mai prochain au Centre des loisirs de Maniwaki. Isabelle s'est méritée un billet pour adulte et un billet pour enfant en remplissant le mot caché publié dans la section du Coin des jeunes. Le prochain tirage aura lieu le 21 avril prochain. Deux autres tirages suivront ensuite les 5 et 19 mai.

Sur la photo, Muguette Céré, directrice du Journal LA GATINEAU, remet les billets à Isabelle.

**Les Entreprises Danis et Lepage**

- Entretien complet de pelouse
- Entretien de propriété
- Service de rénovation de tout genre
- Menuiserie, plomberie, électricité
- Entretien ménager
- Gérance de projet
- Travail garantie
- Plusieurs autres services disponibles

Profitez de votre été!

Laissez-nous faire les travaux pour vous.

pour information, appelez au

819-441-4390

entreprisesdl@xplorenet.com



Centraide

Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides inc.

«Déjeuner du Maire 2005» de la zone Vallée-de-la-Gatineau

Municipalités	Maires	Dates	Heures	Lieux	Résultats
Messines	Ronald Cross	23 octobre 2005	9h30 à 12h30	Centre multiculturel	600,00 \$
Cayamant	Aurèle Rochon, ex-maire	23 octobre 2005	8h30	Salle municipale	540,00 \$
Bouchette	Réjean Carle	20 novembre 2005	10h00 à 13h00	Centre municipal	1 381,00 \$
Aumond	Jean Giasson	22 janvier 2006	12h00 à 13h30		557,00 \$
Déléage	Jean-Paul Barbe	12 février 2006	9h00 à 12h00	Salle municipale	825,00 \$
Blue Sea	Laurent Fortin	4 décembre 2005	9h00 à 12h00	7, rue Principale	601,00 \$
Lac Ste-Marie	Raymond Lafrenière	4 décembre 2005	9h00 à 13h00	Salle communautaire	4 470,00 \$
Montcerf-Lytton	Fernand Lyrette	19 février 2006	8h00 à 15h00	Salle communautaire	500,00 \$
Total des déjeuners					9 474,00 \$

Municipalités	Maires	Don
Gracefield	Réal Rochon	500,00 \$
Kazabazua	Florian Clément	250,00 \$
Maniwaki	Robert Coulombe	1000,00 \$
Ste-Thérèse-de-la-Gatineau	Roch Carpentier	200,00 \$
Grand-Remous	Gérald Coulombe	400,00 \$
Bois-Franc	Armand Hubert	200,00 \$
Total des dons		2 550,00 \$

TOTAL DES DÉJEUNERS ET DES DONNS 12 024,00 \$

La présidente, Madame Micheline Vaillancourt, ainsi que tous les bénévoles de la campagne Centraide, tiennent à remercier les maires et les membres de leur conseil, pour le succès de cette activité au profit de la campagne Centraide 2005.

Un merci particulier est adressé aux organismes bénévoles qui ont préparé les repas et à tous les participants.

Merci !

GRÂCE AUX WÉZI-WÉZO

La Maison Amitié se sucre le bec à Blue Sea



(H.R.) Blue Sea – La clientèle de la Maison Amitié a profité d'un dîner à la cabane à sucre le 30 mars dernier au Domaine du cerf, à Blue Sea. Trente-cinq personnes se sont donc sucrées le bec lors de ce dîner.

«C'est grâce à la générosité du Club Wézi-Wézo que la Maison Amitié a pu faire cette activité pour une onzième année consécutive. C'est un évènement très attendu et très apprécié de la clientèle. Nous tenons donc à remercier les Wézi-Wézo pour cette belle initiative», a souligné Paul Lacaille, coordonnateur de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau.

Nouveau conseil pour l'UPA

(F.L.) Maniwaki - L'Union des producteurs agricoles (UPA) de la région a nommé les membres de son nouveau conseil d'administration.

Stanley Christensen de Lac-Sainte-Marie a été nommé président. Gaston Lacroix de Bouchette prend le poste de

vice-président.

Les directeurs sont Céline Tremblay, Normand Joly, Denis Aumond, Daniel Patry, Roch Lapointe et Guy Joly.

Les gens qui veulent des informations doivent contacter leur représentant local.

À STE-THÉRÈSE

Projet de réaménagement de la patinoire de l'école Laval

(H.R.) Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau - L'Organisme de participation de parents (OPP) de l'école Laval de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau prévoit réaménager la patinoire de l'école cet été, en collaboration avec le Comité des loisirs de Sainte-Thérèse.

Le projet de réaménagement de la patinoire représente un investissement de 66 000 \$. L'argent a été amassé dans le cadre de la formule de l'école communautaire, qui vise à promouvoir l'intégration des écoles dans leur milieu et à en faire un lieu de rencontre et d'échange. La patinoire sera donc rebâtie sur un nouveau site et sur une dalle de béton, ce qui permettra un usage quatre saisons de celle-ci, permettant de jouer au hockey, au soccer et au rouli-roulant entre autres. Différents équipements seront acquis dans le cadre de ce projet, dont des filets de hockey et des paniers de basket-ball.

L'OPP vise cinq objectifs en réaménageant la patinoire de l'école Laval de Sainte-Thérèse. L'OPP veut donc contribuer au développement du loisir et du sport dans la communauté de Sainte-Thérèse et de favoriser l'accès à des installations sportives en toute saison pour celle-ci. L'OPP veut également augmenter l'activité physique des jeunes de l'endroit, améliorer et créer de nouvelles surfaces de jeux et promouvoir

la réalisation de projets en partenariat avec le réseau scolaire, le réseau municipal et le réseau de la santé.

Durant toute l'année scolaire 2005-2006, l'OPP et le Comité des loisirs ont sollicité l'appui de nombreux commanditaires et ont amassé 35 500 \$. La campagne de financement se poursuit et des allocations gouvernementales sont également sollicitées pour financer le projet. Un montant de 19 000 \$ a également été amassé pour le réaménagement de la patinoire grâce à la tenue du Carnaval de Sainte-Thérèse.

Échéancier

Le réaménagement de la patinoire devrait être réalisé en juillet 2006 et devrait être en service au mois de septembre suivant. Benoît Proulx, membre de l'OPP, se dit optimiste que cet échéancier soit respecté. «Au début, ce projet semblait une montagne, mais il semble de plus en plus possible d'atteindre le sommet. Le réaménagement de la patinoire va renforcer le côté communautaire de l'école, qui est déjà bien développé depuis sa réouverture il y a quelques années», a-t-il souligné.

Une phase II est également prévue en 2006-2007 et 2007-2008. Celle-ci porte sur l'aménagement de la cour d'école avec la mise en place de modules de jeux pour les enfants, qui viseront à faire de celle-ci un parc communautaire et familial.



2002 CAVALIER
108 000 KM

49\$ ✓
/par semaine +

466
ROUTE 105

AUTOKAZ

819-467-5079
1 866-467-5079

APPROUVÉ ✓



2002 PT CRUISER
100 000 KM

59\$ ✓
/par semaine +

Présentez ce

Coco de Pâques

sur votre prochaine

voiture

Valeur de 500 \$



2001 DODGE NEON
76 000 KM

45\$ ✓
/par semaine +



2002 KIA SPECTRA
GSX
78 000 KM

55\$ ✓
/par semaine +

2003 - CHEV. S10 - 4X4
 2002 - FORD EXPLORER - 117 000 KM
 2002 - KIA SEDONA - 102 000 KM
 2002 - DODGE DAKOTA - 52 000 KM
 2002 - MAZDA - B4000 - 86 000 KM
 2002 - DODGE RAM - 117 000 KM
 2001 - TOYOTA ECHO - 98 000 KM
 2002 - SUNFIRE - 108 000 KM
 1999 - DODGE CARAVAN - 105 000 KM

Claude & Danielle
vous attendent !

WWW.AUTOKAZ.CA

«NOUS PRENONS LES APPLICATIONS PAR TÉLÉPHONE»



Bon ou mauvais crédit



Denise Grondin, de Quille-O-Rama 105, désire remercier la bonne

collaboration de tous ses utilisateurs. Elle a bien hâte de jouer au golf, mais préfère jouer aux quilles. Évidemment son salaire vient des...quilles!

Fred Joanis de Dumoulin, était pressé cette semaine. Il a barré ses clés dans sa maison. Croyez-le ou non il est passé par un tout petit châssis...les septiques seront confondus dus dus!



Lise Ryan, de Voyages des Laurentides, est bien bonne pour vendre des voyages, mais ne la laissez pas conduire votre auto. Elle a dit à sa chum que son véhicule n'avait pas de lumières. Il faut peser sur le piton Manon, heuh Lise.



Denis Gendron était dans tout ses états, jeudi matin, alors que son email ne fonctionnait pas. Moi je pense que c'est plutôt la Coupe Dodge qui le travaille. Calme toi mon Denis!

Et oui c'est partie, la Coupe Dodge en



Outaouais; Les Pee-Wee BB à Maniwaki, les Bantam BB à St-André Avelin, et nos quatre mousquetaires du Midget Espoir à Gatineau!



Suivez leurs évolutions sur internet à www.hockey.qc.ca et cliquez sur Coupe Dodge!

Souper concert bénéfique pour l'arthrite

(F.L.) Maniwaki - Les deux aventuriers, le Dr Pierre Saint-Georges et le sergent Jonathan Voyer, organisent un souper concert bénéfique au profit de la Société canadienne de l'arthrite.

«Il y aura de la musique pour tous les goûts. Pendant le souper, ce sera de la musique country avec Andy Dewachee et en soirée du blues avec le Myers brothers blues band», a expliqué M. Saint-Georges.

Le souper concert bénéfique aura lieu le 5 mai prochain à 17h30, au Club de golf

Algonquin, à Messines. Il y aura aussi un service de raccompagnement assuré par l'équipe de football, Les Mustangs.

Rappelons que M. Saint-Georges et M. Voyer participeront au marathon de Prague afin de venir en aide aux personnes atteintes d'arthrite. L'objectif de la levée de fonds est de 12 000 \$.

La Société d'arthrite est le seul organisme sans but lucratif au Canada ayant pour objectif d'offrir des renseignements sur l'arthrite, un soutien communautaire et des

solutions fondées sur la recherche. Au Québec, un million de personnes sont atteintes d'arthrite, ce qui en fait la maladie la plus répandue.

«30 % de la population souffre de douleur chronique. C'est une maladie qui touche une grande majorité de gens», ajouté le Dr Saint-Georges.

Les billets pour le souper concert bénéfique sont en vente au coût de 55 \$. Ils sont disponibles chez Moreau et fils, au KZ Freshmart et au Journal LA GATINEAU.

ÉTABLISSEMENT DES ADULTES CSHBO

La Journée des ressources est de retour pour une 2e année consécutive

(H.R.) Maniwaki - L'Établissement des adultes de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) tiendra la deuxième édition de sa Journée des ressources le 26 avril prochain, de neuf heures à 15 heures, dans la grande salle du Centre Notre-Dame-de-la-Désert (335, rue du Couvent, Maniwaki).

Des représentants d'organismes seront sur place pour donner diverses informations et répondre aux questions des étudiants des trois centres adultes de la CSHBO. L'entrée est également ouverte à toute la population en

général.

Une douzaine d'organismes ont confirmé leur participation à cet événement. On y retrouvera entre autres des kiosques de Suicide-détour, SADC Vallée-de-la-Gatineau, Cap santé Outaouais, Association de solidarité et d'entraide domestique, Tel-jeunes, Centre Jellinek et Carrefour jeunesse emploi. Josée Nault, coordonnatrice, sera également sur place pour présenter le programme des métiers semi-spécialisés. La CCQ et un conseiller en orientation seront également sur place.

Spectacle bénéfique

Les conseils étudiants du Centre St-Joseph, à Gracefield, et du Centre Notre-Dame-de-la-Désert organisent un spectacle bénéfique d'amateurs pour amasser des fonds. Ce spectacle aura lieu le 26 mai prochain, à 19 heures, à la salle Giles Carle. Le coût d'entrée sera de 6 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les étudiants avec leur carte. L'entrée sera gratuite pour les enfants de cinq ans et moins. Les billets sont présentement en vente auprès des étudiants. Pour plus d'informations, on peut contacter le 463-3644.

NOUVEAU COORDONNATEUR POUR L'OUTAOUAIS

La campagne du Placement étudiant est débutée

(H.R.) Maniwaki - La campagne annuelle de promotion du Placement étudiant du Québec est débutée depuis quelques jours et l'Outaouais compte un nouveau coordonnateur en la personne de Simon Cloutier.

Ce dernier visitera sous peu les différents établissements de formation de la région pour présenter aux jeunes qui se cherchent un emploi d'été l'outil en ligne

emploietudiant.qc.ca, qui est aussi accessible sur le site Internet d'Emploi-Québec. Il s'adressera aussi aux employeurs pour les inviter à inscrire leurs offres d'emploi à l'intention des étudiants sur le site du Placement étudiant du Québec, qui sont accessibles gratuitement. Le site Placement en ligne accueille également les candidatures des étudiants des niveaux universitaire, collégial et secondaire et les

offres d'emplois qui leur sont destinées. L'inscription est d'ailleurs obligatoire pour ceux qui veulent postuler pour un emploi d'été dans la fonction publique québécoise.

«Grâce à emploietudiant.qc.ca, les étudiants peuvent aussi chercher des offres d'emploi, consulter rapidement celles qui correspondent à leur profil et postuler en ligne lorsque l'employeur le souhaite. De plus en inscrivant des «alertes-emploi», ils peuvent recevoir par courriel, tous les jours ou une fois par semaine, les nouvelles offres qui correspondent à leur profil», a expliqué Marie Joyal, conseillère en communication à la Direction régionale de l'Outaouais d'Emploi-Québec.

Avec Placement en ligne, les employeurs peuvent consulter des candidatures étudiantes et sélectionner des candidatures, pour ensuite communiquer directement avec eux. Pour plus d'informations, on peut visiter le site emploietudiant.qc.ca ou communiquer avec Simon Cloutier au (819) 772-3035, poste 227.



**PLACAGE
SCIAGE - CONTRE-PLAQUÉ**

La Compagnie Commonwealth Plywood Ltée

ACHETONS

Terres à bois et coupes de bois

PRIX PLUS QUE CONCURRENCIEL

- Dans le domaine de la foresterie depuis 1940
- Respect des objectifs du propriétaire
- Respect de l'environnement
- Travaux de qualité

Christian Vézina

TÉL.: 819-457-2010 Cell.: 819-360-6478 Fax : 819-457-2815

RECHERCHÉ



POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

La Gatineau : 50 ans d'histoire

1978: Les Braves champions du Québec

Le hockey a toujours été une religion à Maniwaki, particulièrement à l'époque de la rivalité opposant Maniwaki à Mont-Laurier. Cette semaine, LA GATINEAU vous fait revivre le haut fait d'armes du hockey de Maniwaki, soit la conquête du titre provincial québécois des Braves de Maniwaki dans la catégorie Junior B, qui a eu lieu en avril 1978.

Recherche et retranscription
PAR HUBERT ROY



ROBERT ÉMOND

C'est à Rimouski que cette grande victoire s'est déroulée et dont LA GATINEAU titrait «On a récolté ce qu'on a semé». «C'est maintenant chose faite. C'est devenu une réalité. Les Braves de Maniwaki sont les nouveaux détenteurs du trophée Clyde McCarthy, emblème québécois de la suprématie Junior B. Les Braves n'ont pas ménagé leurs efforts pour doter la Ville de Maniwaki et toute la région d'un honneur sans pareil.



Garry Laplante

C'est un but de Marc Secours, son deuxième de la rencontre, alors qu'il ne restait que moins de 30 secondes à jouer dans le match qui a permis aux protégés de Robert Émond de disposer des favoris du championnat, les Patriotes de Saint-

Eustache. Secours, en plus d'inscrire le but gagnant, s'est vu décerner le titre de joueur par excellence du championnat. Outre les deux buts de Secours, Gilles Leblanc et Charles Massicotte ont fait scintiller la lumière rouge», relatait LA GATINEAU, en page 23 de son édition du mercredi 26 avril 1978.

Pour atteindre la finale, les Braves ont disposé des Caribous de Sept-Îles par la marque de 9 à 4 et du Tanguay de Sainte-Foy 5 à 2. Dans ce dernier match passablement rude, Garry Laplante a enregistré un tour du chapeau. «Si on revient au gain final des Braves, on ne peut passer sous silence la performance du gardien Danny Turbide, qui a dû faire face à 46 lancers. Lors de cette joute finale, les personnes rencontrées après la compétition nous déclaraient que la majeure partie de l'assistance était derrière l'équipe de Maniwaki et sans oublier la forte délégation de la Ville de Maniwaki, qui n'ont pu résister à la tentation d'aller encourager leurs favoris dans cette rencontre cruciale», poursuivait

L A GATINEAU.

«Après la rencontre de dimanche, l'instructeur des Braves racontait à un journaliste de la région que le résultat de cette partie était le fruit des efforts déployés par tous les dirigeants de la Ligue de l'Outaouais; ligue que l'instructeur Émond considère comme une ligue d'excellence», écrivait LA GATINEAU. Une grande foule a accueilli les champions à Maniwaki lors d'une soirée d'accueil au Centre des loisirs.

Mont-Laurier était derrière les Braves



Marc Secours



Cette victoire des Braves avait même donné une pause à la rivalité Maniwaki-Mont-Laurier. «Il n'y a pas seulement que la population de Maniwaki qui se réjouit du titre de Champion québécois Junior B. En effet, pas plus tard que lundi après-midi, on recevait un appel d'un farouche partisan des Montagnards-Laurentiens de Mont-Laurier, qui ne cachait pas sa satisfaction à la suite du récent triomphe des Braves de Maniwaki. Ce partisan n'y est pas allé de main morte en nous déclarant que toute la population de Mont-Laurier était derrière les Braves et se réjouissait du fait que ceux-ci étaient revenus de Maniwaki avec l'honneur le plus enviable de tous les circuits de hockey Junior B», racontait LA GATINEAU.

«Pas plus tard que dimanche

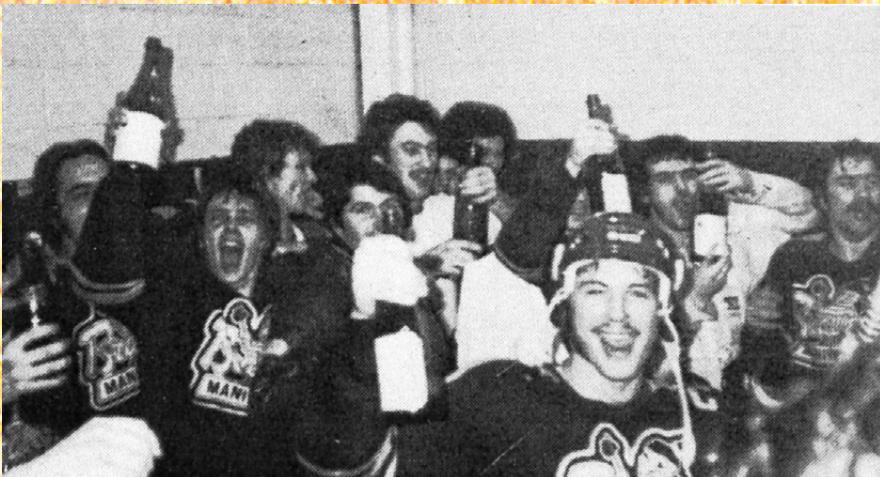
matin, à la suite de l'annonce de la participation des Braves à la grande finale, les Montagnards-Laurentiens de Mont-Laurier faisaient parvenir un télégramme de félicitations et d'encouragements aux protégés de Robert Émond, pour la joute qui quelques heures plus tard devait les déclarer Champions québécois. Mais malheureusement, par la force des choses, ce télégramme n'a pu se rendre à destination», concluait LA GATINEAU.

L'équipe

Les Braves de Maniwaki était dirigée par Robert Émond et Robert Thibault. L'équipe était composée de Normand Vachon, Conrad Lacrois, Charles Massicotte, Sylvain Houle, André Lord, Daniel Morin, Ghislain Lavoie, Luc Mongrain, Aurel Hamel, Marc Carignan, Louis Audet, Jacques Forman, Bertrand Lapointe, Rock Gagnon, David Miles, Gilles Leblanc, Garry Laplante, Marc Secours, Réjean Presse et Danny Turbide.



Danny Turbide



50^e
Anniversaire

LA GATINEAU
DEPUIS 1955

Notre hebdo... notre force locale!

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI



**Municipalité
d'Aumont**

RÉSOLUTION

VENTE PUBLIQUE

CONSIDÉRANT que le conseil municipal désire se départir de plusieurs biens municipaux;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Germain St-Amour appuyé par le conseiller Marc Turnbull et résolu unanimement;

QUE le conseil municipal met en vente publique les articles suivants:

- 1 camion cube van Ford 1988
- 1 camion Ford 10 roues 1979 avec équipement à neige
- 1 camion Ford 10 roues 1980 avec équipement à neige
- 1 peigne pour déglacement de la chaussée
- 1 boîte à gravier de capacité 13 verges
- 2 chaises jaunes pour bureau
- 8 chaises brunes pour bureau
- 1 chaise mauve pour bureau
- 1 photocopieur commercial

QUE les soumissions devront être au bureau du directeur général en date du 12 mai 2006 avant 16hrs dans des enveloppes scellées avec la mention «Soumission vente publique»;

QUE les personnes intéressées peuvent visiter les divers biens municipaux sur rendez-vous;

QUE le conseil municipal ne s'engage à prendre ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

ADOPTÉE
Assemblée régulière en date du 4 avril 2006

Cathy Legacy, Directrice générale adjointe par intérim

CHALET À LOUER

0427ou 449-0640

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac Roddick. 4 saisons inclus pédalo, canot, chaloupe et descente de bateau, couche 8 personnes. Info.: 819-465-2980

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Infos : 449-7011.

CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes avec soin complet au centre-ville de Maniwaki près de l'église de l'Assomption. Info.: 449-5399

DIVERS À VENDRE

Équipements restaurants, boucheries, pâtisseries, épicerie, bars, jukebox, antiquités... Info.: 819-623-1556 ou 819-440-5515 cell.

Fendeuse à bois, Prix: 600\$. Info.: 449-7489

5 fenêtres en cèdre à vendre, elles seraient bonnes pour un chalet ou un camp de chasse. Info.: 449-2059



**VILLE DE
MANIWAKI**

AVIS

Le service des loisirs de la Ville de Maniwaki offrira une session printemps d'aérobic dans l'eau pour adultes à la piscine du Château Logue.

Nombre cours/semaine	Dates	Heure	Coût
2 cours par semaine (les mardis et jeudis)	Mardi le 18 avril au jeudi 22 juin	17H30	90 \$
1 cours par semaine (les mardis seulement)	Mardi le 18 avril au mardi 20 juin	18h30	60 \$

N.B. Les frais de participation au montant de 50 \$ applicables pour les non-résidents seront perçus annuellement.

La Ville de Maniwaki se réserve le droit d'annuler les cours advenant une participation de moins de 13 personnes par cours.

Les inscriptions se feront jusqu'au vendredi le 21 avril prochain à 16h00 à l'Hôtel de Ville de Maniwaki, au 186 Principale Sud entre 08h30 - 12h00 et de 13h00 - 16h30.

Le service des loisirs et de la culture

Section Affaires

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380



**Excavation
Jean Robillard inc.**

Licence RBQ : 8241-4632-12

EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE ADRESSE POSTALE
395, R.R. #1 C.P. 498
Délégé (Québec) J9E 3A8 Maniwaki (Québec) J9E 3G9

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire

449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial



DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation
de pompes submersibles

(819) 449-1802

Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9



LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.

Luc Montreuil, Contracteur Général
22, Montée des Plaines
Aumont Qc. J0W 1W0
Tél.: (819) 441-2966
Fax: (819) 441-2963
Cell.: (819) 441-8288

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION

Courriel : luc_montreuil@hotmail.com
Site Internet : www.constructionlucmontreuil.com
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD

Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

CONSTRUCTION GUY PATRY

Entrepreneur général et spécialisé
en terrassement et excavation

Maniwaki
Bouchette

Tel : 819-465-1222

Fax : 819-465-1497

Depuis 1987
R.B.Q. 3049727574

Cell : 819-441-6308



SERRURERIE YVES COUSINEAU

enr.

449-2245
La nuit: 449-5674



119, route 105
Maniwaki, Qc
J9E 3A9
(face à Martel et Fils)

Tél. 819-449-8318
819-449-1590

ENTREPÔTS MARTEL

ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

Les couvreurs ROCHON

Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles

ESTIMATION GRATUITE

LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud Kazabazua
(819) 449-4976 (819) 467-2849
Sans frais : 1-888-449-2849 FAX : 467-4727



Gérard Hubert Automobile Ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791



Viateur Roy
Représentant

• ZENITH • SHARP
• LG • STAR CHOICE

GILBERT DAVID TV LTÉE

La Boutique Électronique

273, Notre-Dame Tél.: (819) 449-3545
Maniwaki (Québec) Téléc.: (819) 449-6748



Claude Brosseau

Conseiller en sécurité commerciale
/ Commercial Security Consultant

170, rue d'Edmonton
Gatineau (Québec) J8Y 3S6
www.protectron.com

Tél : 819-595-0494
1 800 653-9111
Fax : 819-776-5140
Pagette : 514-408-0003
Cell : 819-441-8771



SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

CHIFFONS VITRES & MIROIRS

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

MÉFIEZ-VOUS!

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237
N'achetez pas sans une démonstration!

Foin humide à vendre en balle ronde, livré chez vous.
Info.: 463-0006

Moulin à scie stationnaire, Forano, droitier, lame 48", Edger, button saw, tapis roulant pour la grande scie, chaîne à brin de scie, roue d'air, moteur 4 cyl., diesel. Bon prix. Info.: 819-463-4757 ou 819-463-3419

Vente ou location de vêtements exceptionnels, contemporain, médiévaux et autres époques. Loufo ajuste vos toilettes pour mariage, graduation, soirée chic, première communion, baptême et soirée costumée. Loufo.com 463-4157

Machine à coudre 1995, Janome modèle L-373 avec meuble 4 tiroirs et banc coffre couleur chêne foncé. Très propre et peu utilisée. Prix: 575\$. Tél.: 465-2917

Vente et achat de toutes sortes d'objets anciens. Recherche maison à bricoler dans Egan-Sud ou Bois-Franc. Info.: 449-5071

Génératrice 3800 marque Kubota, pompe à l'eau à essence 200 pieds de boyau, 2 pneus Michelin 265R16, remorque un essieu pour transport d'auto. Info.: 449-2250

Pompe pour puit ou pointe, grand capacité presque neuve avec adaptateur de marque Aermotor, 3/4HP, 220V, prix 325\$. Ensemble antique en érable de table avec

extension escamotable, 6 chaises dont une capitaine. Info.: 449-4817



**Municipalité de
Montcerf-Lytton**

AVIS PUBLIC

Avis est donné par la soussignée directrice générale, qu'il y aura session régulière du conseil municipal de Montcerf-Lytton, le 1^{er} mai 2006 à 19h30 au deuxième étage du centre municipal au 16, rue Principale nord.

Au cours de cette session, le conseil doit statuer sur la présente demande de dérogation mineure, à savoir ;

Demande de dérogation mineure au règlement du zonage #93 ayant pour effet de régulariser l'implantation d'une résidence à 13.42 mètres de la rive au lie de 15.00 mètres dans la marge de protection riveraine, le tout sur le lot 16 rang A, Canton Mitchell.

Toute personne intéressée relativement à la présente demande de dérogation mineure ci-haut décrite pourra se faire entendre par le conseil municipal lors de la session du conseil municipal le 1^{er} mai 2006.

Donné à Montcerf-Lytton, ce dixième jour d'avril 2006

Liliane Crytes
Directrice générale / secrétaire, trésorière

Don de la Banque Nationale du Canada et de ses employés



Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides remercie les employés de la Banque Nationale du Canada ainsi que leur employeur pour la remise d'un don de 7 000 \$ représentant la part des employés de la Banque Nationale du Canada du territoire de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentide ainsi que le don corporatif de la Banque Nationale du Canada.

Sur la photo, de gauche à droite, on retrouve Marie-Claude Faulkner, Directrice Principale services aux entreprises, Véronique Des Rocher, Directrice de succursale, Jean-Denis Thibault, Directeur général Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides, Claire Richer Leduc, Présidente de la Campagne Centraide, zone Hautes-Laurentides et Gilles Léonard, Directeur général Laurentides Lanaudière.

CONTRAT DE DÉNEIGEMENT

Possibilité de contrat
de déneigement
municipal pour 4 ans à
Grand-Remous

- 3 camions inter Série S 82-84-85
- 3 Ailes de côtés
- 3 Four Way
- 3 Sableuses
- 3 Dompeuses

Possibilité de pépîne Case
680 L 4x4 1989 moteur neuf,
extensible, att-rapide av/larr

Demander Patrick ou Marilyn
819-438-1363



**Municipalité
de Kazabazua**

APPEL D'OFFRES K060418

VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

La municipalité de Kazabazua demande des soumissions pour la vidange des fosses septiques à l'intérieur des limites de son territoire pour la saison 2006 qui débutera après le 1^{er} juillet 2006 jusqu'à la fin de la saison 2007, laquelle se terminera avec la fermeture du site régional de traitement des boues usées situé à Kazabazua (2 saisons).

Les documents de soumission peuvent être obtenus, contre un dépôt non remboursable de 20\$ en argent, chèque certifié ou mandat poste, en s'adressant au bureau municipal de Kazabazua situé au 30, chemin Begley, Kazabazua, (819) 467-2852 à compter de 8h30 le 18 avril 2006.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, d'une garantie bancaire ou d'un cautionnement dont le montant doit être égal à dix pour cent du montant équivalent à 400 vidanges de fosses septiques de capacité totale maximale de 4,8m³. Cette garantie devra être incluse sous peine de rejet de la soumission.

Les soumissions seront reçues jusqu'au mercredi 17 mai 2006 à 14h30 au bureau de la municipalité de Kazabazua sous enveloppes scellées fournies par la municipalité de Kazabazua pour être ouverte en ce jour à 14h31, en présence des personnes intéressées.

La municipalité de Kazabazua ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission déposée et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Kazabazua, ce 12 avril 2006

Frédéric Castonguay
Directeur général et secrétaire trésorier

Section Affaires

1-800-567-9699 La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences. Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.

741-6433
courriel : plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

Directrice

Bur.: 449-1725
Fax: 449-5108

GATINEAU

Muguette Céré

Pour avoir un bon fonctionnement un champ d'épuration doit être nettoyé tous les 5 ans.

RÉJEAN LAFONTAINE
819-449-7159

GMP Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

RBQ: 8293-5958-04

Protectron
SYSTEMES DE SECURITE

Claude Brosseau
Conseiller en sécurité commerciale / Commercial Security Consultant

170, rue d'Edmonton
Gatineau (Québec) J8Y 3S6
www.protectron.com

Tél : 819-595-0494
1 800 653-9111
Fax : 819-776-5140
Pagette : 514-408-0003
Cell : 819-441-8771

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTQ

Plomberie Aumond inc.

Philippe Aumond
PRÉSIDENT

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Ageduc, Délage (Gc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

École de conduite
Certifiée par :
La ligue de sécurité
du Québec

Driving school
Certified by:
La ligue de sécurité
du Québec

Amanik
(819) 441-1959

517, Route Principale, Aumond (Québec) J0W 1W0
Prop: Manon Patry

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Foin à vendre à 2\$ la balle ou 2.50\$ livrée, négociable pour une grande quantité. Info.: 819-449-7489

Info.: 449-5614

Base de lit grandeur queen avec roulette, très bonne condition, bureau d'étudiant, très bonne condition, petite table à café, en bonne condition, prix négociable.

Honda de route CBX 1982, 1000cc, 6 cylindres, 2 moteurs stationnaires Wisconsin, 4 pneus Moderun, bogger 18.18-39.515LT, trailer, 2 essieux 8'x16', freins hydrauliques et rampe de chargement. Info.: 441-3315

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 441-2406 et laissez un message.

Piscine 18' hors terre neuve de 1999, tout équipée. Prix: 900\$, à être démontée. Info.: 449-4684

Piano à vendre Willis, très bon état. Info.: 463-3373

Balle de foin ronde, semi sec. Info.: 449-1141

Friperie écoulement, sac vert de vêtement, 26x36. Prix: 12.50\$ au 258, chemin Cayamant, Gracefield. Info.: 463-2331

Plancher de bois franc antique érable et cerisier 5"x6" et plus de long, 2.99\$ le pied carré du fabricant à Grand-Remous au 819-438-1354

Plancher de bois franc et moulure directement du manufacturier à Grand-Remous. Les Moulures Haute-Gatineau au 819-438-1354



VENTE-DEBARRAS

Voici la liste des endroits où auront lieu des ventes-débarras pour les citoyens ayant obtenu au préalable un permis de la Ville. Ces ventes auront lieu samedi, dimanche et lundi (15, 16 et 17 avril 2006).

297, rue Fafard et 180, rue Principale

N.B. En cas de pluie, le permis est renouvelé automatiquement pour une durée de deux (2) jours pour la fin de semaine prochaine (22 et 23 avril 2006).



VILLE DE MANIWAKI

186, Principale Sud, Maniwaki Tél.: 449-2800



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-2636

APPEL D'OFFRES

Projet: Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais

École primaire Laval de Sainte-Thérèse-de-Gatineau
Réfection partielle de la toiture (membranes élastomères)

Propriétaire: Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais
331, rue du Couvent
Maniwaki, Qc
Téléphone: (819) 449-7866

Architecte: Robert Ledoux Architecte
220, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9
Téléphone: 819-449-3550

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, propriétaire, demande des soumissions pour des travaux de réfection de toiture à l'école Laval de Sainte-Thérèse-de-Gatineau.

Les plans, devis et autres documents contractuels pourront être consultés et obtenus au bureau de l'architecte à compter du **mardi le 18 avril 2006** contre un dépôt non remboursable de vingt-cinq dollars (25\$), chèque émis à l'ordre de la C.S.H.B.O. ou argent comptant.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées à la soussignée seront reçues au bureau de l'architecte jusqu'à **15h00**, heure en vigueur localement le **mardi 25 avril 2006**. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pourcent du prix de soumission, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elle correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment (L.R.Q., C.B.-1.1)

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour le solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

La Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Mme Marlène Thonnard, directrice générale

OFFRES D'EMPLOI

Asphalte Desjardins inc, un entrepreneur en construction routière des Hautes-Laurentides et de la Haute-Gatineau recherche des candidats pour combler les postes suivants:



Chauffeur de camion (Trailer et Fardier)

Vous devez posséder: - cours de sécurité
- Permis de conduire classe I

Journalier (chauffeur de camion)

Vous devez posséder: - cours de sécurité
- carte de la Commission de la construction du Québec
- Permis de classe III

Opérateur de machinerie lourde (Rouleau asphalte)

Vous devez posséder: - cours de sécurité et carte de c.c.q.

Faites parvenir vos coordonnées ou votre C.V.
au (819) 623-5397

Pour informations: cell - (819) 440-9603

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

APPEL DE CANDIDATURES

MISE SUR PIED DU «COMITÉ DES USAGERS» DU C.S.S.S.V.G.

Une invitation est lancée à toute personne de notre territoire recevant ou ayant reçu des services de santé ou services sociaux, dispensés par le CSSSVG dans l'une ou l'autre de ses installations ou son représentant, pourvu que vous ne travaillez pas pour notre établissement ou que vous n'exercez pas votre profession dans l'un de nos centres.

Les fonctions du comité des usagers prévues à l'article 212 de la *Loi sur les services de santé et de services sociaux* L. R. Q., c. S-4,2) sont les suivantes :

- 1° renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations;
- 2° promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus de l'établissement;
- 3° défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers ou, à la demande d'un usager, ses droits et ses intérêts en tant qu'usager auprès de l'établissement ou de toute autorité compétente;
- 4° accompagner et assister, sur demande, un usager dans toute démarche qu'il entreprend y compris lorsqu'il désire porter une plainte conformément aux sections I, II et III du chapitre III du titre II de la présente loi ou en vertu de la Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et services sociaux (chapitre P31.1);
- 5° s'assurer, le cas échéant, du bon fonctionnement de chacun des comités de résidents et veiller à ce qu'ils disposent des ressources nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.

Le comité des usagers établit ses règles de fonctionnement. Il soumet à chaque année un rapport d'activités au conseil d'administration.

Le comité des usagers désigne deux (2) personnes pour siéger au conseil d'administration de l'établissement et l'une d'elle sera désignée pour siéger au comité de vigilance.

Au moins cinq (5) membres doivent être élus. Si plus de cinq (5) membres, une assemblée élective se tiendra et ces membres éliront les usagers du comité qui auront un mandat de trois (3) ans.

Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Jocelyne Duciaume pour signifier leur mise en candidature au (819) 449-4690 poste 509 avant le **18 avril 2006**. L'assemblée élective aura lieu le **19 avril 2006** à la **salle McLaughlin**, 149-147, Principale Nord (porte arrière) Maniwaki, à 19h00.(centre de jour)

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Plancher de bois franc, promotion cerisier naturel 2 3/8 de large, 1.99\$ le pied carré. Moulure Haute-Gatineau

au 438-1354

stationnement, climatisé, chauffé, éclairé, centre-ville
situé au 198, Notre-Dame. Info.: 819-441-0200 ou 819-
561-4586



MUNICIPALITÉ DE
BOUCHETTE

OFFRE D'EMPLOI

Préposé-journalier

La municipalité de Bouchette est à la recherche de personne (s) pouvant assumer des tâches liées au récrétourisme et au domaine municipal pour la période estivale 2006

Sommaire des tâches

- Accueillir, diriger et informer les visiteurs quant aux règles de sécurité et de préservation de la flore et de la faune.
- Appliquer différentes réglementations
- Aménager et entretenir le stationnement public
- Effectuer divers travaux de voirie.

Exigences

- Être admissible au programme d'emploi
- Posséder un véhicule
- Travailler en étroite collaboration avec l'équipe municipale
- Bilinguisme un atout.

Profils recherchés

- Disponible à travailler avec des horaires variables
- Sens de leadership et de l'équité
- Diplomatie
- Autonomie

Les personnes désireuses de poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae et autres documents pertinents dans les meilleurs délais par courriel à mun.bouchette@ireseau.com ou à l'adresse suivante:

Claudia Lacroix, directrice générale
Municipalité de Bouchette
36, rue Principale, C.P. 59
Bouchette, Québec J0X 1E0

Ramassons voitures pour ferraille, 7 jours sur 7.
Remorquage inclus. Infos : 463-3223

5 horsbords, 3 de 15 forces Evinrud 1980 à 90 à partir
de 500\$, 2 de 2 forces Johnson, 1975 à 1979 à partir de
375\$. Pour infos : 449-1881

LOCAUX À LOUER

Restaurant à louer. Info : 463-2434

Les Immeubles Feeny, locaux à louer de 200 p.2 à 1000
p.2, fraîchement rénovés, idéal pour les professionnels
de la santé ou commercial. Salle de conférence, grand

Meuble Écono
ouvert du mercredi au
dimanche.
Situé au 181, rue King, à
Maniwaki
Meubles usagés!
Info: 441-3218

MAISONS À VENDRE

Maison mobile de 12'x52' située au 114 rue Britt. Info.:
441-3142

Maison à vendre à Gatineau. Aire ouverte, plancher de
bois franc, foyer en marbre, grand terrain. Prix: 165 000\$
négociable. Info.: 463-0006

À VENDRE !



Maison située au 215, chemin Ferme Joseph,
avec garage double, 4 chambres à coucher,
sous-sol semi fini, Jen-Air, lave-vaisselle,
four encastré, système d'alarme relié à
une centrale, bain tourbillon.

Infos : Suzanne Labelle
449-2411



MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau offre des services aux familles de la région qui ont des enfants de 0 à 12 ans. Nos programmes visent : à soutenir les parents afin de maximiser le potentiel de développement global de leurs enfants; à favoriser et promouvoir les liens parents-enfants; à valoriser les rôles parentaux; offrir des activités permettant l'épanouissement de chaque membre de la famille et à encourager un réseau de soutien.

Animateur(trice)

Nature de la fonction :

Relevant de la direction, l'employé devra organiser, animer et actualiser les ateliers de créativité ainsi que les ateliers d'éveil à la lecture et à l'écriture offerts par le Maison de la Famille, recueillir différentes informations et les consigner aux dossiers, participer à différents comités local, régional et provincial, ainsi que d'autres tâches connexes.

Qualifications requises :

Posséder un secondaire 5 avec expérience reliée à l'animation.

Exigences :

Être autonome; être créatif; avoir une bonne connaissance du développement global de l'enfant; avoir de bonnes habilités à animer; avoir une bonne maîtrise de la langue française, parlée et écrite; moyen de transport essentiel.

Traitement de base:

Temps plein, 35 heures semaine pour 43 semaines (Réduction de service pour la saison estivale). Salaire selon l'échelle salariale en vigueur.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 avril 2006 à :

la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau
a/s Joëlle Martel
159, rue Laurier
Maniwaki, Québec,
J9E 2K6

Par courriel : joellemartel@bellnet.ca
ou par télécopieur : 4441-0283



**Une garantie du manufacturier,
c'est plus que ça.**

CHEZ GM OPTIMUM, ON CONNAÎT NOS VÉHICULES MIEUX QUE QUICONQUE.

Tous nos véhicules d'occasion sont sélectionnés parmi les meilleurs pour leur qualité, et vous sont offerts avec la garantie du manufacturier: tout cela, sans avoir à payer plus cher. Exigez la paix d'esprit GM Optimum, sans frais supplémentaires:

- Inspection en 150 points
- Garantie limitée d'un manufacturier*
- Assistance routière 24 heures*
- Privilège d'échange*
- Rabais de 500 \$ pour étudiant*



114 concessionnaires au Québec gmoptimum.ca

*Garantie limitée et Assistance routière: 3 mois ou 5 000 km; possibilité d'échange: 30 jours ou 2 500 km. Selon la première éventualité. *Cette offre s'applique aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire inscrits à temps plein. Certaines conditions s'appliquent.

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Maison à vendre à Gracefield, 12 rue Morin. Info.: 819-463-2033 ou 819-595-7032

Édifice à 5 logis à vendre, possibilité de 1 700\$/mois et plus, personne intéressée seulement. Info.: 449-4707

MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Logement 1 c.c. pour personnes âgées autonomes à Place St-Raphaël à Messines. Libres immédiatement. Stationnement, salle communautaire, satellite compris. Info.: 465-2591 ou 465-2007

Appartement luxueux 2 c.c. situé à Maniwaki, prise

laveuse-sécheuse, libre immédiatement. 650\$/m, pas chauffé ni éclairé. Intéressées seulement, curieux s'abstenir. Info.: André au 441-5264

Maison en rangée à louer au 60 rue Gendron, Maniwaki, 2 étages, 3 c.c., de construction récente, patio et grand terrain boisé, bail de 680\$/mois, pas chauffée ni éclairée, inclus l'entretien du gazon, libre 1er juillet. Info.: 449-2779

Appartement à louer, secteur Comeauville, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, idéal pour personne seule (non fumeur), réfrigérateur et cuisinière électrique fournis, prises pour laveuse et sécheuse, chauffé, éclairé, stationnement et entrée privés, 445\$/mois. Libre le 1er mai. Info.: 819-449-1943

Logis à louer situé au 239 Principale Nord. Info.: 449-2705



OFFRE D'EMPLOI

Pompiers à temps partiel

Campagne de recrutement pour les pompiers de la Ville de Maniwaki

Vous avez rêvé un jour d'être pompier(ère)

La mission d'un(e) pompier(ère) est de sauver la vie des citoyens et de combattre des incendies. Il (Elle) doit le faire de la façon la plus sécuritaire possible.

La force de la brigade sera toujours égale au niveau d'engagement de ses membres. Si ce défi vous intéresse, le moment est venu pour vous de vous engager auprès de la brigade de pompiers de la Ville de Maniwaki.

Éligibilité pour devenir pompier(ère)

1. Être âgé(e) de plus de 21 ans et de moins de 40 ans au moment d'entrée en fonction.
2. Ne posséder aucun antécédent criminel.
3. S'engager à suivre la formation en incendie requise par le règlement sur la formation des pompiers du Québec dans les délais prévus par la loi, aux frais de la Ville.
4. Ne doit pas faire partie d'un autre service d'urgence (Ambulancier, Police, ASO, etc).
5. À partir de son domicile, être en mesure de se rendre en automobile **en 5 minutes ou moins** à la caserne des pompiers située au **200, Principale Sud, Maniwaki** tout en respectant la signalisation et les limites de vitesse.
6. Détenir un permis de conduire classe 4A pour la conduite de tout véhicule d'intervention du service d'incendie s'il (elle) est appelé(e) à conduire ces véhicules (sinon l'obtenir avant la fin de 2006).
7. Être en mesure de fournir une lettre de libération de son employeur pour répondre aux alarmes d'incendies.
8. Rencontrer les exigences médicales applicables au service d'incendie NFPA et ce aux frais de la Ville.
9. Posséder un diplôme de secondaire V.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, **au plus tard le 28 avril 2006**, par télécopieur au (819) 449-7078, par courrier électronique mhoule@ville.maniwaki.qc.ca ou par la poste à l'adresse suivante:

Ville de Maniwaki
Services des Ressources humaines
186, rue Principale Sud
Maniwaki (Québec) J9E 1Z9

Seul les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. L'emploi du genre masculin a pour seul but d'alléger le texte.



OFFRE D'EMPLOI

Afin de bien orienter les activités de la saison estivale, la Ville de Maniwaki en partenariat avec la Table de Concertation « Les jeunes la Nuit » est à la recherche de deux :

Animateurs de rue

SOMMAIRE :

Sous la supervision d'un comité, les candidats devront entre autre chercher à regrouper et à organiser des activités préventives, culturelles, récréatives et de loisirs à l'intention des jeunes. De plus, les personnes choisies devront avoir de bonnes capacités à développer des relations significatives en supportant et accompagnant les jeunes à travers diverses problématiques.

EXIGENCES :

Être aux études depuis au moins un an dans les domaines suivants :

- > Travail social
- > Psycho-éducation
- > Science des loisirs
- > Criminologie
- > Tout autre domaine connexe

PROFIL RECHERCHÉ :

- Faire preuve de créativité et d'initiative ;
- Bonnes compétences au niveau de la relation d'aide et de la résolution de conflits ;
- Polyvalence ;
- Dynamisme et autonomie.

LIEU DE TRAVAIL :

Maniwaki (Vallée-de-la-Gatineau)

CONDITION DE TRAVAIL :

Emploi d'été, horaire flexible, 40 heures/semaine.
Salaire à discuter.

Les candidats répondants aux exigences du poste et désireux d'y soumettre leur candidature sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 avril, 16 heures à :

Martine Houle,
Adjointe administrative à la direction générale
et à la direction des ressources humaines
Ville de Maniwaki
186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9
Télécopieur : (819) 449-7078
Courriel : mhoule@ville.maniwaki.qc.ca

Seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés
Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi
L'emploi du genre masculin a pour seul but d'alléger le texte



Tout commence par la confiance

Réceptionniste

Vous aurez pour responsabilités de recevoir et d'acheminer les appels ainsi que d'accueillir les visiteurs. Vous aurez également à superviser sommairement le centre d'appels et à effectuer diverses tâches de bureau. Vous devez être disponible pour travailler selon un horaire flexible.

- DEC en secrétariat ou toute autre formation pertinente
- Minimum de deux années d'expérience pertinente
- Bonne connaissance de la suite MS Office
- Connaissance de l'anglais un atout

Prêt à porter la marque ? Joignez-vous à l'équipe !

Faites parvenir votre curriculum vitae, **au plus tard le vendredi 28 avril 2006**, à l'attention de **M. Henri Joanis**. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.

Promutuel, c'est :

- Le 4^e assureur de dommages au Québec
- Plus de 525 000 membres-assurés
- Un volume-primes de 456 millions de dollars
- Plus de 1700 employés

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

147, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Télécopieur : **819 449-7091**
henri.joanis@promutuel.ca

www.promutuel.ca



PROMUTUEL
LA VALLÉE

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Nouvellement rénové

Appartement 1 c.c. dans un complexe immobilier, situé au rez-de-chaussé, au coeur même du Centre-Ville de Maniwaki. Louez chauffé et éclairé, 495\$/m. Bail de 12 mois. Idéal pour professionnel, personne âgée, personne seule ou en couple, 1 stationnement. Références demandées. Contactez Carole au 465-1423 ou laissez un message.

Un logis de 1 c.c., pas chauffé ni éclairé. Info.: 449-1180

Appartement à louer à Délégé, libre le 1er mai, 2 c.c., pas chauffé ni éclairé. Idéal pour personne seul ou en couple, secteur tranquille. Animaux non admis. Info.: 449-1725 ou 441-7244

Appartement 1 c.c. au centre-ville de Maniwaki, idéal pour retraité(e), chauffé et éclairé, 600\$/m. Endroit calme et tranquille, libre 1er mai. Info.: 334-0705

Près des services

Appartement de 2 c.c., très propre et bien entretenu, dans un duplex, situé au 2e étage sur la rue des Oblats à Maniwaki. Loué non chauffé, ni éclairé à 410\$/m. Bail de 12 mois, idéal pour professionnel, personne âgée, personne seule ou en couple. Un stationnement. Références demandées. Contactez Carole au 465-1423 ou laissez un message.

Logis à louer au 221 rue King, 2 c.c., 410\$/mois, pas chauffé ni éclairé et pas d'animaux. Info.: 449-7218

Appartement 1 c.c., chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur et câble fournis, situé chemin Godin à Délégé. 450\$/m. Info.: 819-421-3268 cell ou 819-681-8048

Auberge de la Désert

Recherche
Préposé(e) à la réception pour nuit et les fins de semaine.
31 heures par semaine
Salaire minimum

Critères: Parler anglais serait un atout
Fiable, honnête et discret

Se présenter avec un c.v. pour une entrevue à : **Auberge de la Désert**
175, rue Commerciale
Maniwaki, Québec J9E 1P1

Appartement 2 c.c. situé au 261 rue Fafard Maniwaki, libre 1er mai, chauffé et éclairé, 550\$/mois. Info.: 449-5898 soir.

Appartement petit 2 c.c. situé au 103 chemin Rivière Gatineau, Délégé à 2 min. de Maniwaki. 325\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: 441-6880 ou 449-0061, libre immédiatement.

À LOUER AVEC OPTION D'ACHAT

Maison de prestige avec vue sur le Lac Cayamant, 2 étages, 2 salles de bain, plancher de bois verni et céramique, porte patio et balcon au 2 étages, beaucoup de boiseries, chauffage électrique et bois, beaucoup d'extras. Info.: 463-2431

Grand logement

Appartement de 2 c.c., très propre et bien entretenu, dans un duplex, situé au rez-de-chaussée sur la rue des Oblats à Maniwaki. Loué non chauffé, ni éclairé, 495\$/m. Bail de 12 mois. Idéal pour professionnel, personne âgée, personne seule ou en couple, un stationnement. Références demandées. Contactez Carole au 465-1423 ou laissez un message.

Appartement 2 c.c., laveuse-sécheuse fournies à 375\$/m. pas chauffé ni éclairé. Terrain à vendre secteur Christ-Roi pour maison mobile seulement sur le rue Logue. Maison mobile à vendre prêt à être déménagé. Info.: 449-1743

Maison à louer, située au 157 rue Éthier, Maniwaki, 3 c.c., 2 salles de bain, 625\$/m., pas chauffée ni éclairée, poêle à granule. Info.: 441-6880 ou 449-0061

Appartement à louer, 1 c.c., idéal pour personne âgée ou personne seule au 115 rue Laurier, Maniwaki. 385\$/mois, non chauffé ni éclairé, poêle et réfrigérateur

ESPACE À LOUER

248, rue Champlain

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.

Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464

fournis. Animaux non admis. Info.: 449-1738 ou 449-4092

Bachelor ou chambre à louer au centre-ville de Maniwaki. Info.: 449-5999

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Info.: 449-2705

Logement à louer, 1 c.c. Info. : 463-2434

Bachelor à louer au Lac Blue Sea, secteur Messines, près des sentiers de motoneiges et de ski de fond, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Info.: 465-2542

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Info.: 441-2761

Trois chambres à coucher, 15 minutes de Maniwaki. Idéale pour professeurs ou professionnels. 613-282-

2948 / 465-5116

For rent, 3 bedrooms, West Beach, 15 minutes from Maniwaki, ideal for teachers or professionals. 613-282-2948 or 465-5116

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse, satellite de base, endroit paisible, service de déneigement, tonte de gazon et cueillette d'ordures inclus. 400\$/mois. Pas chauffé, ni éclairé, libre 1er octobre. Pour informations, communiquer au 449-0627 ou 449-4320.

OFFRES D'EMPLOI

Les entreprises Danis & Lepage
Recherche personnel pour entretien extérieur et intérieur de propriété. Les candidats devront posséder un moyen de transport. Expérience en entretien de gazon, ou rénovation, ou entretien ménager serait un atout. Temps plein, partiel ou sur appel. Faites parvenir votre C.V. avant le 1er mai au 17 chemin Danis, R.R.1, Blue Sea, Qc J0x 1C0. Nous communiquerons avec les candidats retenus seulement.



OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA GATINEAU

APPEL D'OFFRES

VÉRIFICATEUR COMPTABLE

L'Office des producteurs de bois de la Gatineau est à la recherche d'un vérificateur comptable afin de produire ses états financiers pour une période de trois (3) ans : 2006, 2007 et 2008. La date limite pour la remise des soumissions au bureau de l'Office est le 21 avril 2006 à 16h30. L'Office se réserve le droit de refuser toutes les soumissions reçues, même la plus basse.

Les soumissionnaires devront communiquer avec le directeur général de l'Office pour obtenir les instructions et devis aux soumissionnaires.

M. Mario Couture
Office des producteurs de bois de la Gatineau
276, Principale Sud
Maniwaki (Québec) J9E 2A6
Tél.: (819) 449-6649 Fax : (819) 449-7082



MUNICIPALITÉ DE MESSINES

OFFRE D'EMPLOI

Journalier

Type de poste
Saisonnier
Temps plein (26 semaines)
40 heures/semaine

Responsabilité
Sous l'autorité de son supérieur immédiat, le titulaire de ce poste aura à accomplir seul ou en équipe divers travaux routiniers ou semi-routiniers ayant trait à l'embellissement de la municipalité, à l'entretien et à l'hygiène du milieu.

Exigences

- Le candidat recherché doit avoir une bonne capacité de travail;
- Aucune expérience n'est requise mais le candidat devra avoir des aptitudes pour le travail manuel;
- Le candidat doit être ponctuel;
- Le candidat devra aimer le travail en équipe;
- Le candidat doit posséder un permis de conduire présentement en vigueur;
- Le candidat doit être admissible au programme de subvention salariale.
- Le candidat doit posséder une camionnette ou un véhicule muni d'une attache remorque.

Conditions salariales
La rémunération est de 12.40 \$ de l'heure.
Les frais de déplacement seront rémunérés selon la politique de la municipalité.

Les candidats(es) qui désirent soumettre leur candidatures ont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que tout autre document pertinent sous cachet plié avant le vendredi 21 avril 2006 à 12h00 et ce à l'adresse mentionnée ci-dessous. Vous pouvez également acheminer votre curriculum vitae par télécopieur au (819) 465-2943 ou par courriel : mun.messines@ireseau.com.

Offre d'emploi: Journalier
Municipalité de Messines
3 chemin de la Ferme, C.P. 69
Messines, Québec J0X 2J0



Association chasse et Pêche de la Désert Inc.
69, Principale Nord
Maniwaki QC J9E 2B5
Tél.: 819-449-3838



Association de la réserve Pontiac Inc.
C.P.320
Gracefield QC J0X 1W0
www.zecpontiac.com

OFFRE D'EMPLOI

La Zec Bras-Coupé Désert et la Zec Pontiac RECHERCHE

Préposé(e) pour le 176, chemin de l'Aigle

- Accueillir la clientèle;
- Faire la vente de cartes de fréquentations de territoire et divers articles de promotion;
- Créer et compléter les droits d'accès (enregistrements);
- S'occuper de la gestion des sites de camping;
- Responsable de la caisse recette;
- Recevoir et acheminer les commentaires et suggestions des membres avec le bureau chef;
- Donner des renseignements sur divers sujets reliés aux activités sur le territoire;
- Faire des dépôts d'argent au bureau chef;
- Donner les renseignements demandés par l'agent de conservation de la Faune et / ou au gérant de l'Association soit en face, téléphone ou sur le FM;
- Assurer toutes autres tâches demandées par les dirigeants, gérant ou l'adjointe administrative.

Être bilingue serait un atout

Équipements utilisés : téléphone Système radio- communication (FM), ordinateur, livrets

Logiciels utilisés : Gestion des Loisirs, Chasse et Pêche (GLCP)

Période de travail : 27 semaines

Salaire prévu: 332,50\$ / semaine brut (plus les avantages sociaux)

Veuillez envoyer votre C. V. au bureau de la ZEC Bras-Coupé Désert, au 69 Principale Nord, Maniwaki (Québec) J9E 2B5.

La date limite pour envoyer votre C. V. est le 21 avril 2006

Seules les personnes sélectionnées pour l'entrevue seront convoquées.

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

OFFRE DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 33 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 449-2538

Vous cherchez une femme de ménage! Alors votre quotidien sera le mien. Info.: 441-2079

Avez-vous le goût de découvrir votre guide animal

AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale annuelle
de

**Pêche sportive du
Réservoir Baskatong Inc.**

(Aire faunique communautaire)

Pêche Sportive du Réservoir Baskatong
Inc.

(Aire Faunique Communautaire)

pour tous les membres
(tous ceux qui ont acheté une
Autorisation de Pêcher **2005**)
**(pour votre vous devez être
en possession de votre A/P)**

Samedi 22 avril 2006

**VISITE DU CENTRE
D'INTERPRÉTATION DU DORÉ
À 13 H 00 AU
506, CHEMIN BASKATONG**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
À 14 H 00 À LA SALLE DE L'ÉGLISE
1334, Transcanadienne/route 117
Grand-Remous**

L'ordre du jour sera distribué sur place

BIENVENUE À TOUS !

personnel? (Totem). Info.: Sylvie au 463-1362

Besoin de rénovation! Travail professionnel! Appelez René au 463-1717

Ferais ménage dans les maisons privées. Info.: Pauline au 819-449-7108



**MUNICIPALITÉ
DE BLUE SEA**

ATTENTION

Méga vente de Garage

Samedi le 6 mai 2006

La municipalité de Blue Sea organisera **une méga vente de garage** qui aura lieu sur le terrain municipal de Blue Sea au 7, rue Principale, de 9h à 16h.

Les personnes intéressées à vendre leurs articles doivent réserver une table au coût de 10\$ auprès de France Carpentier au 463-2261

Suite à cette journée, dès 18h, un souper de steak sur BBQ sera servi, au coût de 12.50\$/par personne. Vous devez vous procurer votre billet auprès de M. Laurent Fortin 463-0457 ou Mme France Carpentier 463-0000 ainsi qu'au bureau municipal 463-2261. Faites vite car les billets son limités.

Les profits de cette journée iront à l'embellissement du village qui se tiendra le 13 mai 2006 ainsi qu'au Comité loisirs culturel de Blue Sea pour l'organisation d'activités pour les jeunes.

**Nous vous attendons en
grand nombre**

Fabrication d'armoires de cuisine et d'escaliers en bois. Info.: 422-1699 ou 422-1171

Achat de billot de pin blanc, point de livraison: Bouchette - Québec. Contactez Martin Rochon de MaxiForêt au 1-450-431-6699

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation

gratuite, R.B.Q.: 8320-8769-15. Michel Lafontaine au 441-3737

Besoin d'aide pour votre ménage printanier ou à la semaine! 15 ans d'expérience. Territoire de Gracefield à Maniwaki. Info.: 819-441-5621

Scierie Mobile D.A. Richard disponible pour faire du sciage de billes de bois, aussi affilage de vos lames, Info.: 449-2007

VÉLO

- Mise au point printanière
- Réparation de tout genre
- Planche à roulette, patin à roue alignée

Luc ou Félix
449-6112



**Assemblée
générale annuelle**

Mercredi 19 avril 2006

à compter de 19h00

Au 2^e étage du
Centre des Loisirs

Élections:

Président
Trésorier
Cinq directeurs
Représentant des
entraîneurs

Bienvenue à tous !

Sylvie Dénomme, présidente



Corporation
de gestion de la
Forêt de l'Aigle

CONSULTATION-PUBLIQUE INVITATION

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle invite la population à ses soirées d'information qui se tiendront les :

Date : **Mardi 18 avril 2006**
Heure : **19h00**
Lieu : MANIWAKI
Adresse : Bureau de la CGFA
167, rue Lévis
Maniwaki

Date : **Mercredi 19 avril 2006**
Heure : **19h00**
Lieu : FORT COULONGE
Adresse : Bureau du Groupement
Forestier du Pontiac
195, route Principale
Mansfield

Date : **Mardi 25 avril 2006**
Heure : **19h00**
Lieu : CAYAMANT
Adresse : Salle municipale de Cayamant
6, chemin Lachapelle
Cayamant

Des informations sur les activités et aménagements fauniques, récréatifs et forestiers pour l'année 2006-2007 seront présentées. Les utilisateurs du milieu seront invités à émettre leur opinion.

Les informations sont également disponibles au bureau de la CGFA au 167, rue Lévis, Maniwaki.

Bienvenue à tous.

Pour des informations supplémentaires contactez **Véronique Drolet**, ing.f.
tél.: (819) 449-7111

R. Lyrette Plâtrier, peinture, pose de drywall, crispis finition de salage extérieur. #R.B.Q.: 8312-7134-34, carte de compétence, 25 ans expériences.
Info.: 449-6719 ou 449-0708 cell.

MOULIN À SCIE WOOD-MIZER

Disponible pour sciage à domicile de vos billots
Aussi, vente de bois tel que :
Pruche : 2'x4', 2'x6', 2'x8', 3'x6', 6'x6' et planche (idéale pour revêtement extérieur de bâtiment
Aussi, cèdre : 4'x4', 6'x6', planches et 2" pour patio, quai ou autres et poteau de 8 pieds pour 5 \$/unité



Pour nous joindre :

463-3663



VILLE DE
MANIWAKI

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis no S-22.2 intitulé «Camion 6 roues neuf 2006 ou 2007».

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du **13 avril 2006** au service du greffe de la Ville de Maniwaki, 186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9, tél.: (819) 449-2800.

La soumission devra être accompagnée soit d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission ou d'une lettre de garantie bancaire irrévocable établie à 10% du montant soumissionné pour les travaux prévus au devis no S-22.2

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant la mention «**SOUSSION**» jusqu'à 15h00 le **9 mai 2006**, et seront ouvertes publiquement le même jour, à 15h01 au même endroit.

Pour obtenir d'autres informations, veuillez communiquer avec Monsieur Guy O'Leary, T.P., directeur des travaux publics au 819-449-2822 poste 230

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

MANIWAKI
Le 13 avril 2006.

OFFRE D'EMPLOI

ANIMATEURS/ANIMATRICES DE LA COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICES (CJS) DE MANIWAKI

Nous sommes présentement à la recherche de deux animateurs/animateuses afin d'encadrer, de conseiller et de former des adolescents pour la mise sur pied, l'implantation et l'appropriation d'une CJS à Maniwaki.

Connaissances et compétences recherchées

- Étudiant/étudiante à temps plein, niveau collégial/universitaire (exigence) ;
- Animation et /ou intervention sociale ou éducation ou sciences de l'administration (comptabilité et marketing), relations industrielles, sciences sociales, etc. ;
- Facilité à communiquer et entretenir de bonnes relations interpersonnelles, maturité et sens des responsabilités ;
- Intérêt et engagement auprès des jeunes ;
- Leadership et prise de décision ;
- Connaissance du milieu et intérêt à la coopération ;
- Posséder et conduire une voiture peut être essentiel.

Conditions de travail

Salaires entre 10 et 12\$ l'heure. La durée des contrats varie entre 10 et 14 semaines. Une formation sera offerte. Il s'agit d'une expérience de travail stimulante, en lien avec les jeunes et différents organismes du milieu. Pour plus d'informations sur les CJS, visiter le <http://www.rqct.coop/cjs/cjspub/accueil.asp>.

Intéressé(e) ? Fais parvenir votre candidature, avant le lundi 24 avril 2006, 12h00 à l'intention de :

Tony Lavoie
Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau
217, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A3
info@cjevq.qc.ca
ou par télécopieur au : (819) 441-1195

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

Bricoleur à votre service, rénovation de tout genre, fabrication et réparation de quai. Info.: Pierre au 465-2980 ou Richard au 465-2854

Clairvoyance, médium, don du ciel à la naissance, intuition des vibrations d'énergies individualité, guides d'aide spirituel, voir d'autres solutions "Aspect mal aller" psychique, physique. Tél.: 819-623-6191

DISCO MOBILE - tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos : 441-0679 après 18h, demandez Serge.

VOS TAPIS ONT BESOIN D'ÊTRE RAFRAÎCHIS



NETTOYAGE TAPIS - MEUBLES
CLAUDE LAROCQUE

AVANT APRÈS
NETTOYAGE TAPIS - MEUBLES
Tél.: (819) 441-0654 Cell.: (819) 441-8218
SERVICE DE NETTOYAGE D'ÉDIFICES COMMERCIAUX



**Coopérative
Funéraire Brunet**

AVIS DE CONVOCATION
Nouvelle date

Les membres de la
Coopérative funéraire Brunet
sont convoqués à l'assemblée
générale annuelle de la
Coopérative qui aura lieu le

26 avril 2005, à 19h30
aura
Restaurant La Jardinière
135, boul. Paquette
Mont-Laurier

Bienvenue à tous les membres
Prix de présence et goûter
en fin de soirée

Pour information
623-6232 ou 449-6082



LES OURS BLANCS

**Assemblée générale
annuelle & élections**

Dimanche, le 30 avril 2006 à 13h30,
à l'Auberge du Draveur à Maniwaki, se
tiendra la réunion générale annuelle
des Ours Blancs où tous les membres
et intervenants du monde la
motoneige sont invités.

**Votre club a besoin de vous,
venez en grand nombre!**
Pour informations : (819) 441-1444

**L'Association des Amputés de guerre
met en honneur
l'héritage
militaire
canadien**

Pour consulter la liste des documentaires de l'Association
relatifs à l'héritage militaire canadien,
visitez le site Web www.amputesdeguerre.ca,
ou commandez un dépliant en composant
le 514 398-0759 ou le 1 800 250-3030.

IMPÔTS

Disponible pour faire vos rapports d'impôts avec beaucoup d'expériences à prix concurrentiel. Info.: 449-5668 Réjean Lachapelle

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité un million. Les entreprises Latourelle 463-4001

Pourquoi payer cher? Chargé de projet à la retraite, possédant 3 cartes de métier (menuisier, armature de ciment et structure d'acier) prendrait petits projets de 100\$ et plus. Info.: 441-1440

Fantasia présentation à domicile de produits sensuels et de lingerie fines. Achat en privé. Achetez et apportez. Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Info.: Lise au 819-463-2079

RECHERCHÉ

Recherche treuil forestier pour tracteur de ferme ou treuil de 12V de 6000lbs ou plus. Info.: 465-2977

Besoin urgent! Pour jeunes entrepreneurs originaires de la région, veulent acheter une petite terre agricole de + ou - de 50 acres avec ou sans maison, à un prix raisonnable, pour l'implantation d'un marché fleuri. Contactez Sandra Payette au 441-1247 ou Michaël Lapratte au 441-6505

Recherche gardienne pour le vendredi et samedi soir, secteur Christ-Roi. Enfant de 10 ans à domicile. Info.: 819-441-9338

Je suis à la recherche d'un malaxeur à ciment. Info.: 819-449-4096 le soir.

Avis de Changement de nom

PRENEZ AVIS que LORREEN MARIE GILBERTE LAPRATTE domiciliée et résidant au 10, rue Brosseau à Délage, province de Québec, J9E 3A8, présentera au Directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de LAURINE MARIE GILBERTE LAPRATTE.



OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MANIWAKI

180, boul. Desjardins, Maniwaki
(Québec) J9E 2E2
Téléphone : (819) 449-4556

AVIS À LA POPULATION

L'Office municipal d'habitation de Maniwaki désire aviser la population que la période d'inscriptions sur la liste d'admissibilité pour l'obtention de logement à loyer modique vient à échéance le 30 avril prochain. Les requérants doivent donc renouveler leur demande avant cette date. Dans le cas contraire, leurs noms seront rayés de la liste.

Les personnes désireuses d'effectuer une première demande de logement ou de renouveler leur demande de logement doivent se présenter à notre bureau, du lundi au vendredi de 13h00 à 16h30, afin de compléter une demande de logement à loyer modique en bonne et due forme à l'adresse suivante:

180, boul. Desjardins
Place de la Colline
Maniwaki
Tél.: 449-4556

Donné à Maniwaki, ce 14 avril 2006

Le directeur,
Yvon R. Poulin

Le directeur, Yvon R. Poulin

Couple recherche maison à vendre avec un minimum de 3 c.c. à Maniwaki et ses environs. Demandez David: 819-623-7497

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

TERRAINS À VENDRE

Situé sur la rue Odjick, 33 856 pieds carrés. Service d'égoût et d'aqueduc près de tous les services. Prix réduit 15 000 \$. Infos : 449-5763

À Délage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 449-3157 après 17h

OFFRE 2 DANS 1! Vous construisez votre première maison? Vous vendez votre maison et en construisez une autre? Vous rêvez d'un chalet au bord du lac? **Faites de 1 pierre 2 coups** et coupez vos dépenses de moitié et même plus. Vivez le restant de vos jours en pleine nature, au bord du majestueux lac Blue Sea, dans la municipalité de Messines. Visitez ce dernier lot à vendre aux abords du lac et situé sur le projet Poulin, lequel comprend près de 15 maisons (ou maison-chalet). Le terrain mesure au sud: 395', ouest: 157', nord: 347', est: 60'. Une très belle vue sur le lac qui se situe à seulement 300 pieds du lot. Eau courante, aucun puits à construire. Électricité à la porte. Vous avez accès à tous les services municipaux dont la cueillette des ordures et entretien du chemin. Seulement 15 minutes de la polyvalente, de l'hôpital, du CLSC, et autres services de la ville de Maniwaki. Servitudes donnant droit (aux propriétaires seulement) à un accès privé aux deux baies soit pour la descente et la mise à l'eau des bateaux, l'amarrage au quai ainsi que l'utilisation de



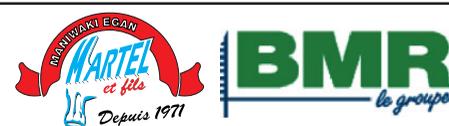
Claude Auto (1984) inc.

330, boul. A. Paquette
Mont-Laurier (Québec) J9L 1J9
Cellulaire : 819 440-9078
Téléphone : 819 623-3511
Télécopieur : 819 623-4849

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un débosseleur avec un minimum de 2 ans d'expérience.

Pour informations contactez :
Monsieur Gil Dupuis
au 819-440-9078



OFFRE D'EMPLOI

Caissier (ère) - Réceptionniste

Nous recherchons une personne capable de:

- Travailler avec une caisse informatisée
- Faire des transactions de vente
- Répondre au téléphone et gérer l'attente

Le (la) candidat (e) doit:

- Avoir une facilité d'apprentissage
- Savoir travailler en équipe
- Être honnête et responsable
- Être polyvalent(e) et dynamique

Ce poste est à temps plein.
Toute expérience pertinente sera considérée.

S.V.P. veuillez venir remettre votre C.V.
en personne à:
Monsieur Luc Martel
120, route 105 sortie nord
Maniwaki

la plage du côté ouest. Pour information, Oneil Grondin, 455 rue Ste-Cécile, Maniwaki. Téléphone: 819 449 1237. Photos, plan d'arpentage, autorisation de construire de la municipalité et autres, disponibles par Internet ou peuvent être vus à notre résidence.

SANTÉ

Goûtez la minceur, perte de poids rapide, méthode facile. 463-3679

OFFRE D'EMPLOI

Un concessionnaire automobile
est à la recherche d'un

JOURNALIER

Expérience et entrentent demandés

Faites parvenir votre CV au
114, rue de la Ferme
Maniwaki, Québec
J9E 3J9



DEMANDE DE SOUMISSIONS

Bowater Produits forestiers du Canada inc. demande des soumissions pour le chargement, transport de bois, entretien d'été et d'hiver et gravelage de chemins d'été pour la saison 2006-2007.

Les devis seront disponibles à la réception de Bowater Produits forestiers du Canada inc., au 200 chemin de Montcerf, Maniwaki, Québec, J9E 1A1, le 17 avril 2006.

**Les soumissions peuvent être déposées
entre le 17 avril et le 21 avril 2006 au
bureau de Bowater Produits forestiers
du Canada inc.**



Nous recherchons actuellement:

1 REPRÉSENTANT(E) ASSURANCE DES PARTICULIERS

Pour travailler au service à la clientèle
à notre succursale de Maniwaki.

Vous songez à une nouvelle CARRIÈRE?
Nous vous offrons une
formation rémunérée ainsi
qu'un **emploi permanent!**

Vous êtes dynamique, prêt à relever
de nouveaux défis, intéressé à
un milieu stimulant et vous recherchez
un emploi vous offrant stabilité et
rémunération compétitive?

Vous possédez de l'expérience en
service et en vente. Vous êtes bilingue
et avez une aisance informatique. Nous
aimerions faire votre connaissance!

Faites nous parvenir votre C.V.
sans tarder!
Groupe Lyras & Bonhomme inc.
Télécopie au 819-326-1328
rh@groupepyras.ca

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

**Recherche une remplaçante pour
garderie avec cours de premiers soins
obligatoire. Demandez Louise au 449-
3482**

VEHICULES À VENDRE

Volkswagen Jetta Diesel 91 - noire, 4 portes, manuelle, très propre, lecteur CD. 240 000 km. Prix révisé : 1 900\$ négociable 441-3243

Ford F150, 2000, en très bonne condition. Prix à discuter. Info.: 819-467-2024

Camion S15 1990, 4x4, noir mât, ClubCab avec cape, 4 pneus neufs, «clutch» neuve. Prix: 1500\$. Info.: 819-441-1440

Jeep 4J 1991, 4 cyl., manuel, 120 000km avec pelle à neige, mécanique A-1. Prix: 4 500\$. Info.: 819-449-6850

Chrysler Intrepid 1997, 6 cyl. 4 portes. 172 000km, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été inclus. Prix: 4 000\$. Info.: 819-449-6850

Dodge Shadow, 1994, excellente condition. Info: 449-4225

Ford F150, 1992, manuel, propre, lecteur CD, prix 3 800\$ négociable. Info.: 465-1857 et laisser un message en français.

Mercury Sable, 1997, 198 000km, très propre, un conducteur. En très bonne condition. Prix 3 000\$, couleur Silver. Info.: 438-2433

CAMION DODGE DAKOTA QUAD 2000 4x4 (4 portes

pleine grandeur) V8, 4.7L, air, cruise, 125km, std. 5 vitesses, ext. rouge, int. gris foncé, kit remorquage, très bonne condition, 12 500\$. Info jour: 441-2662 #225; soir et fin de semaine 463-2186

Autobus scolaire 1993. Info.: 449-3701

Pontiac Sunfire 1995, très propre, très bonne condition, 120 000km. Prix: 2 700\$. Info.: 449-4707

Van Ford Econoline 1996. Prix: 2 300\$ négociable, 180 000km. 4 pneus avec Mags du P19560R15, Prix: 125\$. Info.: 449-1026

Cobalt 2005 couleur grise 2000 km neuve, manuelle, 2 portes air climatisé radio AM-FM CD. Prix : 15 500\$ Infos : 449-3003 / 465-5155

Néon 1998, manuelle, 4 portes, 3 900\$ Demander Manon ou Tiger au 449-1611

Ramassons voitures pour ferraille 7 jours sur 7. Remorquage inclus. 463-3223

Van Aerostar 1993 - 230 000 km, bon état. 1 150\$. Info : 463-1790

Échange en considération

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 4000 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

VEHICULE RÉCRÉATIF À VENDRE

VTT pour enfant de marque Bombardier 2005, 50cc, maximum de 5 heures d'utilisation. Prix : 2 250\$. Contactez Guy au 449-0566.

Roulotte Terry de 35', 1992 comme neuve, 2 chambres fermées, allonge au salon, toiture neuve, air climatisé. Prix: 14 900\$. Info.: 819-682-0085

Fifth Wheel 34' avec slide out double, 1993. Comme neuf, prix: 15 000\$. Info.: 449-2640

Motorisé Classe C, 1987, 6.9 Diesel, 137 000km, 14 500\$ négociable. Info.: 819-441-7328

Roulotte Bonair, 1990, 38 pieds, 2 chambres fermées, auvent récent. Info.: 449-3110

**FifthWheel Prowler 1989, 25.5', auvent,
très propre, raccordement pour camion
FifthWheel inclus, prix réduit à 8 500\$.
Info.: 819-449-4302**

Campeur Nomade 1997, 8' pour camion 1/2 tonne. Très léger. À l'état presque neuf. Poêle et réfrigérateur non compris mais peuvent être installés. Chauffe-étuve au propane, 4 jacks. Attelage pour camion fourni. 3 800\$. Info.: 449-5326

Ponton 20', 2004 avec moteur Yamaha 50HP, 4 temps, sonar, salle d'habillage, toile de campeur, échelle. Info.: 449-3228

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : 449-2083 demandez Marc

Roulotte Prowler 37', 1998, Deck 37', extension, très propre. Prix 21 500\$. Info.: 819-467-4947

Roulotte Mallard 1994, 35', 2 chambres fermées, grande salle de bain, galerie et cabanon. Installé au R.V. Camping au Baskatong. Info.: 819-623-6447

**Roulotte Bonair (parc) 1993, 36', 2
extensions, auvent de 30', toit refait à
neuf, galerie de 36' neuve, air climatisé
neuf, 2 réfrigérateurs, 1 B.B.Q., 1 remise,
1 mobilier de cuisine en surplus, située
au Pavillon Arc-en-Ciel, Lac Baskatong.
Prix: 17 900\$. Info.: 819-449-4302**

VTT 2004, Artic Cat, 400cc, automatique, tout équipé. Prix 5 500\$. Remorque fait pour VTT, prix 400\$. Info.: 463-1402 après 18h00.

Wanabago 1976 GMC, en bonne condition, échangerait pour roulotte camping 30 pieds et plus ou vendrait 6 000 \$. Infos : 449-8181 demandez Louis. 441-1179

Roulotte Terry 1991, 30', lit superposé et chambre fermée, galerie, cabanon, 1 B.B.Q. et 1 réfrigérateur inclus. Installée au Camping Villa Basque au Lac Baskatong, pas de voisin car sur un coin. Prix: 11 000\$. Info.: 449-2591

Moto et remorque Yamaha Road Star 1999, 1600cc, 26 000km et remorque Den-Ray. Prix 11 000\$. Info.: 449-4817

Dodge 200, 318 motorisé, classe B, 1979, 80 000km, jamais sorti de l'hiver, très propre, intérieur en chêne, tout équipé avec douche. Prix: 6 500\$ négociable au 438-3110

Roulotte 19'1/2, équipement complet, en bonne condition. Congélateur neuf de 3 pi. cu. à moitié prix. Info.: 463-2788

Harley Davidson, 1200cc, 1991. Info Michaël au 449-1124

AFFAIRES AUTOCHTONES

Le ministre Geoffroy Kelley présente le Guide intérimaire en matière de consultation des communautés autochtones

(H.R.) Maniwaki – Geoffroy Kelley, ministre délégué aux Affaires autochtones, a annoncé, dans un communiqué, que le Conseil des ministres a adopté le Guide intérimaire en matière de consultation des communautés autochtones, ce qui permettra aux différents ministères et organismes du gouvernement d'harmoniser progressivement leur politique de consultation.

«En tant que gouvernement responsable, nous avons développé un outil qui répond aux exigences des récentes décisions de la Cour suprême en matière de consultation des Autochtones. Le Guide fournit des lignes directrices permettant de rendre plus opérationnelle l'obligation constitutionnelle de consulter les communautés autochtones. Il s'agit de la première étape d'une démarche positive améliorant nos façons de faire en matière de consultation en les rendant plus uniformes et plus complètes», a affirmé le ministre.

Le Guide intérimaire en matière de consultation des communautés autochtones a été conçu par un groupe de travail dirigé

par le Secrétariat aux affaires autochtones et formé de plusieurs ministères, soit la Justice, les Ressources naturelles et la Faune, le Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, ainsi que des Transports.

Consultation des Autochtones

Le gouvernement du Québec lance donc une démarche de consultation qui vise à recueillir les commentaires des différentes communautés autochtones du Québec. Ces idées et commentaires seront colligés par un comité présidé par Me Jules Brière, nommé représentant spécial du gouvernement du Québec. Accompagné des représentants des ministères ayant participé à la rédaction du guide intérimaire, Me Brière a pour mandat de rencontrer les communautés autochtones qui le souhaitent et d'expliquer le contenu du Guide. Les Autochtones auront ainsi l'occasion de le commenter et la possibilité d'y faire des suggestions.

«Pour le gouvernement, c'est une première étape et l'occasion d'améliorer les pratiques actuelles en matière de consultation. De concert avec les différents groupes et communautés occupant le territoire, nous pourrions ensemble, améliorer les façons de faire actuelles», a soutenu Me Brière.

À l'issue des rencontres, Me Brière et son comité feront rapport au ministre Kelley dans le but d'améliorer le contenu du Guide intérimaire. Outre les communautés autochtones, le comité rencontrera aux mêmes fins les représentants de la société civile et certains groupes intéressés.

«En tant que gouvernement responsable, nous posons un geste concret, qui non seulement répond aux exigences de la Cour Suprême, mais qui permettra de mieux prendre en considération les intérêts des communautés autochtones et ceux des intervenants intéressés par le sujet. Ainsi, nous pourrions travailler tous ensemble au développement du territoire de manière plus

harmonieuse», a spécifié le ministre Kelley.

Quatre grands principes se retrouvent dans le guide intérimaire, soit la consultation, l'accommodement des Autochtones, l'unité d'action du gouvernement et la volonté du gouvernement de mettre à la disposition des

Autochtones une enveloppe budgétaire spéciale leur permettant de participer pleinement à la démarche de consultation.

On peut consulter le Guide intérimaire en matière de consultation des communautés autochtones sur Internet au www.autochtones.gouv.qc.ca.

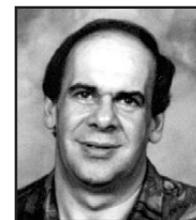
Nécrologie

MME LEFEVRE JACQUELINE (1948-2006)

Le 1er avril 2006, à Montréal, est décédée à la maison, paisiblement entourée des siens, Jacqueline Lefebvre à l'âge de 58 ans des suites du cancer. Elle laisse dans le deuil son fils Yves Lajeunesse (Patricia Ringuette) et sa fille Linda Lajeunesse (François Lauzon), ses petites-filles Naomie, Maëlle et Fabie ainsi que tous les membres de sa famille, son père M. Albini Lefebvre de Grand-Remous, son frère Jean-Claude Lefebvre (France Demers) et ses soeurs Claudette Lefebvre (Jean-Claude Chénier) et Marie-Rose Lefebvre ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à **AARON maison funéraire commémorative de Montréal**. La famille accueillera parents et ami(e)s dès 14h00 le samedi 22 avril. Une commémoration à l'urne aura lieu à 14h30. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation Québécoise du Cancer serait apprécié. Des formulaires de dons seront disponibles sur place. Il est également possible de faire un don In Memoriam en ligne à www.fqc.qc.ca ou par téléphone au 1-800-363-0063



7^e Anniversaire



Robert St-Amour
17 avril 1999

Depuis maintenant 7 ans que nous vivons sans toi. La blessure est toujours aussi douloureuse qu'au premier jour. Heureusement, nous avons beaucoup de beaux souvenirs et nous les remémorons chaque jour qui passe. Par ces mêmes souvenirs nous te présenterons à ton nouveau petit-fils Mickaël St-Amour, de la même façon que nous l'avons fait et faisons toujours avec Alex. Continues de briller pour nous, continues de nous tracer le chemin de la paix et de l'amour et continues de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. Tu nous manques et nous t'aimons de tout coeur.

*Alex, Mickaël, Carole, Hugo,
Pauline et toute la famille.*



Le ministre délégué Geoffroy Kelley

Nécrologie

MME PIERRETTE CHARETTE (1948-2006)



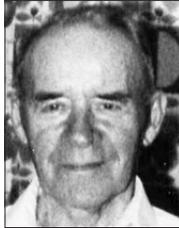
De Déléage, est décédée le 8 avril 2006, au Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki, à l'âge de 57 ans. Elle était la conjointe de François Charbonneau. Elle était la fille de feu Rolland Charette et feu Rolande Carrière. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil deux soeurs Nicole et Michelle (Florent Fortin), deux neveux André et Éric, deux nièces Manon et Josée et leurs enfants Alex et Gabriel ainsi que l'amour de sa vie Francine. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet, Maniwaki**. La liturgie de la parole a eu lieu en présence des cendres, jeudi le 13 avril à 14h00 à l'église de l'Assomption de Maniwaki.

PRIÈRE À LA VIÈRE MARIE

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jours, vos souhaits ce réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.M ET M.L.

M. LOUIS LUC RICHARD (1909-2006)



Entouré des siens à sa résidence de Déléage, est décédé le 7 avril 2006, à l'âge de 96 ans et 4 mois, époux de feu Laurette Archambault. Il était le père de Cécile (Gérard Cusson), le frère d'Oliva (feu Romain Hubert), Eva (feu Wilfrid St-Amour), Yvonne (feu Zéphérin Dufour), Annette (feu Hector Giasson), Rita (feu Henri Céré), Omer (feu Laurette Richard), Donat (Solange D'Amour), Oscar (feu Yolande Larivière), Arthur (Marguerite Hubert), Nola (feu Délisca St-Amour) qui l'ont respectivement précédé. Il laisse également dans le deuil ses enfants Henri (Cécile Beaudoin), Thérèse, Agathe (Henri-Claude Céré), Jean-Claude (Claudette Gagnon), Nicole (Michel Lyrette), Jacques (Suzanne Morin), Bernard (Lucille Gauthier), son frère René (Raymonde Larivière), de nombreux petits-enfants et arrière petits-enfants. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet, Maniwaki**. Le service funèbre a eu lieu, lundi le 10 avril à 14h00 à l'église de l'Assomption de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière de l'endroit.

13^e Anniversaire



Doralice Charbonneau Lacroix 14 avril 1993

Voilà déjà 13 années que tu nous quittais pour un repos bien mérité, tu as laissé un grand vide dans nos vies. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs et nos pensées. Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut tout comme tu le faisais si bien sur cette terre.

Ton époux Aurel Lacroix et tes enfants

Remerciements

Paul Joanisse (1948-2006)

Suite au décès de M. Paul Joanisse survenu le 28 mars dernier, nous tenons à remercier tous les parents et amis qui nous ont apporté soutien et réconfort. Votre présence à nos côtés et vos messages personnels nous ont touché et ont été grandement appréciés. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Sa famille

Courtoisie Coopérative funéraire Brunet



Maison Funéraire McConnery

449-2626

206, Cartier Maniwaki

Remerciements

Léona Potvin



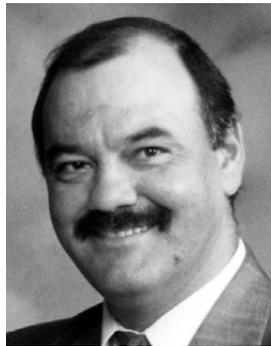
Sincères remerciements aux parents et amis qui sont venus rendre un dernier hommage à notre mère, décédée le 10 mars dernier, soit par votre présence aux funérailles, offrandes de messes, cartes ou dons. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

Sa famille

Courtoisie Coopérative funéraire Brunet

2^e Anniversaire

Denis Clément (décédé le 16 avril)



Quelle grande épreuve et immense chagrin dans nos coeurs par ton départ si vite arrivé. Toi qui aimait tellement la vie, si proche de ta famille, surtout ton unique fils Steve, sans compter tes nombreux ami(e)s, toujours une bonne parole pour chacun. Denis a marqué les gens sur son passage par sa disponibilité et sa grande générosité. Il était bien connu et apprécié, sans oublier ses collègues de travail. C'était un rassembleur qui aimait recevoir à sa table avec de la bonne bouffe, la musique et les chansons tout le monde se divertissait. Un fervent de l'amour de la vie et de ses grandes valeurs humaines. Nous t'aimons! De là-haut, veilles sur nous.

Toute ta famille

Une messe anniversaire sera célébrée, le 16 avril à l'église de Gracefield à 11h00.

REMERCIEMENTS À LA STE-VIERGE

Pour faveur obtenue

T.L.

REMERCIEMENTS À ST-JUDE

Pour faveur obtenue

M.R.L.

En souvenir...



Jean-Paul
4 ans
31-10-01



Denise
1 an
28-03-05



Raymond
4 ans
17-04-02

Le grand livre de votre vie s'est pour nous hélas refermé trop tôt. Mais tous ces chapitres d'amour qui ont composé votre admirable vécu font partie de nous tous que vous avez tant aimés. Vous faites partie de nous et votre souvenir reste bien vivant à travers ce que l'on est et ce que l'on vit. Veillez sur nous. On vous aime!

De vos soeurs Sergine, Aline, Germaine, Florida et Lucille Tremblay

M. HERVÉ FORTIN

De Cayamant, est décédé le 8 avril 2006 au C.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de feu Exilia Paquette, le fils de feu Moïse Fortin et de feu Lilia Tremblay. Il laisse dans le deuil ses enfants Léona (Arsène Clément), Robert (Ann Martin), Conrad, Bernard (Marie-Jeanne Rochon), Gisèle (Myles Lance), Laurent (Suzanne Marinier), Monique (Rock Proulx), Huguette (Christian), Normand, Lucie (Sylvain Chainé), Suzie, Linda (Guy Monette), plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, un frère; Wilfird, deux soeurs Lucia et Yvonne, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. Il fut précédé par un fils Léonie (Denis Boileau), un fils Maurice. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église St-Félix de Vallois de Blue Sea le vendredi 14 avril 2006 à compter de 10h30 suivi du service religieux à 11h.



Coopérative Funéraire Brunet

Denis Soucy

Une approche responsable

Tél.: 449-6082

19, Principale Nord Maniwaki (Québec) J9E 2B1 Fax : 449-7669 coopfunerairebrunet@tlb.sympatico.ca

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIÈRE MARIE
Marie, fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains. (3fois)
Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

J.P.E.



la collecte

INFO-COLLECTE (Ouest du Québec)

(514) 832-0873 • 1 800 343-SANG

www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Un bureau de Services Québec sera implanté à Maniwaki

(H.R.) Maniwaki – Trois nouveaux points de services de Services Québec seront implantés en Outaouais et l'un de ces points sera situé à Maniwaki. C'est ce qu'a annoncé Henri-François Gauthrin, ministre des Services gouvernementaux du Québec, dans un communiqué.

Cette annonce se fait dans le cadre du déploiement régional de Services Québec et se traduira par le regroupement de bureaux de Communication-Québec, des bureaux de publicité des droits (BPD), du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) et des centres de service de la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ). Les deux autres nouveaux points de service en Outaouais seront situés à Campbell's Bay et à Papineauville, en plus d'un centre de services dans le secteur Hull de la Ville de Gatineau.

«Le regroupement de ces trois nouveaux réseaux gouvernementaux permettra à Services Québec d'être présent à quatre endroits en Outaouais. Il s'agit là d'une amélioration de l'accessibilité aux services gouvernementaux qui permettra d'offrir des services plus diversifiés à des citoyens et à des entreprises qui avaient accès, jusqu'alors, à une offre de service au comptoir limitée», a expliqué le ministre Gauthrin.

La création de ces points de service diminuera la distance à franchir pour aller au point de service pour les résidents des MRC Pontiac, Papineau et Vallée-de-la-Gatineau. «Le déploiement régional est le premier volet de la mise en œuvre de Services Québec. Il se réalisera au cours des prochains mois. En parallèle à ce déploiement, des discussions avec les ministères et les organismes se poursuivent quant à l'enrichissement de l'offre de service. Au fur et à mesure que de nouvelles ententes seront conclues, certaines pourraient bonifier l'étendue du réseau sur le territoire. De plus l'amélioration des services téléphoniques demeure un enjeu important, puisqu'il constitue à la fois le mode de prestations de services le plus utilisé, mais le plus critiqué», a affirmé Marie-Pier Champagne, attachée de presse du Cabinet du ministre des Services gouvernementaux.

Pour le ministre Henri-François Gauthrin, l'objectif de son ministère est «de faire de Services Québec la porte d'entrée privilégiée vers laquelle se tournent les citoyens et les entreprises pour recevoir des services gouvernementaux. Tout en consolidant la présence gouvernementale en Outaouais et les emplois qui y sont rattachés, Services Québec fera en sorte que les services publics deviendront à la fois plus simples, accessibles, rapides et efficaces. Avec notre déploiement régional, on se rapproche du citoyen», a-t-il conclu.



Henri-François Gauthrin

4 jeunes de la région au National Arboriginal Hockey Championship

(H.R.) Maniwaki – Quatre jeunes de la région prendront part au National Arboriginal Hockey Championship du 29 avril au 17 mai, à Kanhawake. Ce tournoi regroupe des jeunes autochtones de partout au pays.

Les quatre jeunes qui prendront part au tournoi sont Patrick Wawatie, Rusell Decourcie, qui avait participé à ce tournoi l'an dernier, Sandy Dubeau et Lyle Odjick, qui sera présent à titre de joueur affilié. Ceux-ci porteront les couleurs de l'équipe Eastern Door and the North. Ils feront face à 17 autres équipes dans ce tournoi.

Plusieurs autres joueurs de la région auraient pu prendre part à ce prestigieux

tournoi, mais sont retenus avec leurs équipes dans le cadre de la Coupe Dodge. Parmi ceux-ci, on retrouve Guillaume Saumure, Jesse Céré, Calvin Smith, Adam Chalifoux et O.J. Cross (petit-fils de Jim Cross et fils de Daniel Cross).

Jo Odjick accompagnera les joueurs de la région lors de leur périple à Kanhawake. «Ceux-ci sont bien contents et très excités de pouvoir prendre part à ce tournoi qui finira de belle façon leur saison. Il faut remercier Ward Decontie, Andy Decontie, Jean-Guy Hubert, Luc Chamberlain, Pearl Côté et Russell Côté, qui ont rendu cette expérience possible pour les joueurs», a-t-il souligné.



Le Club de curling veut faire l'achat d'un Ice King

(F.L.) Maniwaki - Le Club de curling de la Vallée-de-la-Gatineau a tenu son assemblée générale annuelle, le mercredi 5 avril dernier, afin de préparer la prochaine saison de curling.

Ainsi, la saison 2006-2007 de curling aura lieu du 2 octobre 2006 au 1er avril 2007. Plusieurs activités seront aussi organisées pendant la saison dont le traditionnel Bonspeil, les 1, 2 et 3 décembre 2006.

Un souper de doré sera également préparé pour amasser des fonds. «Nous voulons faire une levée de fonds afin de faire l'achat d'un Ice King. Cet équipement nettoie la glace et la met au niveau. Cela améliorera grandement la qualité de la glace et nous allons pouvoir pratiquer le sport comme nous devrions», a affirmé le directeur du Club, François Côté.

Pour faire l'achat du Ice King, le Club doit amasser 10 000 \$. La date du souper

de doré reste à déterminer.

Deux comités ont aussi été formés lors de l'assemblée générale annuelle. Un comité de projet a été mis sur place pour voir les opportunités de construire une nouvelle glace ou un centre de curling.

Le nouveau conseil d'administration a aussi été élu. Il est présidé par Daniel Logue. Gérald Dunning est le trésorier et Marcel Guilbault le vice-président. François Côté demeure le directeur avec Roger Broekaert. Le président sortant, Gary Moore, siège aussi sur le conseil.

«Il y a un engouement intéressant autour du curling avec la médaille d'or de l'équipe canadienne aux Jeux Olympiques et la médaille d'argent de l'équipe québécoise au championnat du monde. Nous espérons que les gens de la Vallée-de-la-Gatineau vont eux aussi continuer à nous encourager», a conclu M. Côté.



Sur la photo, on voit Gary Moore remettre une plaque au fondateur du Club de curling Vallée-de-la-Gatineau à Reginald Bouchard.

AMUSEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Achetez maintenant et recevez 2 ans de garantie d'usine et un treuil Warn GRATUIT.

sur certains modèles achetés entre le 16 janvier 2006 et le 31 mai 2006

À LA POINTE DE LA PUISSANCE / DE LA PERFORMANCE / DE LA PASSION

Kawasaki

EM (819) 449-1744

Sortie nord, Maniwaki

Les Equipements Maniwaki

Sortie Nord, Maniwaki

www.kawasaki.ca

La police de proximité... Pour agir ensemble!

Communiquez avec les policiers de la Sûreté du Québec de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau... (819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte... 9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible... 310-4141

Cellulaire... *4141

Escouade régionale mixte... 1 800 659-GANG (4264)

Info-crime... 1 800 711-1800

En tout anonymat: **infQcrime** 1 800 711 1800

BOXE À ST-JÉROME LA SEMAINE DERNIÈRE

Patrick Guérette remporte la semi-finale

Par Denis Leclerc, membre de l'Association canadienne des entraîneurs

Le promoteur-entraîneur Michel Brière, du Centre régional amateur de boxe (CRAB) de St-Jérôme avait équilibré une belle carte de boxe de 15 combats pour l'Occasion et avait invité l'entraîneur-chef Pierre Myre du Club de Boxe de Maniwaki à y participer avec ses deux boxeurs vedettes: Pascal Mentha chez les 130 lbs et Patrick Guérette chez les 162 lbs. On sait que Michel Brière est l'entraîneur-chef responsable de la formation des entraîneurs pour la Fédération Québécoise de Boxe Olympique.

Chacun des combats de Mentha et de Guérette était prévu pour une durée de trois rounds de deux minutes avec intervalle de repos d'une minute entre les rounds.

Pascal Mentha, pour sa part, a connu une victoire décevante alors que son adversaire Jason Niro ne s'est pas présenté au rendez-vous. Selon le règlement 17:7 des Statuts et règlements de la Boxe Amateur au Canada, lorsqu'un boxeur monte sur le ring complètement équipé pour boxer et que son adversaire ne se présente pas dans les trois minutes après l'appel de son nom, l'arbitre déclare le premier boxeur vainqueur par forfait.

Il demande d'abord aux juges d'inscrire la victoire sur les formulaires, appelle le boxeur au centre du ring et le déclare vainqueur en lui levant le bras. Cette procédure n'a toutefois pas besoin d'être suivie si les membres du jury ou l'officiel en chef sont au courant du fait que le boxeur ne puisse pas être présent à son combat prévu.

Quant à Patrick Guérette (5'7", 162 livres), qui a repris du poids depuis son dernier combat, il n'affrontait pas n'importe qui puisque Jason Trépanier (6'2", 176 livres) a remporté

le championnat du Tournoi des gants d'Argent en 2006. Ce combat a dû recevoir au préalable le OK de la Fédération à cause de la différence de poids trop grande entre les deux pugilistes.

Les paris favorisaient évidemment Trépanier non seulement à cause de son poids et de sa portée (longueur de bras appelé le «reach»), mais également de sa technique du jab-direct. Comme plan de match, l'entraîneur Pierre Myre a aussitôt conseillé à son poulain Pat de se battre en combat très très rapproché (corps-à-corps ou «in-fighting») plutôt qu'à distance afin d'em-



Le boxeur professionnel Jean-François Bergeron est entouré de Pascal Mentha et de Patrick Guérette.

pêcher Trépanier de se servir de son jab et de ses directs.

Guérette s'est glissé sous la garde de Trépanier, suivi de crochets aux côtes et d'uppercuts au corps et Trépanier s'est fait octroyer un compte de huit avant même la fin du premier round et il n'y a pas eu de deuxième affrontement, Guérette étant déclaré vainqueur.

Pierre Myre entraîne actuellement optimalement Patrick Guérette qui a été invité à participer au Tournoi des Gants Dorés de la Fédération durant la fin de semaine du 20 mai.



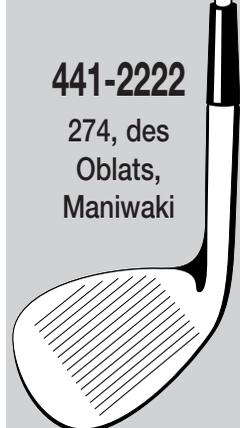
GOLF

AUX

3

CLOCHERS

441-2222
274, des Oblats,
Maniwaki



GOLF AUX 3 CLOCHERS

Gala de reconnaissance 2006

Le Club de golf Aux 3 clochers vous invite à son «Gala de reconnaissance» qui se tiendra samedi 29 avril, au Château Logue. Cette invitation s'adresse à tous les membres, ainsi qu'à tous ceux qui gravitent autour de ce merveilleux loisir.

Un cocktail vous sera offert à compter de 17h30.

Une confirmation de votre présence serait appréciée avant jeudi le 20 avril auprès de Claudette St-Amour (449-

4796), Claude Courchesne (449-0222 et 441-0734), Hôtel Château Logue (449-4848) ou Maurice Riendeau (449-6600).

Tournoi Ouverture 2006

Le tournoi «Ouverture» aura lieu dimanche le 7 mai. Il s'agira d'un double écossais, comprenant trois divisions, soit les hommes, les femmes et les juniors. Tous les intéressés (ées), membres et non-membres sont les bienvenues (es).

Du baseball à Maniwaki?

(H.R.) Maniwaki - Mario Gauthier, conseiller municipal à la Ville de Maniwaki, veut mettre sur pied une ligue récréative de baseball à Maniwaki avec participation volontaire des gens. Les personnes intéressées à jouer au baseball se réuniraient une fois par semaine au terrain de balle de Maniwaki à une journée à être déterminée. La ligue serait donc ouverte à tous, autant jeunes que plus âgées et autant hommes que femmes. L'équipement serait également fourni, à l'exception de gants. Pour faire part de son intérêt à M. Gauthier, on peut le joindre au 449-5959 après 17 heures.

SAISON 2005-2006
LIGUE DE DARDS DU VENDREDI SOIR
Chevaliers de Colomb 3063

MOYENNE 6 DARDS - VENDREDI 7 AVRIL 2006

NOMS	PJ	TOTAL	MOY.	FERMETURES
1. PAUL RACINE	190	19 392	49.47	47
2. DANIEL PILON	127	12 154	46.39	42
3. JACQUES BEAUDOIN	191	17 971	45.38	44
4. PHILIAS ROCHON	190	17 419	44.10	41
5. STEVE CHARBONNEAU	126	10 744	43.85	29
6. MAURICE RACINE	189	16 884	43.07	32
7. RACHEL CHATELAIN	169	14 330	42.90	31
8. MICHEL CHATELAIN	162	13 869	42.80	26
9. DANIEL CAMERON	176	15 572	42.43	31
10. GERMAIN «CATIN» POTVIN	191	16 236	41.00	27
11. WAYNE MILLAR	183	15 593	40.82	42
12. RICHARD CARPENTIER	183	15 545	40.80	34

MEILLEURE MOYENNE DE LA SEMAINE (H/F)
PHILIAS ROCHON (53.93) / SONIA CHARBONNEAU (48.64)

ÉQUIPE GAGNANTE DE LA SEMAINE (5 VICTOIRES) :
ÉQUIPES #3 : - PETER BÉLAIR - JANIQUE CLÉMENT
- GINETTE RIOPEL - MAURICE RACINE

MEILLEURES MOYENNES FERMETURES (H/F) :
DANIEL PILON (42 EN 127 PARTIES) = 33.07%
RACHEL CHATELAIN (31 EN 169 PARTIES) = 18.34%

Le Williamson

encourage les jeunes hockeyeurs

à tous les mardis, jusqu'au début des séries éliminatoires, le restaurant le Williamson remettra 2\$, pour chaque spaghetti vendu,

à l'AHMM.

RESTAURANT LE WILLIAMSON '95

MANIWAKI

UNE ANNONCE PLACÉE DANS CET HEBDO EST BASÉE SUR UNE DISTRIBUTION VÉRIFIÉE

PAR Deloitte • WWW. ODCINC.CA
Samson Bélaïr/Deloitte & Touche

CLUB ÉLAN

Des étoiles sur glace à Maniwaki

Maniwaki - Le Club Élan a présenté son spectacle annuel, «Nos étoiles sur glace» le samedi 8 avril dernier.

PAR FABIENNE LACHAPELLE



Le groupe de Synchro junior dans leur numéro de Greese. Nos patineuses locales, Karianne Hubert, Stéphanie Hubert, Kathya Nault et Danny Parisé de Maniwaki sont également en vedette.

C'est 650 personnes qui se sont déplacées afin d'admirer le talent des patineuses de la région et de Mont-Laurier. «Nous sommes très contents. Il y avait plusieurs activités cette fin de semaine,

de Mont-Laurier, regroupant sept patineuses de Maniwaki, ont aussi présenté des numéros de Greese et du Roi Lion. Le public a adoré ces numéros, leur réservant même une ovation debout.

Après l'entracte, la glace du Centre des loisirs s'est remplie d'Étoiles. Ces dernières nous ont tous montré leur savoir faire.

Les plus jeunes sont remontés sur la glace, pour le numéro de Ma Sorcière bien aimée.

Les trois patineuses ayant accumulé le plus de points au cours de l'année, les Lauréates, ont ensuite présenté un numéro entraînant sur Sunglasses at night.

Elles ont été suivies par La Choupetta, Roméo et Juliette et Hurbie. Avant la fermeture, le public a eu droit à Baladi, Les Bratz, Dracula et Fairythopia. La fermeture du spectacle s'est faite sur la chanson «Je ne vous oublie pas» de Céline Dion.

Plusieurs numéros de danse interprétation avec des accompagnateurs ont aussi été présentés tout au long du spectacle. «Ça a été la chance aux patineuses de



Les jeunes qui patinent sur les airs du Pirate Maboul.

mais la population a tout de même bien répondu», a affirmé la publiciste du Club Élan, Lucie Nault.

Ce sont 28 numéros qui ont été présentés, mettant en vedette les patineuses. Le spectacle a commencé avec Vogue. Par la suite, il y a eu les plus jeunes avec Jeannie. Le numéro de Pirate Maboule a aussi été bien aimé comme celui de Country.

Anastasia et Les Robots a fait sourire le public ainsi que Les Pierrafeu. La nouvelle troupe de patinage synchronisé de Maniwaki a aussi présenté un numéro de Flash Danse. Les deux groupes de synchro

montrer ce qu'elles avaient appris pendant l'année. Nous avons bien pu voir leur évolution. Elles étaient aussi bien contentes de leurs prestations», a affirmé Mme Nault.

Le spectacle en a été un haut en couleur. En plus de l'excellent patinage, les belles chorégraphies et la musique entraînante, les costumes des vedettes étaient exquis. «Je tiens à remercier nos couturières pour leur excellent travail. Les costumes étaient très beaux», a précisé Lucie Nault.

Les chorégraphies ont d'ailleurs été préparées par les entraîneuses, Karine Charbonneau, Tina Collin, Martine Houle,



Le numéro Les Étoiles.

Line Lyrette et Pamela Marga.

Le comité organisateur, composé de Sylvie Dénomme, Lise Audette, Manon Rousseau, Joyce McDougall, Rachel Fournier, Francine Mantha et Andrée Guertin, était aussi très heureux du spectacle.

«Nous tenons à remercier tous les bénévoles qui ont contribué au succès de l'événement et de la saison», a conclu Mme Dénomme en donnant rendez-vous pour l'année prochaine.



Les Lauréates, Claudia Bainbridge-Bérubé, Stéphanie Hubert et Caly Vaillancourt.



Le numéro Baladi mettant en vedette Zoé Brenan, Steffie Danis, Karianne Hubert, Debbie Lacasse, Caroline Richard et Caly Vaillancourt.



Le numéro de Ma Sorcière Bien Aimée.



Le numéro d'ouverture.

PRÉPAREZ-VOUS POUR LE BEAU TEMPS.

Lee
Fournier

Marcel
Fournier

Sylvie
Fleurent

Stéphane
Lyrette

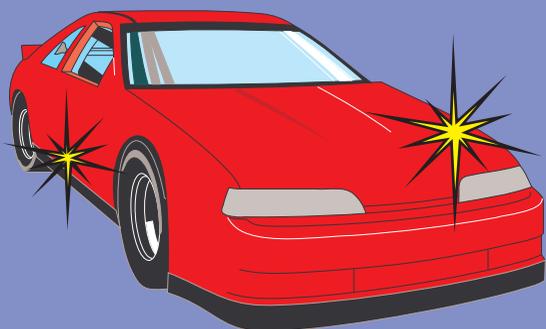
Passez voir nos experts
pour de meilleurs conseils
pour vos pneus!

À chaque conducteur son pneu !



Chassez l'hiver de votre voiture...

FORFAIT SPÉCIAL PRINTEMPS



Lavage complet
à partir de

31⁰⁰\$

Shampoo int. complet
à partir de

89⁹⁶\$

McCONNERY

Depuis... 1927

105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632



SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078



Voici le dernier né de la famille



SOLUTIONS TÉLÉCOM

Partenaire certifié de Bell Canada



Marc Langevin, Frank Brazeau, Martin Bouchard et Denis Langevin

Appuyé par l'expertise de Bell Canada, DL Solution Télécom peut répondre à tous vos besoins en matière de télécommunication (lien internet, téléphonie IP, système téléphonique, etc)

"Il nous fait donc plaisir de vous annoncer que vous avez maintenant la possibilité de faire affaires avec notre partenaire certifié de la région, DL Solution Télécom, pour toutes les solutions intégrées de Bell convenant à votre entreprise."

- Martin Bouchard, directeur général des Canaux de ventes externes chez Bell Canada

DL SOLUTIONS TÉLÉCOM 819-449-6161

Représentant des ventes pour la région M. Frank Brazeau